



中華航空股份有限公司

公開說明書

(九十九年度第一次有擔保普通公司債用)

一、**公司名稱**：中華航空股份有限公司

二、**本公開說明書編印目的**：發行有擔保普通公司債

(一)種類：有擔保普通公司債。

(二)金額：發行總額新台幣參拾陸億元整，票面金額為新台幣壹佰萬元。

(三)發行條件：

1.債券名稱：中華航空股份有限公司九十九年度第一次有擔保普通公司債(以下簡稱「本公司債」)。

2.發行總額及面額：發行總額新台幣參拾陸億元整，票面金額為新台幣壹佰萬元。

3.發行期間：本公司債各券發行期間均為五年期。

4.發行價格：本公司債各券於發行日依票面金額十足發行。

5.票面利率：本公司債各券發行之票面利率均以指標利率加碼年利率【1.50%】計算。『指標利率』係指計息設定日上午十一時依路透社第6165頁中新台幣商業本票次級市場九十天期利率之報價均價(Fixing Rate)。

6.計、付息方式：本公司債各券自發行日起，每三個月依票面利率按實際天數(act/act)單利計息，並付息一次。

7.還本方式：本公司債各券自發行日起屆滿第三、四、五年底分別還本30%、30%、40%。

8.擔保方式：本公司債甲券保證銀行為國泰世華銀行光華分行、乙券保證銀行為高雄銀行台北分行、丙券保證銀行為聯邦銀行板橋分行、丁券保證銀行為玉山銀行營業部、戊券保證銀行為元大銀行營業部、己券保證銀行為日盛銀行信義分行、庚券保證銀行為華南銀行南京東路分行、辛券保證銀行為台灣工業銀行營業部，八家銀行個別依履行公司債保證義務契約保證。

9.債券形式：本公司債採無實體發行，並洽臺灣集中保管結算所股份有限公司登錄
(四)公開承銷比率：不適用。

(五)承銷及配售方式：不適用。

三、**本次資金運用計劃之用途及預計可能產生效益之概要**：請參閱本公開說明書 46 頁。

四、**有價證券之生效**，不得藉以作為證實申報事項或保證證券價值之宣傳。

五、**本公開說明書之內容如有虛偽或隱匿之情事者**，應由發行人及其負責人與其他曾在公開說明書上簽名或蓋章者依法負責。

六、**投資人應詳閱本公開說明書之內容**，並應注意本公司之風險事項。請參閱第 2 頁。

七、**查詢本公開說明書之網址**：<http://newmops.tse.com.tw>

本公司網頁：<http://www.china-airlines.com>

中華航空股份有限公司 編製

中華民國九十九年一月十三日刊印

一、本次發行前實收資本額之來源：

98年10月30日

資 本 來 源	金 額 (新 台 幣 元)	估 實 收 資 本 額 比 率
設 立 資 本	400,000	0.00%
現 金 增 資	15,529,106,020	10.39%
盈 餘 轉 增 資	28,608,534,240	84.91%
資 本 公 積 轉 增 資	3,588,868,460	10.65%
公 司 債 轉 換	12,897,338,790	38.28%
合 併 增 資	0	0.00%
減 資 彌 補 虧 損	(14,901,757,600)	(44.23%)
合 計	45,722,489,910	100.00%

二、公開說明書分送計劃：

(一)陳列處所：台灣證券交易所股份有限公司、財團法人中華民國證券櫃檯買賣中心、中華民國證券商業同業公會、財團法人中華民國證券暨期貨市場發展基金會、本公司及股務代理機構所在地。

(二)分送方式：依主管機關規定方式辦理。

(三)索取方式：請親洽或附回郵信封向本公司股務代理機構索取。

三、證券承銷商之名稱、地址、網址及電話：不適用。

四、公司債保證機構

名稱	地址	電話	網址
國泰世華銀行	台北市松仁路7號	(02)8722-6666	https://www.cathaybk.com.tw
聯邦銀行	台北市承德路一段105號	(02)2556-8500	http://www.ubot.com.tw
玉山銀行	台北市松山區民生東路三段117號	(02)2175-1313	http://www.esunbank.com.tw/
元大商業銀行	台北市松山區敦化南路1段66號1~2樓	(02)2173-6680	https://www.yuantabank.com.tw
日盛國際商業銀行	台北市重慶南路一段10號	(02)2388-9888	http://www.jihsunbank.com.tw
華南銀行	台北市中正區重慶南路一段38號	(02)2371-3111	http://www.hncb.com.tw
台灣工業銀行	台北市內湖區堤頂大道二段99號	(02)8752-7000	http://www.ibt.com.tw
高雄銀行	高雄市左營區博愛二路168號	(07)5570-535	http://www.bok.com.tw

五、公司債受託機構

名稱：中國信託商業銀行股份有限公司
地址：台北市松壽路3號
網址：www.chinatrust.com.tw
電話：(02)2722-2002

六、公司債簽證機構之名稱、地址、網址及電話：不適用。

七、辦理公司債過戶機構

名稱：中國信託商業銀行代理部
地址：台北市重慶南路一段八十三號五樓
網址：www.chinatrust.com.tw
電話：(02)2181-1911

八、信用評等機構之名稱、地址、網址及電話：不適用。

九、公司債簽證會計師

簽證會計師：黃瑞展、張日炎
事務所名稱：勤業眾信聯合會計師事務所
地址：台北市民生東路三段156號12樓
網址：www.deloitte.com.tw
電話：(02)2545-9988

十、最近年度財務報告簽證會計師

簽證會計師：楊明哲、張日炎
事務所名稱：勤業眾信聯合會計師事務所
地址：台北市民生東路三段156號12樓
網址：www.deloitte.com.tw
電話：(02)2545-9988

十一、複核律師姓名、事務所名稱、地址、網址及電話：不適用。

十二、本公司發言人及代理發言人姓名、職稱、電話及電子郵件信箱

發言人	代理發言人
姓名：陳鵬宇	姓名：張炯滄
職稱：公共及顧客關係處處長	職稱：財務處處長
電話：(02)2514-5750	電話：(02)2514-5488
電子郵件信箱： peng-yu.chen@china-airlines.com	電子郵件信箱： johnchang@china-airlines.com

十三、公司網址：www.china-airlines.com。

中華航空股份有限公司公開說明書摘要

實收資本額：45,722,489,910 元		公司地址：北市南京東路三段 131 號 2 樓		電話：(02) 2506-2345	
設立日期：48 年 9 月 7 日			網址： www.china-airlines.com		
上市日期：82 年 2 月 26 日		上櫃日期：-		公開發行日期：80 年 10 月 23 日	
管理股票日期：無		負責人：董事長 魏幸雄 總經理 孫洪祥			
發言人：陳鵬宇		職稱：公共及顧客關係處處長			
代理發言人：張炯滄		職稱：財務處處長			
股票過戶機構： 中國信託商業銀行代理部		電話：(02)2181-1911		網址： www.chinatrust.com.tw	
		地址：台北市重慶南路一段 83 號 5 樓			
股票承銷機構： 不適用		電話：		網址：	
地址：					
最近年度簽證會計師： 勤業眾信聯合會計師事務所 楊明哲、張日炎會計師		電話：(02)2545-9988		網址： www.deloitte.com.tw	
		地址：台北市民生東路三段 156 號 12 樓			
複核律師：不適用					
信用評等機構：不適用		電話：-		網址：-	
地址：-					
最近一次經信用評等日期：-		評等標的：-		評等結果：-	
董事選任日期：98 年 5 月 18 日，任期：3 年			監察人選任日期：98 年 5 月 18 日，任期：3 年		
全體董事持股比例：39.61% (98 年 10 月 30 日)			全體監察人持股比率：0.3% (98 年 10 月 30 日)		
董事、監察人及持股 10% 以上股東及其持股比例：(98 年 10 月 30 日)					
職稱	姓名	持股比例	附註		
董事	財團法人中華航空事業發展基金會	39.61%	財團法人中華航空事業發展基金會選派董事代表共 11 人		
監察人	中華郵政股份有限公司	0.3%	中華郵政股份有限公司選派監察人代表共 2 人		
持股 10% 以上股東	行政院國家發展基金管理會	11.37%			
工廠地址：桃園縣大園鄉埔心村航勤南路 15 號				電話：(03)383-4251	
主要產品：航空客、貨運及郵運等				參閱本文之頁次	
市場結構：航空客運(55%)、貨運(41%)及其他(4%)等				第 21 頁	
風險事項	1. 風險因素				參閱本文之頁次
	2. 訴訟或非訟事件				
	3. 公司董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之大股東最近兩年度及截至公開說明書刊印日止，如有發生財務周轉困難或喪失債信情事，應列明其對公司財務狀況之影響。				
	4. 其他重要事項				
97 年度	營業收入：125,221,067 仟元 稅前純益：(36,690,078)仟元 每股盈餘：(7.11)元				第 68~69 頁
本次募集發行有價證券種類及金額	請參閱公開說明書封面				
發行條件	參閱公開說明書封面				
募集資金用途及預計產生效益概述	請參閱公開說明書第 46 頁				
本次公開說明書刊印日期：99 年 01 月 13 日			刊印目的：辦理 99 年度第一次有擔保普通公司債		
其他重要事項之扼要說明及參閱本文之頁次：請參閱本公開說明書目錄					

中華航空股份有限公司

公開說明書目錄

頁次

壹、公司概況	
一、公司簡介.....	1
二、風險事項.....	2
三、公司組織.....	9
四、資本及股份.....	16
貳、營運概況	
一、公司之經營.....	21
二、轉投資事業.....	36
三、重要契約.....	39
參、發行計畫及執行情形	
一、本次現金增資、發行公司債或發行員工認股權憑證計畫應記載事項.....	43
二、本次受讓他公司股份發行新股應記載事項.....	51
三、本次併購發行新股情形.....	51
肆、財務概況	
一、最近五年度簡明財務資料.....	52
二、財務報表.....	54
三、財務概況其他重要事項.....	54
四、財務狀況及經營結果之檢討分析.....	54
伍、特別記載事項	
一、內部控制制度執行狀況.....	99
二、委託行政院金融監督管理委員會核准或認可之信用評等機構進行評等之 評等報告.....	99
三、證券承銷商評估總結意見.....	99
四、律師法律意見書.....	99
五、由發行人填寫並經會計師複核之案件檢查表彙總意見.....	99
六、本次募集與發行有價證券於申報生效(申請核准)時經證券期貨局通知應補 充揭露之事項.....	99
七、最近年度及截至公開說明書刊印日止董事或監察人對董事會通過重要決 議有不同意見且有紀錄或書面聲明者，其主要內容.....	99
八、上市上櫃公司應就公司治理運作情形應記載事項.....	99
陸、重要決議、公司章程及相關法規	
一、重要決議、公司章程及相關法規.....	107

壹、公司概況

一、公司簡介

(一)設立日期：民國 48 年 9 月 7 日

(二)總公司、分公司及工廠之地址及電話

單位	地址	電話
總公司	臺北市南京東路三段131號2樓	886-2-2715-2233
台北分公司	臺北市南京東路三段131號1樓	886-2-2715-1212
台灣貨運中心	臺北市南京東路三段131號12樓	886-2-2715-2233
高雄分公司	高雄市中華三路81號	886-7-231-5186
修護工廠	桃園縣大園鄉埔心村航勤南路15號	886-3-383-4251
北京辦事處	中國北京市建國門內大街7 號1座1111室	86-10-6510-2671
上海辦事處	上海市長寧區延安西路726號22樓A座	86-21-5237-5269
廣州辦事處	廣州市天河區林和中路8號天譽大廈1407-1409室	86-20-8550-1410
深圳辦事處	深圳市深南東路5002號信興廣場地王大廈4805室	86-755-8246-3560
廈門辦事處	廈門市思明區廈禾路189號15樓1502單元	86-592-2385-576
南京辦事處	南京市洪武路199號長發銀座A座416室	86-25-8467-1050
杭州辦事處	杭州市岳王路1號東方金座A棟2106室	86-571-8668-4214
東京分公司	8F, 2-3-1, Daiba., Minato-ku, Tokyo 135-0091, Japan	81-3-5520-0333
名古屋分公司	16Fl., Nishiki Park Bldg., 2-4-3 Nishiki, Naka-Ku, Nagoya, 460-0003, Japan	81-52-202-7117
福岡分公司	1Fl., Daihakata Bldg., 2-20-1 Hakata Ekimae Hakata-Ku, Fukuoka, 812-0011, Japan	81-92-471-7788
廣島分公司	7F 2-7-10, Ote-Machi, Naka-Ku, Hiroshima-Shi, Hiroshima, Japan Postal Code:730-0051	81-82-542-0882
琉球分公司	3FL, Tamaki Komeya Bldg., 2-1-12 Matsuyama, Naha, Okinawa, 900-0032, Japan	81-98-863-1013
韓國分公司	12th floor, Dong Hwa Bldg, 58-7 Seosomun-Dong, Choong-Ku, Seoul, Korea 100-110	82-2-755-1523-5
香港分公司	Suites 2701-2705, 27/F., Devon House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong	852-2-843-9800
泰國分公司	4Fl., The Peninsula Plaza,153 Rajadamri Rd., Bangkok 10330,Thailand	66-2-250-9898
普吉分公司	Rm. 331,3Fl., Phuket International Airport, Phuket 83140, Thailand	66-76-327-099
清邁分公司	Chiang Mai International Airport 60 Moo 3 T. Suthep A Muang, Chiang Mai 50200	66-53-201-268
馬來西亞分公司	Unit15.01-15.02,Level 15,AMODA Building,22,Jalan Imbi,55100 Kuala Lumpur,Malaysia	60-3-2148-9417
檳城分公司	Unit 9.04, Level 9, Menara PSCI, 39 Jalan Sultan Ahmad Shah, 10050 Penang, Malaysia	60-4-227-0229
新加坡分公司	#14-02, Tong Bldg., 302 Orchard Rd., Singapore 238862	65-6-737-2144
澳洲分公司	Suite 803, Level 8, 14 Martin Place Sydney NSW 2000 Australia	61-2-9231-5588
布里斯本分公司	1.Level 1, Brisbane Int'l Terminal, Airport Drive, Eagle Farm QLD 4007, Australia 2.Postal Address: Box 9, Brisbane Int'l Terminal, Airport Drive, Eagle Farm QLD 4007, Australia	61-7-3860-5611
菲律賓分公司	G/F Unit-1 Golden Empire Tower 1322 Roxas Boulevard Cor. Padre Faura St. Ermita Metro, Philippines	63-2-523-6319
印尼分公司	Wisma Dharmala Sakti, Kav. 32, M1 Fl., Jl. Jend. Sudirman Jakarta 10220, Indonesia	62-21-251-0788
峇里分公司	Room 19, 2FL, Wisti Sabha Bldg., Ngurah Rai Int'l Airport, Tuban-Bali, Indonesia	62-361-754-856
越南分公司	37, Ton Duc Thang St., Dist. 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	84-8-3911-1591
河內分公司	4th Floor, Opera Business Center, 6B Trang Tien St, Hoan Kiem District, Hanoi, Vietnam	84-4-3936-6364
印度分公司	China Airlines Ltd. C/o Ascent Air (P) Ltd.UGF, Kanchanjunga Building,18, Barakhamba RoadNew Delhi 110 001	91-11-233-27131
洛杉磯分公司	200 N. Continental Blvd. El Segundo, CA 90245, U.S.A.	1-310-322-2888
紐約分公司	633 3rd Ave., 8th Fl., Suite 800, New York, NY 10017, U.S.A.	1-917-368-2000
舊金山分公司	1350 Old Bayshore Highway, Suite 540, Burlingame, CA 94010, U.S.A.	1-650-931-8000
檀香山分公司	1600 Kapiolani Blvd., Suite 1410, Honolulu, HI 96814, U.S.A.	1-808-955-0087
西雅圖分公司	18000 International Blvd. Suite# 1005, Sea-Tac, WA 98188	1-206-244-6096
安格拉治分公司	Anchorage Int'l Airport, P.O. Box 191013, Anchorage, AK 99519, U.S.A.	1-907-248-3603
美洲貨運中心	11201 Aviation Blvd, Los Angeles, CA 90045 U.S.A.	1-310-646-4293
荷蘭分公司	Officia Gebouw I, De Boelelaan 7, 1083 HJ Amsterdam, the Netherlands	31-20-646-1949
德國分公司	Gutleutstrasse 80, 60329 Frankfurt am Main, Germany	49-69-297-0580
義大利分公司	Via Barberini 29, 00187 Rome, Italy	39-06-474-5045
歐洲貨運中心	Rm G2045 Cargo Center/Luxair, L-1360 Luxembourg	34-83-63-9500
阿布達比分公司	Alsaman Tower BuildingHamdan Street cor. Lulu StreetAbu Dhabi, UAE	971-2-626-4070
加拿大分公司	Suite 1416, 1030 West Georgia St., Vancouver B.C. V6E2Y3 Canada	1-604-682-6777
關島分公司	Suite 201, Isla Plaza, 388 South Marine Drive, Tamuning, Guam 96911-3903	1-671-649-0861
奧地利分公司	Mariahilfer Strasse 123/8 O.G. 1060 Vienna, Austria	00-43-1-8130-156
大阪分公司	Nakanoshima Mitsui Bldg 20F 3-3, 3-Chome Nakanoshima Kita-Ku Osaka 530-0005, Japan	81-6-6459-5783
札幌分公司	3F, New Chitose Airport, Bibi, Chitose City 066-0012, Hokkaido, Japan	81-123-462-081
柬埔寨分公司	No.32. Norodom Blvd., Sangkat Phsar Kandal II Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia	855-23-222-056

(三)公司沿革

民國 93 年：首開兩岸海空聯運包機。開闢日本廣島、美國西雅圖、休士頓等客運新航點，及義大利米蘭、捷克布拉格等全貨機航線。引進 3 架空中巴士 A330-300 客機，2 架波音 B747-400 客機及 2 架 B747-400 貨機。與美國達美航空雙向班號共用。主辦亞太航協總經理年會。獲得英國曼徹斯特機場頒發「最佳航空公司獎」、我國經濟部頒發「全國標準化獎」。

民國 94 年：首度直航北京包機、廣州及上海兩岸春節包機。開闢台北—名古屋、台北—維也納全貨運航線，台北—清邁客運航線，台北—首爾改為定期航班。與中國國際航空公司合作「哩程酬賓計劃」。歐元雜誌評選華航為 2005 年「公司治理」台灣區第一名。榮獲國際航協 IOSA 飛安認證。貨運服務獲全球卓越獎，名列亞洲第一全球第二。協助推廣台灣農業，推出全球首架蝴蝶蘭彩繪機。與德國鐵路共用班號陸空聯運。

民國 95 年：開闢阿布達比、金邊客運航線。開闢大阪、河內、休士頓、瑞典斯德哥爾摩貨運航線。飛航兩岸春節及秋節包機。首航上海貨運包機。投資大陸揚子江快運航空公司。興建臺灣桃園國際機場航空事業營運中心，預計 3 年的興建期及 47 年的營運期。擴大與達美共用班號，增加美國康乃迪克州的哈特福(Hartford)、俄亥俄州的哥倫布(Columbus)與北卡羅萊納州的洛利杜蘭(Raleigh/Durham)三航點。通過國際 IATA 地勤代理品質、國際航空運輸協會(IATA)作業安全查核(IOSA)認證認證。貨運服務獲「全球航空貨運卓越服務獎」第一名。首度榮獲 2006 年「企業社會責任獎」。SKYTRAX 服務品質調查，「商務艙」全球第七名，「頭等艙」及「經濟艙」亦同獲國際肯定。「亞洲公司治理雜誌」評選為台灣區前三名。

民國 96 年：全球航空業服務評比「經濟艙」第二名，「商務艙」第六名以及「頭等艙」第八名。二度獲得亞洲公司治理獎。

民國 97 年：開闢韓國、澳洲包機新航線。與華信合作開闢高雄-首爾航線。飛航兩岸春節、清明節、端午、中秋節兩岸包機及上海、北京、廣州、南京週末包機。深圳、杭州直航包機。兩岸貨運直航包機。與空中巴士及勞斯萊斯簽署 A350XWB「購機合約」。與捷克航空合作開闢布拉格航線。與中國南方航空簽署合作備忘錄。

民國 98 年：2009 年 8 月 31 日起兩岸定期班機正式啟航，包括客運每週飛行 55 班、貨運每週 3-4 班，並新增客運航點至 13 個，本公司將可進一步增加大陸客貨運航班及航點。

二、風險事項

(一)風險因素

1.利率、匯率變動、通貨膨脹情形對公司損益之影響及未來因應措施：

(1)本公司最近年度利率、匯率變動、通貨膨脹情形對公司損益之影響：

本公司 97 年度利息費用及兌換利益淨額列表如下：

單位：新台幣仟元

項目	97 年度
利息淨支出	4,220,365
兌換損失淨額	645,716

資料來源：經會計師查核簽證 97 年度財務報表

本公司 97 年度利息淨支出為 4,220,365 仟元，佔當年度稅前純益(11.50) %，兌換損失淨額為 645,716 仟元，佔當年度稅前純益(1.76)%，利率及匯率之變動雖對本公司損益有一定之影響，但本公司持續有效控管，故其對本公司損益之影響尚屬有限。另因本公司行業特性，部份營業成本之變動可反映調整營業收入，故受通貨膨脹影響程度不大。

(2)本公司因應未來利率、匯率變動、通貨膨脹情形之措施：

為避免利率、匯率變動、通貨膨脹情形對本公司整體財務造成風險，本公司透過財務避險工具，將本公司之主要成本項目，如匯率、利率及油料固定於一定之範圍，避免因市場價格變化，增加公司成本之變動，繼而衝擊盈餘，故於市場價格相對低檔時承作衍生性商品避險交易，並定期召開財務風險管理委員會，評估衍生性商品操作績效及適當之避險比率，並於外聘財務風險管理顧問協助下，即時掌握國內外經濟及金融情勢，控管避免因金融環境及油價變動所產生整體之財務風險，研擬規避財務風險之策略及因應措施，以落實風險管理

2.從事高風險、高槓桿投資、資金貸與他人、背書保證及衍生性商品交易之政策、獲利或虧損之主要原因及未來因應措施：

- (1)本公司 97 年度及 98 年度截至公開說明書刊印日止未從事高風險、高槓桿投資。
- (2)本公司已訂定「資金貸與他人作業程序」及「背書保證作業程序」，配合業務需要所從事之資金貸與他人及背書保證作業，風險均據以嚴加評估控管，無導致本公司獲利或虧損之情形。
- (3)本公司 97 年度及 98 年度從事衍生性商品交易訂定遠期外匯及外匯選擇權合約，主要係為規避油價、利率及匯率市場波動風險，依本公司「從事衍生性商品交易處理程序」之規定從事有關衍生性商品交易，以與被避險項目公平價值變動呈高度負相關之衍生性金融商品作為避險工具，並定期評估，以控制本公司相關成本。

3.未來研發計劃及預計投入之研發費用：

本公司預計 99 年投入研發費用約新台幣 1 億 4,982 萬元(主要計劃摘要如下表)

未來研發之產品	未來研發產品事項說明	預計完成時間
2D Barcode 貴賓室管理系統	本公司計劃於 99 年建立華航小型 BRS 系統，以提昇高艙等旅客服務品質，強化高艙等旅客處理效率，並提供行李處理稽核作業。	99 年 1 月
機場盤櫃盤點 e 化作業	本公司計劃於 99 年完成機場盤櫃盤點 e 化，以取代人工作業，除可提昇效益，增進資料即時性及正確性外，另可提昇公司 e 化形象。	99 年 1 月
旅客快速報到 (KIOSK) 專區	本公司計劃於 99 年於桃園機場 T1/T2 建置 KIOSK 專區，滿足旅客對自助報到的需求及提昇公司在電子商務領先形象。	99 年 3 月
精緻旅遊機票及電子住宿券 (E-Voucher) 結報系統更新	本公司計劃於 99 年更新精緻旅遊機票及電子住宿券 (E-Voucher) 之結報作業模式，以解決現行因機票 (Ticket) 與地面費用 (Landcost) 分開結報方式，而導致機票成本曝光問題，亦可增加產品競爭力。	99 年 3 月
國內線二維條碼登機證 (BCBP) 登機作業	本公司計劃於 99 年完成開發國內線二維條碼登機證列印及登機作業，以加速登機作業，提高登機資料正確性，節省地服作業人力，並使用 Wireless PDA 來增加作業彈性。	99 年 6 月
eMall 華航購物商城改版	本公司計劃於 99 年全面改版 eMall 華航購物商城操作介面，新增更多的旅客服務功能。	99 年 6 月
網上購票 e-Award 機制建置	本公司計劃於 99 年完成網上購票 e-Award 機制建置，以促銷號或點數為基礎，提供網上消費常客不同優惠活動。	99 年 7 月
修護 ERP 系統 (第一階段)	本公司計劃引進波音公司修護 ERP 系統，建置飛機構型管理、工作單編輯、修護計劃及管制之整合資訊系統，藉由整合本公司修護工廠整體資源及維修能力，以提昇本公司之飛機維修品質與競爭力，並與世界潮流趨勢接軌。	99 年 12 月
國際會計準則 (IFRS) 作業建置	依金管會規定國內上市公司財會制度台灣會計準則 (TW GAAP)，轉換為國際會計準則 (IFRS) 編制財務報表，除可提升財務透明度，增進財務報告比較性外，亦可提升本公司之企業形象。	99 年 12 月
企業會員系統精進案	本公司計劃於 99 年建置 CI.COM 企業會員專區，以提供公司會員基本資料維護、哩程查詢、線上兌獎等服務。	99 年 12 月

4.國內外重要政策及法律變動對公司財務業務之影響及因應措施：

2009 年 8 月 31 日起兩岸定期班機正式啟航，第三次江陳會協議結果，兩岸客運班次每週增為 270 班，並開放「客運航班腹艙載貨」，貨運班次亦增為每週 28 班。

華航集團(華航、華信)分配飛航班次及航點資訊如下:

→客機:每週 55 班次，飛航上海、北京、深圳、廣州、南京、杭州、成都、廈門、寧波、鄭州、瀋陽、長沙、西安等計 13 個航點。

→貨機:每週執行 3~4 班次往返桃園-上海。

因應對策：兩岸市場為未來營運發展之重點，將持續佈建大陸客、貨運航點；並透過與大陸聯航合作，將航網延伸至內地，深耕大陸市場。

5.科技改變及產業變化對公司財務業務之影響及因應措施：

本公司所屬係已成熟穩定之產業，97 年度及本年度截至公開說明書刊印日止尚無科技改變及產業變化對公司財務業務產生重大影響。

因應對策：無。

6.企業形象改變對企業危機管理之影響及因應措施：

本公司以「員工是公司最重要的資產」為出發點，97年規劃辦理有別於傳統靜態模式的戶外體驗式學習營(Adventure Education)，在趣味化情境設計的引領下，以活動體驗與實作方式進行，達到個人成長與組織發展雙贏的目標，為企業帶來更多的活力與成長。

本公司再次於97年間擔任總統專機出訪任務及執行副總統專機任務，提供元首及出訪貴賓最舒適、愉快的專機之旅。包括1月份執行隆誼專案及蓮太專案，8月份執行敦睦專案任務，馬英九總統赴中南美洲訪問之首次出訪任務。

本公司於97年底持續通過國際航空界最高安全查核標準，即IATA國際航空運輸協會「IOSA作業安全查核認證」(IATA Operational Safety Audit)，以實際行動確保飛安符合國際最高認證標準，包括嚴選機師及考核、引用飛航操作品質保(Flight Operation Quality Assurance, FOQA)、飛航風險評估(Flight Operation Risk Assessment System, FORAS)等作業系統，並由維修專責單位執行各項安全查核工作，落實品質及安全系統管理，維護良好企業形象。

透過上述訊息，顯示本公司對於員工培育、優質服務、飛航安全等方面已獲致成果，在97年，本公司並獲讀者文摘頒發97年台灣區航空類「信譽品牌」金牌獎，此獎項表示本公司的努力已獲得消費者肯定。藉由實際作為及獲獎訊息在消費者心目中建立起企業正面形象，亦可凝聚員工向心力，倘若負面新聞發生，可降低事件衝擊，減少對企業形象傷害。

7.進行併購之預期效益、可能風險及因應措施：

本公司97年度及本年度截至公開說明書刊印日止並無併購計劃。

8.擴充廠房之預期效益、可能風險及因應措施：

本公司97年度及本年度截至公開說明書刊印日止並未有擴充廠房計劃。

9.進貨或銷貨集中所面臨之風險及因應措施：

本公司國際客、貨運業務銷售對象主要皆為一般大眾，故並無銷貨集中的風險問題。本公司係屬航空服務業，營業成本中係以空運成本之航空燃油所佔比例為最高，次為提供飛行服務之相關成本，如提供地勤服務及旅客餐飲等，本公司最近二年度之前十大供應商皆為油料供應商，主係因96年至97年國際油價上漲，航空燃油佔進貨淨額比重提高所致，另隨本公司對油料成本控管以及航線變更等因素，導致供應商之排名與進貨金額互有消長，截至目前並無任何供貨異常情形發生。

10.董事、監察人或持股超過百分之十之大股東，股權之大量移轉或更換對公司之影響、風險及因應措施：

為彌補虧損改善財務結構，於本年度先後完成辦理減資及增資計劃，並無股權

之大量移轉或更換之情事。

11.經營權之改變對公司之影響、風險及因應措施：

本公司 97 年度及本年度截至公開說明書刊印日止並無經營權改變情事。

12.其他重要風險及因應措施：

- (1)飛機結構監控：修護工廠自行研發建構飛機結構監控與預防之飛機結構損害報告系統(ASDR)，為國內首創；ASDR 系統之及時監控與處理，可降低飛機結構產生之異常風險。
- (2)為降低飛航操作風險，本公司依據民航法及國際民航組織(ICAO)之規範建立安全管理系統(Safety Management System)SMS，安全管理系統包含安全政策、風險管理、安全品保及安全提升等四大原則，SMS 是透過有效率的方式執行安全管理，為一系統化、明確、廣泛的安全風險管理程序，透過訂定安全目標、安全計劃、及安全績效指標衡量，將安全管理融入組織行為內，並內化成為組織文化。本公司以風險管理為基礎，在現有作業下推行 SMS，內容包括安全政策、安全組織、主管及員工之安全責任、風險管理、安全報告系統、安全事件調查、安全品保系統、及安全宣導及教育等工作項目，並據以訂定企業安全手冊。此外，本公司亦將 SMS 結合保安管理系統、飛行安全、客艙安全、地面安全、職業安全、及環保等安全管理工作，成為整合航空安全管理系統，有效運用公司現有資源進行安全管理工作。
- (3)藉有效之安全教育訓練、自我督查、風險管理、安全溝通以及 E-Safety Report 系統，確保安全品質的核心價值，97 年為本公司「安全管理推廣年」，藉由推動相關活動諸如法規宣導、企業安全種子培訓、安全管理系統(SMS)種子教師培訓、安全海報、安全徵文、航空保安講座全面提升「全員/整體安全」的企業文化。
- (4)本公司經由安全管理系統的落實作業，獲得安全防護危險因子辨識與控制、確保維持可接受安全等級之必要改善措施已實施，持續監督與定期評估達到安全等級，持續增進整體性安全等級目標。
- (5)針對會造成企業形象受損之重大突發如航機異常事件或不實訊息等負面傳言或報導，本公司將持續強化危機公關能力及秉持一貫緊急新聞處理原則，以維護企業正面形象。
- (6)本公司持續航空客、貨運服務精進目標，遵守政府法規加強公司內部自我督查管理，強化危機風險偵測能力，落實問題之應變程序，迅速採取有效改善措施，以期有效消弭、控制、管理本公司可能面臨之潛在風險危機，維護保持良好企業服務形象。另已規劃、建立與執行下列措施以確保符合要求，避免引起顧客投訴及政府監督單位懲處
①於 97 年度分別於 4 月及 10 月(每年 2 次)辦理兩次內部稽核活動，以檢視本公司航務、空服、行銷及客、貨運服務等單位之品質文件手冊，是否配合政府或國

際法規並遵依公司政策據以修訂，並即時轉知、發送全線個營運、服務單位，確實更新該單位之品質文件手冊，並查照遵循。

②內部稽核除檢視本公司航務、空服、行銷及客、貨運服務等單位之品質文件手冊修訂更新外，另需檢視各業務及線上服務執行單位，是否落實品質文件手冊中所述之服務品質標準，及遇有缺失時針對該缺失所採之矯正、改善及預防措施。

③本公司為 ISO (International Standard Organization) 國際標準認證合格的航空公司，內部控制制度之做法已根據 ISO9001 最新版本的精神及要求制定。為合理確保本公司下列 3 項目標「1. 營運之效果及效率。2. 財務報導之可靠性。3. 相關法令之遵循。」之達成，建立本公司內部控制制度處理準則，進而促進公司之健全經營。

④本公司各類內部控制制度執行所需之控制點及執行狀況，均依據本公司建立之「QI-032 內部控制制度作業準則」各項管理方式辦理，本處密切配合總稽核室及資訊管理處，作年度監督各單位因任何作業方式修改而影響其控制點，或各單位使用此項電腦系統情形是否符合規定。

(二) 訴訟或非訟事件

1. 公司最近二年度及截至公開說明書刊印日止已判決確定或目前尚在繫屬中之訴訟、非訟或行政爭訟事件，其結果可能對股東權益或證券價格有重大影響者，應揭露其系爭事實、標的金額、訴訟開始日期、主要涉訟當事人及目前處理情形：

案號	案由	系爭事實	標的金額 (新台幣)	事件始期	當事人	目前處理情形
1	給付飛機租金差額	民航局推翻原約定租機租金利率，追溯調高六架飛機之租金利率，及三架改為本公司自購飛機之預付款利率，並據此計算請求租金差額	11億餘元	88年4月	原告：民航局 被告：華航	臺灣高等法院98年9月29日97年度上更(三)字第128號判決本公司除應負擔99.96%之歷審訴訟費用外，尚須給付民航局11億餘元及以其中約8億餘元自86年5月21日起至清償日止，按年利率6.125%計算之滯納金。本公司不服該判決，已提起上訴。
2	返還溢付飛機租金	基於相關訴訟堪予推定民航局收回租予本公司使用之飛機加以標售，應屬將原定之『融資性租賃』變更為『營業性租賃』。本公司認有溢付租金之實，依計算聲請中華民國仲裁協會仲裁	24億餘元	97年3月	聲請人：華航 相對人：民航局	候中華民國仲裁協會召開仲裁庭

案號	案由	系爭事實	標的金額 (新台幣)	事件始期	當事人	目前處理情形
		判斷民航局應償還溢收租金				
3	給付飛機租金尾款案訴訟程序因臺灣高等法院更審判決確定而終結，補充說明如右。	臺灣高等法院2009年6月23日97年度重上更(一)字第174號判決駁回民航局對本公司訴之全部。因本公司及民航局均未提起上訴，臺灣高等法院2009年6月23日97年度重上更(一)字第174號更審判決應已確定。 《附記：依臺灣高等法院判決認定民航局可請求之租金及滯納金合計為新台幣(3)億(6,302)萬(7,179)元，但因飛機租金按殘值4.88%調減，致本公司溢繳租金新台幣(4)億(3,212)萬(1,950)元；兩相抵扣，本公司無需給付民航局新台幣(3)億(6,302)萬(7,179)元。》				

2.公司董事、監察人、總經理、實質負責人、持股比例超過百分之十之大股東及從屬公司，最近二年度及截至公開說明書刊印日止已判決確定或目前尚在繫屬中之訴訟、非訟或行政爭訟事件，其結果可能對公司股東權益或證券價格有重大影響者：無。

3.公司董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之大股東，最近二年度及截至公開說明書刊印日止發生證券交易法第一百五十七條規定情事及公司目前辦理情形：無。

(三)公司董事、監察人、經理人及持股比例超過百分之十之大股東最近二年度及截至公開說明書刊印日止，如有發生財務週轉困難或喪失債信情事，應列明其對公司財務狀況之影響：無。

(四)其他重要事項：

本公司避險會計之會計政策：

本公司從事部分衍生性商品交易，係為管理利率、匯率及油價等之資產負債管理活動。本公司所從事之避險交易，係屬現金流量避險。在開始從事避險交易時，本公司備有正式書面文件，載明避險工具及被避險項目之避險關係、風險管理目標、避險策略及評估避險有效性之方法。

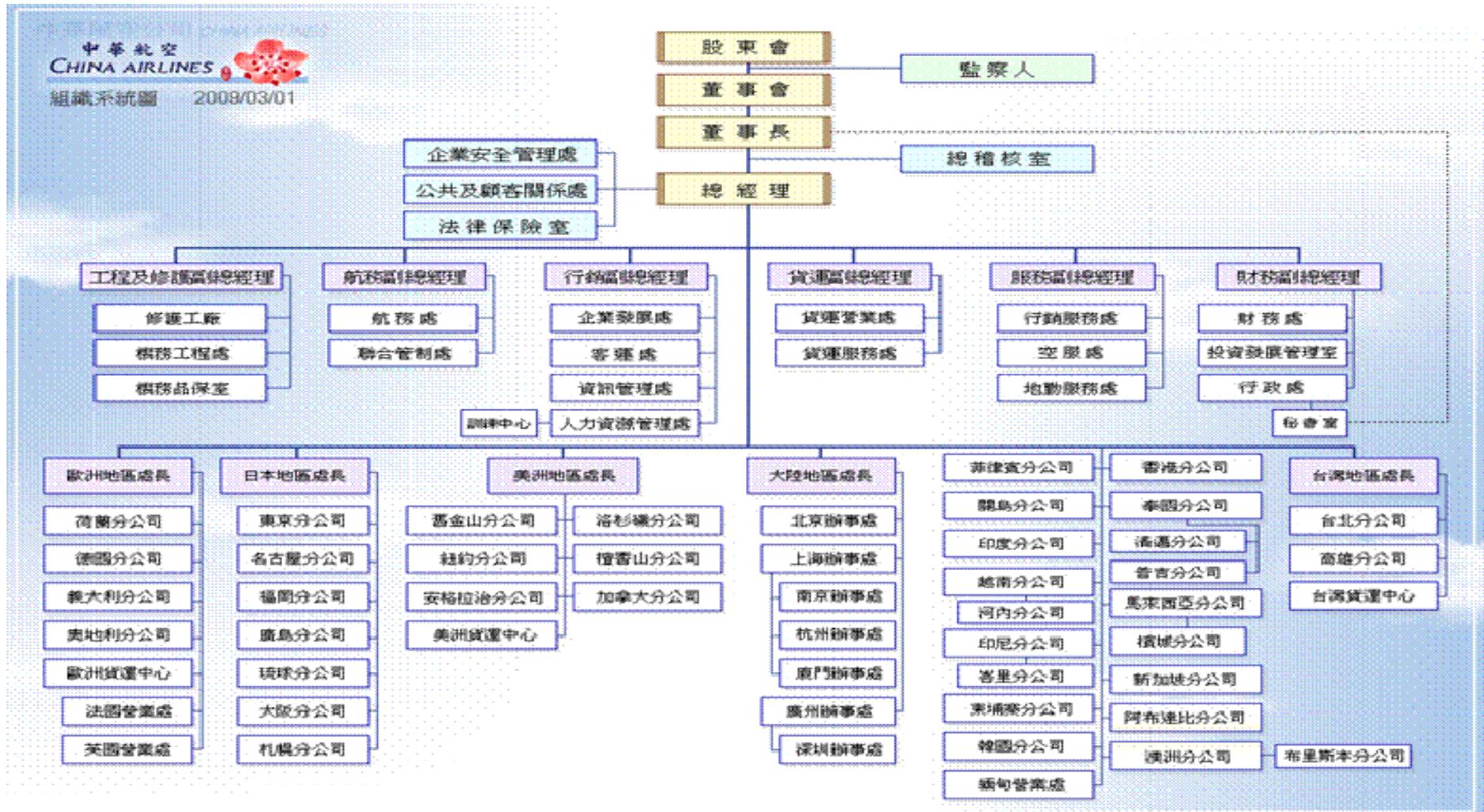
符合適用避險會計之所有條件時，以互抵方式認列避險工具及被避險項目之公平價值變動所產生之損益影響數，屬現金流量避險者，其避險工具損益認列為股東權益調整項目，並於被避險之預期交易影響淨損益時，轉列為當年度損益；若被避險之預期交易將認列資產或負債，係於所認列資產或負債影響損益之期間內，轉列為當年度損益；若預期交易之避險將導致認列非金融資產或非金融負債，則作為該資產或該負債之原始成本或帳面價值之調整。但認列為股東權益調整項目之淨損失預期無法回收之金額，立即轉列當年度損失。

若避險工具已到期、出售、解約、執行或不再符合避險關係之條件時，原避險有效而直接認列為股東權益調整項目之避險工具累積利益或損失，於預期交易發生前，仍應列為股東權益調整項目，並於預期交易發生時轉列為當年度損益。

三、公司組織

(一)組織系統

1.組織結構



2.各主要部門所營業務：

總稽核室	負責稽核內部控制制度、年度業務計劃執行成效。
企業安全管理處	策訂公司安全品保及風險管理政策與制度，推展安全品保及航空保安教育訓練與航空保安業務、執行調查飛安事件，提供改善意見、規劃並督導飛安、安保、地安、勞安等業務。
公共及顧客關係處	代表公司發言，提供媒體、政府主管及各級民代之聯繫服務及關係建立、並贊助慈善公益活動，策訂公司形象、促銷廣告策略等。
法律保險室	負責審查公司各項對外合約與契約、處理訴訟案件，並綜理機隊、航材等公司各項資產及組員、客貨運等之保險事宜。
修護工廠	負責航機維修執行、顧客機修護服務、各站修護支援與督導、修護能量建立等業務。
機務工程處	負責航機維修之規畫與管制、航材補給管理、修護成本控制、及機務資訊系統發展策略之規畫等業務。
機務品保室	執行各國民航局修理廠執照之申請。制訂品質稽核系統，對修護工廠各單位、修護合約廠商及器材供應商實施定期與不定期稽核等。建立檢驗系統，綜理航機品質管理及現場檢驗作業。監控修護部門訓練計畫之建立與執行並檢視其有效性及效能。
航務處	負責前艙組員之人力需求計劃、前艙組員之培訓與管理、制訂飛航作業標準、控制油料消耗、規劃執行組員及航務簽派、維護模擬機等業務。
聯合管制處	負責桃園國際機場航機簽派作業，督導各站航機簽派品質，監管班機動態、協調處理異常狀況之班機調度、調查班機重大延誤原因，建立完整航機及統計分析資料，維護機上手冊、規劃維護緊急應變手冊及演練等。
企業發展處	負責公司中長程經營策略規劃、機隊計劃及年度計劃、爭取航權並增進公司與有關國家民航當局關係、規劃公司空地服務產品、客、貨運班表、飛機購售等業務。
客運處	負責督導全線客運營業及促銷廣告與商、旅展活動計劃、控管機位分配、釐訂客運運價及營業配額，評估營業績效、開發旅遊產品、推廣宣傳品及禮品製發、綜理華夏會員及哩程酬賓計劃等業務。
資訊管理處	結合資訊科技與業務知識，推動公司資訊化，以提昇企業營運競爭能力。
人力資源管理處	負責規劃公司組織與人力資源、制訂人事管理制度及給與標準、提供人員招募服務、督導人事管理、規劃員工培訓體系與前程發展等業務。
貨運營業處	督導全線貨運營業、管制艙位分配、釐訂貨運運價及營業配額、評估營業績效、規劃貨運班表。
貨運服務處	開發、制定與督導全線貨運服務及作業標準、地勤代理合約審核、貨運裝備控管及運補、貨運資訊系統之策劃、台北貨運場站之作業、貨營處、貨服處及台貨中心之會計業務。
行銷服務處	負責策訂服務標準、規劃空地服務產品(客艙設施、娛樂等)與用品(餐飲、餐食、贈品等)、管理空地服務用品、機售商品之供應等業務。
空服處	負責制訂空服作業標準、管理培訓空服人員、規劃空服人力需求、執行空服簽派等業務。
地勤服務處	負責制訂地勤服務作業標準、發展地服作業系統、全線地服、地勤作業訓練計劃與執行、提供桃園國際機場地勤服務及綜理地勤代理合約等。
財務處	負責規劃公司資金來源、管理資金運用、控管預算，審核記錄收付事項，編製財務報表，管理稅務、油料採購、提供會計及成本分析資訊等。
投資發展管理室	負責公司投資發展評估與規劃、督導轉投資事業之經營績效與管理。
行政處	負責辦理服務與辦公用品採購、工程營建管理、提供公司人員及物資陸路輸運服務業務、公司重要會議之秘書業務及總收發文等。
國外各分公司	開發及推廣各分公司客貨運營業。

投資公司	被投資公司	投資公司		實際投資	持有本公司	
		持有股權		金額	股權	
		股數 (仟股)	比率	(仟元)	股數 (仟股)	比率
中華航空股份有限公司	華潔洗滌股份有限公司	13,750	55%	137,500	-	-
中華航空股份有限公司	華儲股份有限公司	135,000	54%	1,350,000	-	-
中華航空股份有限公司	華泉旅行社	0.4	51%	JPY20,400	-	-
中華航空股份有限公司	華膳空廚股份有限公司	43,860	51%	438,600	-	-
中華航空股份有限公司	桃園航勤股份有限公司	34,300	49%	147,000	-	-
中華航空股份有限公司	臺灣航勤股份有限公司	20,627	47%	12,289	-	-
中華航空股份有限公司	全球聯運股份有限公司	250	25%	2,500	-	-
華美投資公司	中美企業公司	5	100%	USD500	-	-
華美投資公司	夏威夷酒店股份公司	400	100%	USD4,000	-	-
華夏股份有限公司	華欣公寓大廈管理維護股份有限公司	1,000	100%	10,000	-	-
桃園航勤股份有限公司	桃友股份有限公司	1,000	100%	10,000	-	-
臺灣航勤股份有限公司	臺灣航勤(薩摩亞)有限公司	-	100%	USD5,858	-	-

(三)董事及監察人資料

1.董事及監察人之姓名、經(學)歷、持有股份及性質

98年10月30日；單位：股

職稱	姓名	選(就)任日期	任期(年)	初次選任日期	選任時持有股份		現在持有股數		本人、配偶、未成年子女現在持有股份(註4)		主要經(學)歷	目前兼任本公司及其他公司之職務
					股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
董事長	魏幸雄	98.05.18	3	91.03.12 (註1)	(註2)			90,232	0.00%	本公司董事長、總經理 長榮大學航管系教授 96年國際航空貨運「終身成就獎」	華航園區公司董事長 華航大飯店公司董事長 華美投資公司董事長 華航(亞洲)公司董事長	
董事	孫洪祥	98.05.18	3	97.06.20				169,544	0.00%	復興航空公司總經理 本公司企劃處長、行銷規劃處處長、客運處處長、歐洲地區總經理、舊金山分公司總經理	本公司總經理 桃園航勤公司常務董事 華美投資公司董事 中美企業公司董事 華航(亞洲)公司董事 華航園區公司董事 華航大飯店公司董事 華信航空公司董事 廈門國際航空港空運貨站公司董事 廈門國際航空港航空貨物服務公司董事	
董事	張家祝	98.05.18	3	97.08.01				0	0.00%	交通部次長 交通部運輸研究所所長	中國鋼鐵公司董事長、總執行長 裕民航運公司董事	
董事	陳致遠	98.05.18	3	89.07.01				173,166	0.00%	誼遠控股體系董事長 華儲公司副董事長	誼遠控股體系董事長 華儲公司副董事長	
董事	李雲寧	98.05.18	3	89.07.01				63,680	0.00%	本公司董事長 遠東航空公司董事長	中華民用航空學會理事長 交通部民航局飛安諮詢委員會委員	
董事	樂大信	98.05.18	3	97.07.09				143,908	0.00%	華信航空公司董事長 遠東航空公司董事長	無	

職稱	姓名	選(就)任日期	任期(年)	初次選任日期	選任時持有股份		現在持有股數		本人、配偶、未成年子女現在持有股份(註4)		主要經(學)歷	目前兼任本公司及其他公司之職務
					股數	持股比率	股數	持股比率	股數	持股比率		
董事	蔡清彥	98.05.18	3	97.08.29	(註2)		0	0.00%	交通部民用航空局局長 交通部中央氣象局局長	仁寶電腦公司集團特別顧問 中華開發金融控股公司獨立董事		
董事	賴清祺	98.05.18	3	97.08.29			2,340	0.00%	中華郵政公司董事長 兆豐金融控股公司監察人	財團法人保險事業發展中心董事長 台灣金融服務業聯合總會監事		
董事	李昭平	98.05.18	3	91.10.03			88,640	0.00%	本公司產業工會理事長 本公司行銷服務處服務用品規劃部經理	本公司職工福利委員會總幹事 中華民國全國航空業總工會理事長		
董事	葛作亮	98.05.18	3	95.06.23			3,698	0.00%	本公司產業工會常務理事 本公司人力資源管理處研究員	本公司台北分公司行政組組長 本公司產業工會常務理事		
董事	丁廣鎰	98.05.18	3	97.01.28			0	0.00%	富美興聯營公司董事長 協孚電力有限公司董事長	中央貿易開發股份有限公司董事長 越南宏達科技責任有限公司董事長		
監察人	馬嘉應	98.05.18	3	98.05.18	(註3)		0	0.00%	美國俚海大學商學及經濟博士 東吳大學會計學系主任 中華公司治理協會理事暨公共關係委員會副主委	東吳大學會計學系專任教授		
監察人	李伸一	98.05.18	3	97.07.09			0	0.00%	中華民國消費者文教基金會董事長 行政院公平交易委員會委員	建業法律事務所顧問律師 海峽交流基金會財經法律顧問		

註1：魏幸雄 96.10.2 至 97.7.8 未擔任本公司董事或監察人。

註2：以上十一位董事均係以財團法人中華航空事業發展基金會代表人身份當選董事，基金會選任時持有股數 2,492,093,555，持股比率 51.28%；現在持有股數 1,811,050,202 股，持股比率 39.61%。

註3：兩位監察人均係以中華郵政股份有限公司代表人身份當選監察人，中華郵政股份有限公司選任時持有股數 346,000，持股比率 0.00%；現在持有股數 13,716,747，持股比率 0.3%。

註4：本公司董事及監察人持有股份，除賴清祺為配偶及未成年子女持有外，均為本人持有，未利用他人名義持有股份，亦無配偶或二親等以內關係人擔任本公司其他主管、董事或監察人之情事。

2.法人股東之主要股東：

98年10月30日

法人股東名稱	法人股東之主要股東
財團法人中華航空事業發展基金會	不適用
中華郵政股份有限公司	交通部
行政院國家發展基金管理會	不適用

3.主要股東為法人者其主要股東：不適用。

4.董事、監察人所具備之專業知識及獨立性之情形

97年1月1日至98年10月30日

姓名 (註2)	是否具有五年以上工作經驗 及下列專業資格			符合獨立性情形(註1)										兼任 其他 公開 發行 公司 獨立 董事 家數
	商務、法 務、財 務、會 計或 公司 業務 所須 相關 科系 之 公 私 立 大 專 院 校 講 師 以 上	法官、檢 察官、 律師、 會計 師或 其他 與公 司業 務所 需之 國 家 考 試 及 格 領 有 證 書 之 專 門 職 業 及 技 術 人 員	商務、法 務、財 務、會 計或 公司 業務 所須 之 工 作 經 驗	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
魏幸雄			✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓		0
孫洪祥			✓	✓		✓	✓			✓	✓	✓		0
張家祝			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
陳致遠			✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		0
李雲寧			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
樂大信			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
蔡清彥			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		1
賴清祺			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
李昭平			✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
葛作亮			✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
丁廣鎰			✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0
馬嘉應	✓	✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		3
李伸一		✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		0

註1：各董事、監察人於選任前二年及任職期間符合下述各條件者，業於各條件代號下方空格中打“✓”。

- (1) 非為公司或其關係企業之受僱人。
- (2) 非公司或其關係企業之董事、監察人(但如為公司或其母公司、公司直接及間接持有表決權之股份超過百分之五十之子公司之獨立董事者，不在此限)。
- (3) 非本人及其配偶、未成年子女或以他人名義持有公司已發行股份總額百分之一以上或持股前十名之自然人股東。
- (4) 非前三款所列人員之配偶、二親等以內親屬或五親等以內直系血親親屬。
- (5) 非直接持有公司已發行股份總額百分之五以上法人股東之董事、監察人或受僱人，或持股前五名法人股東之董事、監察人或受僱人。
- (6) 非與公司有財務或業務往來之特定公司或機構之董事(理事)、監察人(監事)、經理人或持股百分之五以上股東。
- (7) 非為公司或關係企業提供商務、法務、財務、會計等服務或諮詢之專業人士、獨資、合夥、公司或機構之企業主、合夥人、董事(理事)、監察人(監事)、經理人及其配偶。
- (8) 未與其他董事間具有配偶或二親等以內之親屬關係。
- (9) 未有公司法第30條各款情事之一。
- (10) 未有公司法第27條規定以政府、法人或其代表人當選。

註2：上表所列董事均為本公司法人股東「財團法人中華航空事業發展基金會」之代表人；監察人均為本公司法人股東「中華郵政股份有限公司」之代表人。

四、資本及股份

(一)股本形成經過

1.最近五年度及截至公開說書刊印日止股本變動情形

單位：新台幣元

年月	發行價格	核定股本		實收股本		備註		
		股數	金額	股數	金額	股本來源	以現金以外之財產抵充股款者	其他
93/08	10	44.8 億	448 億	2,999,819,204	29,998,192,040	盈餘及員工紅利轉增資	無	註1
93/10	10	44.8 億	448 億	3,006,517,983	30,065,179,830	轉換公司債換發普通股	無	註2
94/02	10	44.8 億	448 億	3,103,698,275	31,036,982,750	轉換公司債換發普通股	無	註3
94/04	10	44.8 億	448 億	3,140,607,782	31,406,077,820	轉換公司債換發普通股	無	註4
94/07	10	44.8 億	448 億	3,145,577,642	31,455,776,420	轉換公司債換發普通股	無	註5
94/08	10	50.0 億	500 億	3,478,202,695	34,782,026,950	盈餘及員工紅利轉增資	無	註6
94/10	10	50.0 億	500 億	3,499,569,509	34,995,695,090	轉換公司債換發普通股	無	註7
95/01	10	50.0 億	500 億	3,513,836,150	35,138,361,500	轉換公司債換發普通股	無	註8
95/04	10	50.0 億	500 億	3,528,142,816	35,281,428,160	轉換公司債換發普通股	無	註9
95/07	10	50.0 億	500 億	3,573,857,964	35,738,579,640	轉換公司債換發普通股	無	註10
95/08	10	50.0 億	500 億	3,755,300,612	37,553,006,120	盈餘及員工紅利轉增資	無	註11
96/01	10	50.0 億	500 億	3,764,464,182	37,644,641,820	轉換公司債換發普通股	無	註12
96/04	10	50.0 億	500 億	3,905,530,462	39,055,304,620	轉換公司債換發普通股	無	註13
96/07	10	50.0 億	500 億	3,905,543,975	39,055,439,750	轉換公司債換發普通股	無	註14
96/08	10	52.0 億	520 億	4,028,413,270	40,284,132,700	盈餘及員工紅利轉增資	無	註15
96/10	10	52.0 億	520 億	4,048,757,466	40,487,574,660	轉換公司債換發普通股	無	註16
97/01	10	52.0 億	520 億	4,073,632,174	40,736,321,740	轉換公司債換發普通股	無	註17
97/04	10	52.0 億	520 億	4,505,200,087	45,052,000,870	轉換公司債換發普通股	無	註18
97/07	10	52.0 億	520 億	4,625,170,278	46,251,702,780	轉換公司債換發普通股	無	註19
98/03	10	52.0 億	520 億	4,859,514,149	48,595,141,490	轉換公司債換發普通股	無	註20
98/07	10	52.0 億	520 億	3,369,338,389	33,693,383,890	減資彌補虧損	無	註21
98/10	10	52.0 億	520 億	4,572,248,991	45,722,489,910	現金增資	無	註22

註1：93年8月18日/經授商字第09301151840號

註2：93年10月26日/經授商字第09301198710號

註3：94年2月18日/經授商字第09401027290號

註4：94年5月6日/經授商字第09401080100號

註5：94年8月15日/經授商字第09401155810號

註6：94年9月9日/經授商字第09401179550號

註7：94年11月2日/經授商字第09401219560號

註8：95年1月18日/經授商字第09501011540號

註9：95年5月2日/經授商字第09501080640號

註10：95年7月26日/經授商字第09501158970號

註11：95年9月8日/經授商字第09501202100號

註12：96年1月22日/經授商字第09601010750號

註13：96年4月30日/經授商字第09601092360號

註14：96年7月18日/經授商字第09601170310號

註15：96年9月12日/經授商字第09601222750號

註16：96年10月19日/經授商字第09601253860號

註17：97年1月17日/經授商字第09701012380號

註18：97年4月24日/經授商字第09701097720號

註19：97年7月18日/經授商字第09701177400號

註20：98年3月11日/經授商字第09801044300號

註21：98年7月9日/經授商字第09801143470號

註22：98年10月19日/經授商字第09801238390號

2. 最近三年度及截至公開說明書刊印日止，私募普通股辦理情形

項 目	98 年第一次私募普通股 發行日期：98 年 11 月 13 日														
股東會通過日期與數額	民國 98 年 05 月 18 日，預計發行不超過 10 億股														
價格訂定之依據及合理性	<p>私募價格不低於定價日前一、三或五個營業日擇一計算普通股收盤價簡單算術平均數扣除無償配股除權，並加回減資反除權後股價(參考價格)之八成。本次普通股之私募價格暫訂為每股 10 元。實際價格擬提請股東會授權董事會視當時市場狀況及在符合上述規定為依據下訂定之，由於其將配合訂價當時市場狀況且現金增資股份私募價格不低於參考價格之八成，其訂價方式應屬合理。</p>														
特定人選擇之方式	依證券交易法第四十三條之六規定辦理														
辦理私募之必要理由	<p>1. 本公司考量募集資本之時效性、便利性及發行成本等因素，擬以私募普通股方式辦理。</p> <p>2. 本次私募資金將因應營運資金需要及償還借款。私募完成後預計將可節省利息費用、改善財務結構、增強銀行及投資人對本公司的信心。</p>														
價款繳納完成日期	98 年 9 月 28 日														
應募人資料	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="619 810 743 891">私募對象</th> <th data-bbox="743 810 868 891">資格條件</th> <th data-bbox="868 810 992 891">認購數量</th> <th data-bbox="992 810 1174 891">與公司關係</th> <th data-bbox="1174 810 1412 891">參與公司經營情形</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" data-bbox="619 891 1412 1133"> 行政院國家發展基金管理會 4,999,999,993 元 財團法人中華航空事業發展基金會 799,999,998 元 財團法人中華航空事業發展基金會為本公司之法人董事。 應募人如屬法人者，應註明法人之股東直接或間接綜合持有股權比例超過百分之十或股權比例佔前十名之股東名稱： 行政院國家發展基金管理會：非公司組織，不適用 財團法人中華航空事業發展基金會：非公司組織，不適用 </td> </tr> </tbody> </table>	私募對象	資格條件	認購數量	與公司關係	參與公司經營情形	行政院國家發展基金管理會 4,999,999,993 元 財團法人中華航空事業發展基金會 799,999,998 元 財團法人中華航空事業發展基金會為本公司之法人董事。 應募人如屬法人者，應註明法人之股東直接或間接綜合持有股權比例超過百分之十或股權比例佔前十名之股東名稱： 行政院國家發展基金管理會：非公司組織，不適用 財團法人中華航空事業發展基金會：非公司組織，不適用								
私募對象	資格條件	認購數量	與公司關係	參與公司經營情形											
行政院國家發展基金管理會 4,999,999,993 元 財團法人中華航空事業發展基金會 799,999,998 元 財團法人中華航空事業發展基金會為本公司之法人董事。 應募人如屬法人者，應註明法人之股東直接或間接綜合持有股權比例超過百分之十或股權比例佔前十名之股東名稱： 行政院國家發展基金管理會：非公司組織，不適用 財團法人中華航空事業發展基金會：非公司組織，不適用															
實際認購價格	9.62 元														
實際認購價格與參考價格差異	實際私募價格 9.62 元占參考價格 11.32 元之成數為 84.98%。														
辦理私募對股東權益影響(如:造成累積虧損增加...)	預計可提升每股淨值，強化財務結構														
私募資金運用情形及計畫執行進度	原預計私募資金於第二季到位，然因應募人作業程序之故延至第三季之 9 月到位，故資金支用將順延至第四季執行完畢。														
私募效益顯現情形	<p>今(2009)年 8 月 31 日止，負債比率為 85.8%，流動比率為 33.4%，經 9 月份現金增資計 122.8 億元到位後，負債比率降至 81.3%，流動比率亦增加為 47.2%，淨值總額由 8 月底 299.77 億元上升為 403.99 億元，對於改善財務結構已有明顯助益。</p>														

(二)最近股權分散情形

1.主要股東名單

股權比例達百分之五以上之股東或股權比例占前十大股東間互為關係人資料：

98年9月30日

主要股東名稱	股份	持有股數	持股比例
財團法人中華航空事業發展基金會		1,811,050,202	39.61%
行政院國家發展基金管理會		519,750,519	11.37%

2.最近二年度及當年度董事、監察人及持股比例超過百分之十之股東放棄現金增資認股之情形：

(1)董事、監察人及持股比例超過百分之十之股東放棄現金增資認股情形

職稱	姓名	96年度		97年度		截至98年10月30日	
		可認股數	實認股數	可認股數	實認股數	可認股數	實認股數
董事	財團法人 中華航空 事業發展 基金會	0	0	0	0	246,157,304	0

(2) 放棄現金增資洽關係人認購情形：無

(三)最近二年度每股市價、淨值、盈餘、股利及相關資料：

單位：新台幣元／仟股

項目		年度	96年 (97年分配)	97年 (98年分配)	98年 (截至9月30日)
每股市價	最高		16.55	20.10	12.90
	最低		12.30	5.01	6.04
	平均(註1)		14.81	13.40	8.83
每股淨值 (註2及8)	分配前		13.56	6.64	8.83
	分配後		—	—	—
每股盈餘	加權平均股數		4,026,334	4,550,736	3,350,688
	每股盈餘(註3)		(0.63)	(7.11)	(1.49)
每股股利	現金股利		—	—	—
	無償配股		—	—	—
	累積未付股利(註4)		—	—	—
投資報酬分析	本益比(註5)		—	—	—
	本利比(註6)		—	—	—
	現金股利殖利率(註7)		—	—	—

*若有以盈餘或資本公積轉增資配股時，係揭露按發放之股數追溯調整之市價及現金股利資訊。

註1：各年度平均市價=各年度成交值/成交量。

註2：以年底已發行之股數為準並依據次年度股東會決議分配之情形填列。

註3：因無償配股等情形而須追溯調整者，分別列示調整前及調整後之每股盈餘；不適用。

註4：權益證券發行條件如有規定當年度未發放之股利得累積至有盈餘年度發放者，揭露截至當年度止累積未付之股利。

註5：本益比=當年度每股平均收盤價/每股盈餘。

註6：本利比=當年度每股平均收盤價/每股現金股利。

註7：現金股利殖利率=每股現金股利/當年度每股平均收盤價。

註8：依據證交所規定已考量庫藏股影響數。

(四)員工分紅及董事、監察人酬勞：

1.公司章程所載員工分紅及董事、監察人酬勞之成數或範圍：

依本公司章程第二十五條所載，本公司當年度決算稅前盈餘經先扣減所得稅、彌補以往年度虧損，次提百分之十法定盈餘公積及當年度股東權益減項之特別盈餘公積後，如有餘額先提撥員工紅利不低於百分之三。

2.盈餘分配議案業經董事會通過，尚未經股東會決議者：無。

3.盈餘分配議案業經股東會決議者：

(1)股東會決議配發員工現金紅利、股票紅利及董事、監察人酬勞金額：

本公司董事會決議，本年度不配發員工紅利及董監事酬勞。

(2)股東會決議配發員工股票紅利者，所配發股數及其占盈餘轉增資之比例配發現金股利：不適用。

(3)考慮擬議配發員工紅利及董事、監察人酬勞後之設算每股盈餘：不適用。

4.上年度(97年度)盈餘用以配發員工分紅及董事、監察人酬勞情形：

本公司97年度盈餘經98年度股東常會決議，並未分配員工分紅及董事、監察人酬勞。該決議與董事會提案並無差異。

貳、營運概況

一、公司之經營

(一)業務內容

1.業務範圍

(1)業務主要內容

- ①國際間旅客航空運輸及定期、不定期承攬國際包機業務。
- ②國際間貨物及快遞、郵件、包裹之運送。
- ③其他：空運業務代理(包括旅客服務、航機修護)及機上免稅品銷售。

(2)營業比重

單位：新台幣百萬元

年度	客運收入	貨運收入	其他營業收入	總營業收入
95	63,062 (52%)	53,093 (43%)	5,840 (5%)	121,995
96	67,207 (53%)	53,650 (42%)	6,136 (5%)	126,993
97	68,546 (55%)	50,902 (41%)	5,773 (4%)	125,221

(3)服務項目

- ①國際線航空客運服務：本公司目前以 13 架 747-400 客機、6 架空中巴士 A340-300 客機、17 架空中巴士 A330-300 客機及 10 架波音 737-800 客機經營國際間之旅客運輸服務及定期、不定期承攬國際包機業務
- ②國際線航空貨輸服務：本公司整體貨機機隊達至 97 年底達到 20 架的營運規模，提供國際間貨物及快遞、郵件、包裹之運送服務
- ③機上免稅商品銷售服務：於機上提供免稅品販賣之服務，本公司 97 年機上免稅品營業額約新台幣 6.2 億。

(4)計畫開發之新服務

①配合兩岸直航開放，佈建大陸航網

兩岸關係改善，直航開放幅度越來越大。因應兩岸即將再度會談增加大陸航班班次配額，本公司將積極佈建大陸航網，提昇各大陸主要航線運能，逐步增加班次數，並與本公司其他航線銜接，以提昇整體航網。

②開發新航點、新航線、新市場

為增裕營收及強化航網，本公司規劃利用 A330-300 停駐新加坡之夜間運能，自 98 年 5 月份起開航每週 5 班新加坡-泗水延遠航線。泗水為印尼第二大工業城及東爪哇主要商業港，極具經濟潛力。本延遠航線客源以印尼、新加坡兩地往來勞工及商務旅客為主，腹艙貨源則包括泗水往新加坡之鮮貨及往北美之紡織品等。

因應韓幣貶值、赴韓旅遊市場暢旺，本公司自 97 年底起已陸續開闢清州、大

邱、光州及濟州等新航點之客運包機，亦將持續爭取航權長期經營。

此外，配合台日航權談判進展，本公司將研議日本延遠北美航線之開闢，以爭取日美客源。

2. 產業概況

(1) 產業之現況與發展

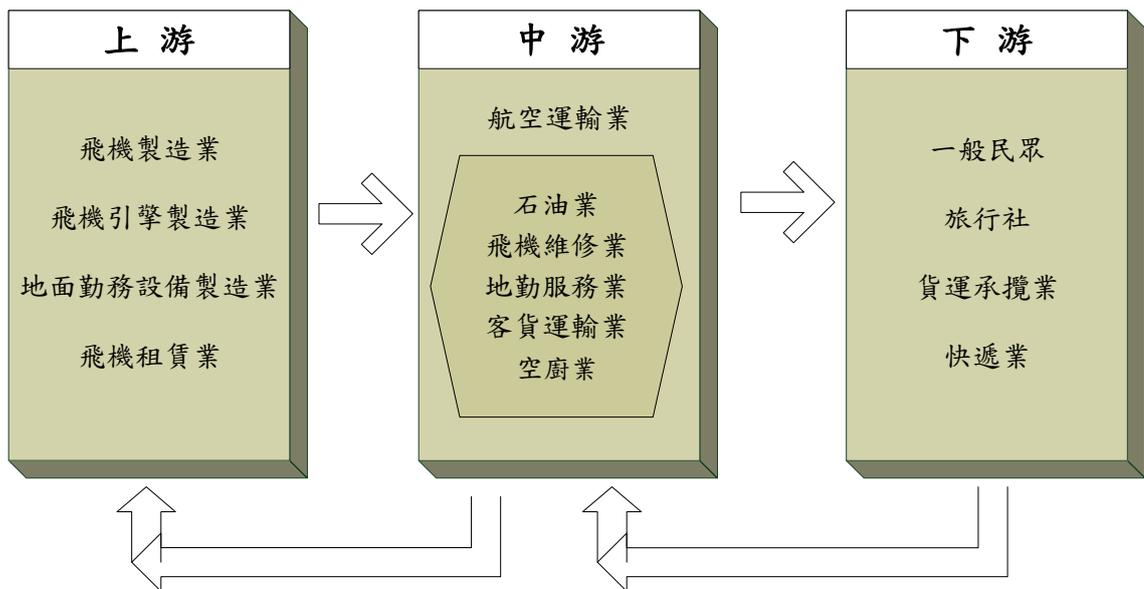
根據國際航空運輸協會 (International Air Transportation Association : IATA) 統計分析資料顯示，97 全球客、貨運需求因受金融風暴與經濟衰退不斷擴大的影響，面臨大幅的下挫，與 96 年相較，97 年全球客運量 (RPK) 僅成長僅 1.6%，亞太地區則下降 1.5%；航空貨運方面，貨運量 (FTK) 衰退了 4%，亞太地區降幅達 6.6%。整體而言，全球航空市場呈現供過於求的狀況。

雖然全球航空市場充滿著競爭與挑戰，然本司持續致力於穩定營收及成本控制，故根據 IATA 97 年公佈 97 年國際客運量排名顯示，本公司為全球排名第 22 的航空業者，載客量達 30,569 百萬酬載旅客延人公里 (Revenue Passenger Kilometers : RPK) (以下簡稱 RPK)。在貨運部份，本公司在 IATA 公佈 97 年之全球排名為第 10 名，載貨量達 5,621 百萬酬載貨物延噸公里 (Freight Revenue Ton Kilometers : FRTK) (以下簡稱 FRTK)。與 96 年相較，97 年度全年客、貨營收分別較去年增加 2.1% 與減少 5.1%，整體營收高達新台幣 1,252.2 億元，然而稅前虧損仍約新台幣 323.5 億元。

國際航空運輸協會 (IATA) 預估 98 全球航空業將繼續虧損；全球客運量在 98 年將下降 5.7%，而貨運量將下降 13%。但因為國際油價逐漸回穩以及貨運市場景氣好轉，故航空業經營情況將逐漸好轉，98 年全球航空業的虧損將低於 97 年。

(2) 產業上、中、下游之關聯性

航空運輸服務業雖以提供客、貨運輸服務為主，其營運則仰賴其他各產業之支援及配合，才能完整滿足客戶之需求，並提供更完善之服務；各產業與本公司之關聯如下：



- ①上游產業：主要為飛機、引擎製造業及地面勤務設備（如機坪作業所需之拖曳、裝載車輛或機具等）製造業。而目前國內航空公司擴增機隊方式除自購外，亦透過租賃，故飛機租賃業亦為航空運輸業之上游。
- ②中游產業：以航空公司本身及相關支援行業為主，如提供飛機燃油之石油業、提供航空公司飛機組件修護之飛機維修業及提供飛機上侍應品之空廚業等。因應下游需求之變動，航空運輸業之策略性調整營運規模、機隊組成或航網架構等，亦會影響上游產業之發展。
- ③下游產業：為航空運輸業主要提供服務之對象，客運方面包括一般民眾及旅行社，而貨運方面則有快遞業以及貨運承攬業。身為航空運輸業者，下游客戶之需求為本公司規劃產品及服務之核心，並以提供安全、便捷、完善的服務為營運之宗旨。

(3)產品發展趨勢

①供需平衡以達最適化規模：

受國際金融危機導致世界經濟下滑的影響，航空需求亦相對疲軟，故各航空公司皆積極採取因應策略，如調整運能、優化航線結構、加強市場行銷、降低營運成本等。為維持票價水平及載客率，本公司積極地減少計劃中的運力，更彈性的增減班及配合航機運能之調配，以求供需平衡，穩定營收。

②航空相關產業之重組與整合：

企業整合重組，將提高市場集中度，進而增強航空公司之國際競爭能力、抗風險能力和盈利能力。為因應航空業之不利因素，航空公司乃透過整合，以發揮航網規模優勢，提高航空市場之競爭力，進而從某種程度上避免惡性價格競爭，提高平均票價水平。而以整體產業面向來看，為維持作業之水準，確保服務之品質，並促進營運介面銜接之順暢，各航空公司亦透過策略性之合作協議，或者轉投資等方式，與經營理念契合之上游或下游相關業者，如空廚餐點供應、

地勤支援、訂位系統、旅遊業結盟及航機維修檢測等進行整合。

③國際策略聯盟之發展

為擴大市場，提高載客率，同時提升企業在國際上之知名度與形象，航空公司通常會透過一種正式、長期，但非合併之方式，聯結各航空公司形成策略性的合作聯盟。透過號班共用或航班互搭（機票可轉讓）之聯營，以合作代替競爭，資源分享，不但可分攤成本與風險、保留資源，雙方亦可透過班次之增加與航網之完整性而使運輸服務更加便捷，提升整體服務品質。

全球航空業所形成之三大策略聯盟計有天合聯盟(SkyTeam)、星空聯盟(Star alliance)、以及寰宇一家(Oneworld)。本公司現階段除與天合聯盟(SkyTeam)之成員美國達美航空(Delta)、大韓航空(Korean Air)與捷克航空(CSA Czech Airlines)展開雙向共用班號合作，亦與新成員中國南方航空簽訂合作備忘錄，內容包含客貨運、修護及雙方代理業務等，雙方將在既有的合作基礎上，深化彼此合作關係。本公司持續透過尋找最佳的合作夥伴，拓展全球航網、提高客貨運裝載率，增進在全球航空市場上的競爭力。

④對環保的責任與承諾

航空業即使在面臨最嚴峻的經營環境，為促進綠化地球之使命，仍堅守對環境保護的責任與承諾，持續致力於減少噪音及二氧化碳排放。科技之創新、航管設施與系統之提升、飛航效率之改善，皆有利於噪音及二氧化碳之減量。近年來，本公司致力於飛航環保，不斷精研飛航程序、節油航路，提升發動機效能、降低燃油消耗，期以達成節油、減少二氧化碳排放與降低空氣污染之目標。在地面作業環保方面，推行節約使用水、電，推行公文電子化、節省用紙，並監控維修廢水、廢氣排放及廢棄物處理等。本公司將持續以『節約地球資源、提昇生態效益、善盡社會責任』為理念，整合企業資源，推動環保。

⑤重視高品質服務與飛航安全

近幾年來，本公司不斷推陳出新，為客戶提供最高品質的搭乘服務，例如在第一航廈，提供快速、便捷「自助報到專區」服務。另在第一及第二航廈貴賓室、與第二航廈頭等艙專屬報到區，展示故宮博物院文物，結合藝術與現代化設施，全面提昇機場整體服務。在飛安方面，本公司除於 98 年 1 月再次取得 IOSA (IATA Operational Safety Audit) 飛安認證外，也擁有專業飛機維修的管理團隊，大幅提升飛機派遣可靠度及良好的維修品質，進而提升競爭優勢。同時，本公司也十分重視機隊的持續更新計劃，與法國空中巴士公司簽訂購買 20 架長程中運量 A350XWB 客機，其中 14 架訂購機自 104 年起陸續交機，屆時將汰換 A340-300 客機（屆時機齡超過 14 年）。

(4)競爭情形

目前台灣共有五家國籍航空公司經營國際航線之旅客、貨物運輸，包含華航、長榮、復興、華信、立榮、等航空公司，依中華民國民航局之統計資料，97

年度本公司之國際客、貨運量皆屬全台灣籍航空公司中最高，居國內同業間之領導地位。而 IATA 97 年國際運量排名顯示，本公司全球客運排名第 22，而貨運排名第 10，顯示本公司不僅在本國航空市場居龍頭地位，在國際上亦有相當之代表性。

台灣地區 97 年國際航線客貨運量統計

國籍航空公司	飛行架次(次)	國際客運		國際貨運	
		載客人數(人)	載客率(%)	貨運噸數(公噸)	載貨率(%)
中華	52,599	9,405,539	76.80	821,373	67.96
長榮	38,122	5,788,497	79.54	681,286	76.08
復興	33,779	2,278,750	68.81	29,631	49.54
華信	18,638	1,573,975	71.27	16,490	31.88
立榮	40,177	2,375,618	69.69	28,800	18.37

資料來源：民航局 97 年 12 月統計月報—國籍航空公司全球航線客貨運概況

IATA 97 年 全球客貨運排名

客運 (延人公里數)排名 單位：百萬			貨運 (延噸公里數)排名 單位：百萬		
1	Air France	121,498	1	Korean Air	8,822
2	Lufthansa	121,101	2	Cathay Pacific Airways	8,245
3	British Airways	113,075	3	Lufthansa	8,194
4	Emirates	100,672	4	Singapore Airlines	7,486
5	Singapore Airlines	93,626	5	Federal Express	6,582
6	Cathay Pacific	83,542	6	Emirates	6,013
7	American Airlines	80,809	7	Air France	5,817
8	KLM	77,550	8	Cargolux	5,334
9	United Airlines	73,927	9	UPS Airlines	5,289
10	Delta Air Lines	71,972	10	China Airlines	5,261
11	Qantas	62,870	11	British Airways	4,695
12	Continental Airlines	59,619	12	KLM	4,646
13	Northwest Airlines	56,107	13	EVA Air	4,076
14	Air Canada	53,233	14	Japan Airlines	3,843
15	Japan Airlines	52,873	15	Asiana Airlines	3,309
16	Thai Airways	52,698	16	Air China	2,608
17	Korean Air	51,321	17	Malaysia Airlines	2,406
18	IBERIA	46,051	18	LAN Airlines	2,305
19	Virgin Atlantic	41,174	19	Thai Airways	2,258
20	Qatar Air	36,203	20	American Airlines	2,150
21	Malaysia Airlines	32,645	21	Qantas Airways	2,051
22	China Airlines	30,569	22	United Airlines	2,023
23	SWISS	28,012	23	Nippon Cargo Airlines	1,796
24	Air China	26,960	24	China Eastern Airlines	1,781
25	Turkish Airways	26,217	25	Northwest Airlines	1,716

客運 (延人公里數)排名 單位：百萬			貨運 (延噸公里數)排名 單位：百萬		
26	Etihad Airways	24,159	26	Qatar Airways	1,653
27	Air New Zealand	23,907	27	All Nippon Airways	1,643
28	LAN Airlines	23,769	28	Virgin Atlantic	1,518
29	EVA Air	22,881	29	Delta Air Lines	1,379
30	SAS Scandinavian Airlines	22,505	30	China Cargo Airlines	1,365

資料來源：IATA WAT 2009

又英國倫敦的顧問業者 Skytrax 於 97 年依據航空公司服務標準及設備的品質分析，再透過專業估算而得到數據，將全球所有的航空公司做星級的評比，本公司被評為四星級，而評為五星級則有 6 家(國泰航空、新加坡航空、印度翠鳥航空、韓亞航空、馬來西亞航空及卡達航空)。故不論是運能或服務水準與品質，本公司皆能達到全球業界水準，具備國際競爭力。

3.技術及研發概況

(1)所營業務之技術層次及研究發展

本公司研發部門係隸屬於資訊管理處，主要負責結合資訊科技與業務知識，推動並建立本公司資訊化之服務，研發人員皆具有資訊及系統建置產品等領域之開發經驗。

(2)研究發展人員與其學經歷

單位：人；%

學歷項目	96年度		97年		98年10月30日止	
	人數	%	人數	%	人數	%
碩士(含)以上	18	13.95%	18	15.13%	21	16.67%
大專	111	86.05%	101	84.87%	105	83.33%
專科(含)以下	0	0.00%	0	0.00%	0	0.00%
合計	129	100.00	119	100.00	126	100.00

資料來源：本公司

96、97 年度及 98 年截至 10 月底，本公司之研發部門分別有 129 人、119 人及 126 人，人數維持穩定，且研發人員之教育程度均為大專以上，顯示本公司研發團隊專業素質具相當水準。

(3)最近五年度每年投入之研發費用

單位：新台幣仟元

年度	93 年度	94 年度	95 年度	96 年度	97 年度
研發費用	2,057,641	5,463,192	0	761,905	170,592

(4)最近五年度開發成功之技術或產品

茲將本公司最近五年度之研發成果列示如下表：

年度	研 發 成 果
93	1.建置客服中心整合系統。 2.建置貨況訊息自動服務系統。 3.建置航袋資訊整合系統。 4.建置承攬業資訊整合系統。 5.建置網路會員哩程酬賓管理系統。 6.建置班表自動化作業系統。 7.建置財會作業整合系統。 8.建置一般品採購系統。
94	1.建置聯航電子機票系統 2.建置萬國郵盟資訊交換系統 3.建置精緻旅遊系統 4.建置貨運營收會計管理系統 5.建置倉儲暨貨服作業整合系統 6.建置無線行動商務系統 7.建置行動空服資訊系統 8.建置餐服費用管理系統 9.建置發動機壽限件管制系統 10.建置空中免稅品銷售分析系統 11.強化航情監控系統及車船票券管理系統 12.強化航機可靠性管制計劃，引進機隊空中監控系統。 13.與飛機原廠波音公司合作，導入航機維修 ERP 系統
95	1.建置無線行動網路購票/報到系統 2.修護文件無線行動平台作業 3.建置貨運盤櫃控管系統 4.建置萬國郵盟資訊整合系統 5.更新組員派遣系統 6.建置旅客網路電話免費系統 7. AOC ACARS 測試
96	1.建置行動無線櫃台系統 2.建置桃園第一航站自助報到(KIOSK)專區 3.建置網路版美國貨物自動通關系統(AMS) 4.建置資訊代理商訊息傳送系統 5.建置團體開票及定位自動清倉系統 6.建置發動機工作指令管制系統 7.建置關鍵績效指標系統(KPI) 8.建置客服中心外撥服務 9.建置貨運行動商務系統 10.建置飛航組員飛行前 Self briefing 資訊系統

年度	研 發 成 果
97	1.建置嬰兒電子機票系統 2.建置美國客運即時通關(APIS Quick Query)系統 3.轉運艙單控管系統建置 4.艙單電子化及自動審核系統 5.建置客服中心自動發送簡訊功能 6.高雄分公司團體開票結報自動化 7.建置油價管理系統 8.發動機工作指令管理系統 9.修護工廠工具庫管理系統 10.設計 ACARS AOC-5 介面，整合傳輸飛航操作資訊。 11.TR 能量建置 12.飛機修護 ERP 系統導入 13.建置國內首創之飛機結構監控與預防系統(ASDR)

(二)市場及產銷概況

1.市場分析

(1)公司主要產品(服務)之銷售(提供)地區

本公司最近二年度客、貨運分區域載客/貨情形(RPK/ FRTK、REV)及客貨運市場占有率等關鍵績效指標詳如下表：

①客運：

單位：人/百萬公里/新台幣百萬元

地 區 \ 項 目	96年度			97年度		
	載客人數	RPK(mn)	客運營收	載客人數	RPK(mn)	客運營收
Trans-Pacific	1,414,764	13,104	19,295	1,187,240	11,331	17,771
Europe	845,333	5,522	9,082	833,474	5,531	10,209
South-East Asia	2,664,847	7,124	13,872	2,570,354	6,907	14,943
Domestic	272,582	80	374	211,929	62	304
Hong Kong	2,840,993	2,132	10,147	2,620,866	1,964	9,192
North-East Asia	2,113,083	4,681	12,609	2,034,196	4,482	13,153
Australia	163,053	1,150	1,828	169,376	1,196	2,049
Mainland China	-	-	-	133,392	125	925
總 計	10,314,655	33,793	67,207	9,760,827	31,598	68,546

註1：酬載旅客延人公里(RPK)係以酬載旅客人數乘以飛行距離(公里)。

註2：以上數據包括定期航班、包機、加班機。

②貨運：

單位：百萬公里/新台幣百萬元

地 區 \ 項 目	96年度		97年度	
	FRTK	貨運營收	FRTK	貨運營收
Trans-Pacific	3,867	28,740	3,310	26,882
Europe	1,490	13,183	1,207	12,095
South-East Asia	778	9,178	727	9,429
North-East Asia	142	2,339	125	2,301
Australia	23	210	16	178
Mainland China	-	-	0.35	17
總 計	6,300	53,650	5,385	50,902

註1：酬載貨物延噸公里(FRTK)係以酬載貨物重量乘以飛行距離(公里)。

註2：以上數據包括定期航班、包機、加班機。

(2)本公司及主要競爭對手之市場佔有率

航空公司 \ 年度	客運		貨運	
	96年度	97年度	96年度	97年度
華航	31.44%	32.24%	27.90%	33.95%
長榮	20.86%	21.18%	26.22%	24.29%
復興	2.49%	2.86%	0.33%	0.31%
華信	1.45%	1.35%	0.49%	0.48%
立榮	1.69%	0.79%	0.09%	0.06%
遠東	2.22%	0.79%	0.50%	0.09%
其他-外籍業者	39.85%	40.98%	44.47%	40.83%

資料來源：民航局 97 年 12 月統計月報－國籍航空公司國際航線客貨運市場佔有率

(3)市場未來之供需狀況與成長性

由於經濟學者預測 98 年全球 GDP 將下降 1.9%，故國際航空運輸協會 (IATA) 預測 98 年全球航空業將繼續虧損，但由於 98 年上半年國際油價回落導致燃油價格下降，加上航空業採取運能縮減之策略來因應，且下半年以來貨運市場景氣逐漸加溫，兩岸客運營收提升，故 98 年全球航空業的虧損將低於 97 年。

①客運

97年台灣地區國人出國人次達846萬5,172人次，較前一年衰退5.56%，而國人前往的五大旅遊目的地依序是：港澳、日本、美國、韓國及泰國。而外人來台觀光人次達384萬5,187人次，較前一年成長3.47%，以日本、港澳、美國、韓國及新加坡為主要來源國，其中以大陸地區的成長最快，成長率超過31%，展望未來大陸客運市場將蓬勃發展。

②貨運

由於貨運運輸需求與貿易量及經濟成長息息相關，根據國際貨幣基金(IMF)與環球透視機構(Global Insight)預估，美國、歐盟、日本或亞洲新興市場，97年經濟成長均將較去年趨緩，而全球成長率約在1.8%至3.9%之間。依據IATA預測，景氣復甦後，亞太地區往返各區域市場之平均貨運量年成長率可達5.4%，本公司貨運營運應可持續穩定成長。

(4)競爭利基

①機隊嶄新及引進高效能機種

面對經濟不穩定、競爭更激烈之產業環境，以及環保意識與日俱增，航空公司的機隊必須盡可能符合現代化及具燃油效益的要求，本公司之飛機訂購計劃則充分反映如此必然的趨勢。本公司已完成機種簡化為三大家族（波音744機隊、空中巴士A340-300/330-300機隊、波音738機隊），至97年底本公司機隊規模為67架，平均機齡6.3年，另於97年初訂購14架（另選購6架）A350-900新一代雙引擎客機，將分別於104-107間機入營運，並依序汰換現役A340-300客機，成立最現代化及高效能機隊。

②以領先之科技讓旅行更便捷

本公司除了開發網路購票系統，乘客可以更靈活地搜尋票價，而網上報到服務的使用率亦逐月增加，為了讓乘客在機場體驗更順暢的登機過程，將繼續發展旅客預辦登機設施，本公司亦已配合 IATA 的規定，實施電子機票供旅遊業者開票。在貨運系統方面，完成多項資訊開發，包括發展「貨運班機承載資訊系統」，班機起飛後即可取得承載資料，營運與帳務資訊全面同步，可避免人為錯誤的發生；配合歐盟 98 年新制，率先於荷蘭實施預先通關作業；另於本公司網站貨況網頁增加提供「貨物盤櫃訊息」，並提供 Barcode 標籤免費下載列印等，使業者及

貨主可掌握最新貨況動態。

③服務網路密集

本公司經營航運業已達50年，除自有航線外，並與他航以共用班號方式聯營合作，服務航點遍佈歐、美、亞、澳四大洲逾26個國家及73個航點，形成完整的客、貨運飛航網路；以如此密集的航線再搭配龐大的客、貨運機隊，除可提供完善的服務，滿足消費者需求外，更可為整個空運市場創造更多的商機及良好的經營環境。

④優質、貼心、專業之服務

提供安全與優質服務，為本公司之核心價值，亦深感唯有符合客戶多樣之需求，提升客戶之忠誠度，才能永續經營，維持市場佔有率。本公司不論是在客艙設備之更新、貴賓室之改善，或是多元服務的提供都顯示本公司專注於旅客需求，使旅客有賓至如歸的感受。而在貨運的專業經驗能力及服務品質，亦深得客戶高度信賴，近年來，屢屢獲得指定運送各類特殊貨物，例如：人造衛星主體及設備、黑犀牛、故宮國寶級文物、高科技精密設備等等。再者，97年曾協助國內高科技廠商遷廠作業，順利完成台北—重慶往返6架次貨運包機。本公司將以此優質服務及專業的企業形象繼續取得客戶及同業之肯定。

(5)發展遠景之有利、不利因素與因應對策

①有利因素：

- A. 台灣地理位置適中，足以發展亞太地區空運轉運中心；而結合機場、鄰近相關產業、自由貿易港區及台北港等相關建設與資源之「桃園國際機場園區發展計畫」，將使物流更快速低廉、增加貨運量，利於台灣發展成為航空貨物轉運中心，帶進更多貨運量亦刺激客運之成長。
- B. 兩岸通航開放，助於縮短時間，降低運輸成本，因此吸引更多觀光客甚至經由台灣轉機之旅客，亦刺激經貿之成長。以貨運市場來看，全世界的空運貨物幾乎是以由大陸運往北美及北亞地區為最大宗。大陸的航空貨運起步晚，運能不足，一旦兩岸開放定期貨機航班，台灣的貨機運能恰可彌補大陸貨機運能之不足。而本公司擁有大規模之貨機機隊，在此堅實的運能基礎之上，競爭力亦大幅提升。
- C. 航空聯盟盛行：考量航空產業的經營成本高，且因競爭激烈，收入提高不易，許多航空公司選擇加入各大航空聯盟，以合作替代競爭，除有效降低營運成本外，並可藉以突破航權限制，擴大市場營運範圍。

②不利因素：

- A. 全球金融海嘯衝擊，儘管油價已停止下跌，但隨著企業和旅客減少出差和旅遊，

航空運輸需求下滑，影響營收甚鉅

- B. 依據美國波音及法國空中巴士之數據，97 年度兩家飛機製造商共遞交了 858 架飛機，而當年也是空運市場需求下滑之一年，因此 IATA 預測，未來的一年如需求無明顯成長，整體運能恐將供過於求，造成平均裝載率及獲利率降低。
- C. 兩岸開航，航空旅運市場隨之開放後，大陸航空公司亦將積極搶進兩岸市場，甚至以低價策略吸引客源，進而影響市場之競爭。

③ 因應對策：

- A. 有鑒於油料成本約佔整體營運成本 41.5%，因此透過徵收燃油附加費及尋找省油方案，如規劃最佳化航路（爭取飛越大陸領空）、淘汰或地停舊機種、航機減重等來降低油料成本。
- B. 本公司所進行之機種簡化，對於維修及訓練成本之樽節成績斐然。本公司將持續進行機隊之汰舊換新以及客艙設備之升級，除了能控制維修成本，亦可提供嶄新優質的客艙設備，以鞏固客源與營收。
- C. 開闢新航點/線，強化網路，除了兩岸包機，因應旅遊旺季，開闢新包機航點；同時擴大聯航之合作，擴展全球航路，增進營收。
- D. 掌握航線狀態，透過機動性之減班或併班，以及航機之調派，彈性調整運能，提升航線之載客率及獲利率。
- E. 積極開發大陸市場，除了加強與既有港籍及大陸籍業者之合作，也尋求合適之大陸相關產業成為合作夥伴，以消弭競爭，達到雙贏。貨運方面，透過與海運公司之合作，建構海空聯運物流的全球策略網，提升貨運營收。
- F. 持續加強成本控管，推動「火鳳凰專案」，結合相關營運、行政、財務部門，尋找新的空間，朝結構、流程、產品、外購等四大方向努力，找出具體方法，降低虧損；跳脫現有的框架，發揮創意「找錢大作戰」，增加收入。

2. 最近二年度主要產品別或部門別毛利率重大變化之說明

(1) 毛利變化情形

單位：新台幣仟元

項目/年度	96 年度	97 年度
營業毛利	16,751,663	3,967,455
毛利率	13.19%	3.17%
毛利率變動率	(8.91%)	(75.97%)

97 年度營業毛利及毛利率均較 96 年度減少，主因燃油價格持續高漲，購油成本居高不下，營業成本較前期增加 11,012,225 仟元，致當期營業毛利衰退。

(2)毛利變動分析—價量變化之關鍵因素及毛利率之影響

本公司97年度之毛利率變動率逾20%以上，另考量其他收入，包括地勤代理、修護、貨運雜項及空中營業（販售免稅品等）等客運及貨運業務附屬收入，由於總類繁多，性質不同，故計算其產銷量無意義，因而僅針對客運收入及貨運收入之價量變動分析如下：

單位：新台幣仟元；仟收益 旅客(噸)公里

主要產品	分析項目/產品別	96~97 年度
客運	1.銷貨收入差異分析	
	P(Q'-Q)	(4,365,590)
	Q(P'-P)	6,100,554
	(P'-P)(Q'-Q)	(396,275)
	P'Q'-PQ	1,338,688
	2.銷貨成本差異分析	
	P(Q'-Q)	(4,249,735)
	Q(P'-P)	13,761,272
	(P'-P)(Q'-Q)	(893,895)
	P'Q'-PQ	8,617,642
3.毛利變動金額：	(7,278,955)	
貨運	1.銷貨收入差異分析	
	P(Q'-Q)	(7,803,353)
	Q(P'-P)	5,915,534
	(P'-P)(Q'-Q)	(860,406)
	P'Q'-PQ	(2,748,225)
	2.銷貨成本差異分析	
	P(Q'-Q)	(5,943,806)
	Q(P'-P)	10,563,842
	(P'-P)(Q'-Q)	(1,536,496)
	P'Q'-PQ	3,083,540
3.毛利變動金額：	(5,831,765)	

註：P'、Q'：最近年度單價、數量；P、Q：上一年度單價、數量

①客運：

A.客運銷貨收入增加 1,338,688 仟元

- a.數量不利差異 4,365,590 仟元，97 年度本公司持續開拓客運新航線，且當年度海峽兩岸開啟週末直航班機，如前所述，97 年度較 96 年度增加飛行 2 個國家、8 個航點，雖然 97 年度有中國北京奧運的利多加持，惟受到美國次級房貸風波擴及至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，使得 97 年度客運之銷售數量為 31,597,855 仟 RPK 較 96 年度之 33,792,953 仟 RPK 減少了 6.50%，因而產生不利之銷售數量差異 4,365,590 仟元。
- b.價格有利差異 6,100,554 仟元，主要係 97 年度本公司為因應國際油價持續飆漲，調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，使得 97 年度總體客運平均單位售價較 96 年度上漲 9.08%，致產生有利價格差異 6,100,554 仟元。
- c.組合不利差異 396,275 仟元。綜上所述，97 年度受到美國次級房貸風波擴及

至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，致客運銷售數量下滑。另本公司因應國際油價上漲，雖然調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，惟仍然產生不利組合差異。

B.客運銷貨成本增加 8,617,642 仟元

- a.數量有利差異 4,249,735，主要係因本公司 97 年度客運銷售數量較前期減少 6.50%，致產生有利之數量差異。
- b.價格不利差異 13,761,272 仟元，主要係由於國際油價持續飆漲，97 年度之年均價較 96 年度之年均價大幅成長了 38.39%，以及本公司 97 年度減少一架客機營運，並調整航班以因應全球金融海嘯造成全球經濟低迷，因此本公司 97 年度客運之可銷售座位公里為 41,140,250 仟 ASK 較 96 年度之 43,592,013 仟 ASK 減少 5.62%，且 97 年度客運之實際銷售數量為 31,597,855 仟 RPK 較 96 年度之 33,792,953 仟 RPK 減少 6.50%，致本公司 97 年度客運之平均單位成本較 96 年度大幅成長 21.03%，因而產生 13,761,272 仟元不利差異。
- c.組合有利差異 893,895 仟元，綜上所述，雖然 97 年度之平均單位成本增加，惟銷貨數量之下滑仍產生有利組合差異。

C.毛利變動差異分析

本公司 97 年度受到美國次級房貸風波擴及至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，致客運銷售數量下滑。加上國際油價持續飆漲，雖然調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，惟整體售價仍受到市場供需及競爭條件所制衡，致毛利變動仍然產生不利差異 7,278,955 仟元。

②貨運

A.貨運銷貨收入減少 2,748,225 仟元

- a.數量不利差異 7,803,353 仟元，97 年度受到美國次級房貸風波擴及至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，國際貨運市場全面衰退，導致貨運航班裝載率下滑，本公司係以減班策略來因應，因此 97 年度之貨運每週飛行航班共 85 班次，較 96 年度減少 8 航班，使得 97 年度貨運之銷售數量為 5,384,130 仟 FRTK 較 96 年度之 6,300,534 仟 FRTK 減少了 14.54%，因而產生不利之銷售數量差異 7,803,353 仟元。
- b.價格有利差異 5,915,534 仟元，主要係 97 年度本公司為因應國際油價持續飆漲，調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，使得 97 年度總體貨運平均單位售價較 96 年度上漲 11.03%，致產生有利價格差異 5,915,534 仟元。
- c.組合不利差異 860,406 仟元。綜上所述，97 年度受到美國次級房貸風波擴及至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，致貨運銷售數量下滑。另因應國際油價上漲，雖然調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，惟仍然產生不利組合差異。

B.貨運銷貨成本增加 3,083,540 仟元

- a.數量有利差異 5,943,806 仟元，主要係因本公司 97 年度貨運銷售數量較前期減少 14.54%，致產生有利之數量差異。
 - b.價格不利差異 10,563,842 仟元，主要係由於國際油價持續飆漲，97 年度之年均價較 96 年度之年均價大幅成長了 38.39%，雖然本公司減少航班因應全球不景氣，使得 97 年度貨運之可銷售噸公里為 7,922,810 仟 FATK 較 96 年度之 9,148,981 仟 FATK 減少 13.40%，且本公司 97 年度貨運之銷售數量為 5,384,130 仟 FRTK 亦較 96 年度之 6,300,534 仟 FRTK 減少 14.54%，惟本公司 97 年度貨運之平均單位成本仍較 96 年度大幅成長 25.85%，因而產生 10,563,842 仟元不利差異。
 - c.組合有利差異 1,536,496 仟元，綜上所述，97 年度銷售數量下滑以及平均單位成本增加，致產生有利組合差異。
- C.毛利變動差異分析

本公司 97 年度受到美國次級房貸風波擴及至所承作之金融機構，引發全球金融海嘯衝擊全球經濟之大環境所影響，致貨運銷售數量下滑。加上國際油價持續飆漲，雖然調漲燃油附加費，反映部分新增之購油成本，惟整體售價仍受到市場供需及競爭條件所制衡，致毛利變動仍然產生不利差異 5,831,765 仟元

二、轉投資事業

(一)轉投資事業概況

日期：98年9月30日

單位：除另予註明外，為新臺幣仟元；仟股

轉投資事業	主要營業	投資成本	帳面價值	投資股份		股權淨值	市價	會計處 理方法	最近年度投資報酬		持有公司 股份數額
				股數	股權比例				投資損益	分配股利	
1.華美投資公司	為控股公 司，主要 投資於房 地產管 理、旅館 餐飲服 務、飛機 租賃及貨 運代理商	USD 26,145	1,127,933	2,615	100.00	1,127,933	-	權益法	24,008	-	-
2.華航（亞洲）股份有 限公司	一般投資 業務	USD 45,476	371,938	45,476	100.00	371,938	-	權益法	23,196	-	-
3.華夏股份有限公司	客機服務 用品之清 潔洗滌與 機具之維 護	50,000	94,263	50	100.00	103,015	-	權益法	30,186	27,238	814
4.Freighter Queen	飛機租賃 業務	USD1	35	1,	100.00	35	-	權益法	-	-	-
5.Freighter Prince	飛機租賃 業務	USD1	35	1,	100.00	35	-	權益法	-	-	-
6.Freighter Princess	飛機租賃 業務	USD1	35	1	100.00	35	-	權益法	-	-	-
7.華旅網際旅行社股份 有限公司	旅行業	36,265	33,413	2,600	100.00	33,413	-	權益法	(158)	5,174	-
8.華航園區股份有限公 司	不動產租 賃及國際 貿易等	1,500,000	1,492,792	150,000	100.00	1,492,792	-	權益法	(3,612)	3,621	-
9.華航大飯店股份有限 公司	觀光旅館 業	265,000	219,354	26,500	100.00	219,354	-	權益法	(2,333)	-	-

轉投資事業	主要營業	投資成本	帳面價值	投資股份		股權淨值	市價	會計處方	最近年度投資報酬		持有公司股份數額
				股數	股權比例				投資損益	分配股利	
10.華信航空股份有限公司	航空運輸業務	2,042,368	344,869	188,154	93.99	557,640	-	權益法	(870,836)	-	2,075
11.先啟資訊系統股份有限公司	電腦軟硬體之銷售與維護業務	52,200	333,182	13,021	93.93	333,182	-	權益法	76,393	96,086	-
12.華潔洗滌股份有限公司	航空公司、旅館、餐館及健身房所用布巾洗滌及租賃	137,500	114,852	13,750	55.00	114,852	-	權益法	(5,993)	-	-
13.華儲股份有限公司	航空貨運倉儲	1,350,000	1,634,202	135,000	54.00	1,634,202	-	權益法	157,062	64,800	-
14.華泉旅行社	旅行業	JPY 20,400,000	43,413	0.4	51.00	43,413	-	權益法	(3,876)	-	-
15.華膳空廚股份有限公司	提供國內之航空線中餐點及食品業務	438,600	606,136	43,860	51.00	606,136	-	權益法	165,592	114,441	-
16.桃園航勤股份有限公司	機場航勤業務	147,000	729,018	34,300	49.00	729,018	-	權益法	42,321	75,460	-
17.臺灣航勤股份有限公司	機場航勤業務	12,289	293,625	20,627	47.35	293,625	-	權益法	(59,500)	4,125	-
18.高雄空廚股份有限公司	提供國內之航空線中餐點及食品業務	115,500	205,072	12,705	31.76	205,072	-	權益法	94,946	33,848	-
19.全球聯運股份有限公司	航空貨運承攬與倉儲業務	2,500	6,200	250	25.00	6,200	-	權益法	8,845	2,750	-

轉 投 資 事 業	主要營業	投 資 成 本	帳面價值	投 資 股 份		股 權 淨 值	市 價	會 計 處 理 方 法	最近年度投資報酬		持有公司 股份數額
				股 數	股 權 比 例				投 資 損 益	分 配 股 利	
20.華普飛機引擎科技股份有限公司	飛機引擎之研發、製造及維修	77,322	157,990	7,732	24.50	157,990	-	權益法	254,176	25,717	-
21.科學城物流股份有限公司	倉儲及報關業務等	150,654	166,866	13,293	28.48	159,780	-	權益法	51,271	7,976	-
22.中國飛機服務股份有限公司	機場航勤業務	HKD 58,000,000	390,318	28,400	20.00	343,561	-	權益法	215,521	-	-

(二)上市或上櫃公司最近二年度及截至公開說明書刊印日止，子公司持有或處分本公司股票之情形及其設定質權之情形：

1.子公司持有或處分本公司股票情形：

98年9月30日；單位：新臺幣仟元；股；%

子公司名稱	實收資本額	資金來源	本公司持股比例	取得或處分日期	取得股數及金額	處分股數及金額	投資損益	截至公開說明書刊印日止持有股數及金額	本公司為子公司背書保證金額
華夏公司	50,000	自有資金	100%	-	-	--	--	814,152股 8,752	-- --
華信航空公司	2,001,825	自有資金	93.99%	-	-	--	--	2,074,628股 22,302	300,000

註：1. 98年9月30日本公司對華信公司背書保證金額為300,000,000，華夏公司背書保證金額為0。

2. 無子公司持有本公司股票設定質權或本公司貸與子公司資金之情事。

2. 設定質權之情形：無。

三、重要契約

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	95.02~103.01	機型：A330-300/編號：B-18351	--
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	96.02~104.01	機型：A330-300/編號：B-18352	--
租賃契約	INTERNATIONAL LEASE FINANCE CORP.	97.05~105.04	機型：A330-300/編號：B-18353	--
租賃契約	IGAF MSN 769 B.V.	97.12~107.11	機型：A330-300/編號：B-18312；97.12.16 售予 CALTEC 後由 IGAF MSN 769 B.V. 租予本公司 10 年	--
租賃契約	揚子江快運航空	96.08-99.07	租出機型：747-400F/編號：B2431	--
購機契約	法國空中巴士公司	97.01.22	訂購 14 架 A350 並選購 6 架，預計於 104 年開始交機	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
租賃契約	WILMINGTON TRUST	86.12~98.12	機型：747-400/編號：B-18203	--
租賃契約	WILMINGTON TRUST	87.02~99.02	機型：747-400/編號：B-18206	--
租賃契約	Eleusis FSCII, Ltd.	90.04~102.01	機型：747-400F/編號：B-18707	--
租賃契約	Ragusa, Ltd.	90.11~102.06	機型：747-400F/編號：B-18708	--
租賃契約	Tanah Merah Leasing Ltd.	91.02~103.02	機型：747-400F/編號：B-18709	--
租賃契約	一銀租賃公司	90.10~99.10	機型：747-400/編號：B-18201、B-18202	--
租賃契約	中租迪和公司	97.10~104.10	售後租回 16 具備份引擎	--
租賃契約	華信航空	91.12~98.12	機型：737-800/編號：B-18605	--
租賃契約	仲航(股)公司	92.07~102.07	機型：A340-300/編號：B-18807	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	95.06-107.06	機型：A330-300/編號：B-18308	--
租賃契約	仲航(股)公司	95.06-107.06	機型：A330-300/編號：B-18309	--
租賃契約	仲航(股)公司	96.04~108.04	機型：A330-300/編號：B-18315	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	95-09-100.09	機型：B737-800/編號：B18605、B18606、B18610、B18617	--
租賃契約	仲翔租賃(股)公司	96.11~103.11	機型：A340-300/編號：B-18801、B-18802、B18803	--
租賃契約	仲航(股)公司	95.12-107.12	機型：747-400F/編號：B-18723	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	89.07~101.10	機型：747-400F、737-800/編號：B-18701、B-18702、B-18612	--
借款合同	中國信託商業銀行/華南商業銀行	90.02~100.02	機型：747-400F/編號：B-18705	--
借款合同	東方匯理銀行	90.07~102.07 90.10~102.10	機型：A340-300/編號：B-18805、 A340-300/編號：B-18806	--
借款合同	第一商業銀行	96.05~108.05	機型：A330-300R/編號：B-18316	--
借款合同	彰化商業銀行	91.04~103.04	機型：747-400F/編號：B-18710	--
借款合同	國泰世華銀行	96.08~108.8	機型：747-400F/編號：B-18725	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	92.07~104.07 92.12~104.12	機型：747-400F/編號：B-18712、B-18715 機型：747-400F/編號：B-18716	--
借款合同	東方匯理銀行	93.06~105.06	機型：A330-300/編號：B-18301	--
借款合同	東方匯理銀行	93.07~105.07	機型：A330-300/編號：B-18302	--
借款合同	東方匯理銀行	93.12~105.12	機型：A330-300/編號：B-18303	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	93.08~105.05	機型：747-400F/編號：B-18717	--
借款合同	花旗銀行(EXIM 保證)	93.08~105.05	機型：747-400F/編號：B-18718	--
借款合同	臺灣銀行	93.12~105.12	機型：747-400/編號：B-18210	--
借款合同	法國巴黎銀行團	94.01~106.01	機型：747-400F/編號：B-18719	--
借款合同	彰化銀行	94.03~106.01	機型：747-400/編號：B-18211	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	94.04~106.04	機型：747-400/編號：B-18212	--
借款合同	臺灣銀行	94.05~106.05	機型：747-400/編號：B-18215	--
借款合同	法國巴黎銀行團	94.05~106.05	機型：747-400F/編號：B-18720	--
借款合同	東方匯理銀行	94.06~106.06	機型：A330-300/編號：B-18305	--
借款合同	東方匯理銀行	94.07~106.07	機型：A330-300/編號：B-18306	--
借款合同	法國巴黎銀行團	94.08~106.08	機型：747-400F/編號：B-18721	--
借款合同	東方匯理銀行	94.09~106.09	機型：A330-300/編號：B-18307	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	95.02~105.02	機型：A330-300/編號：B-18310	--
借款合同	華南商業銀行	95.06~105.06	機型：A330-300/編號：B-18311	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	95.07~107.07	機型：747-400F/編號：B-18722	--
借款合同	兆豐國際商業銀行	96.12~101.12	機型：737-800/編號：B-18607、18608、18609	--
借款合同	合作金庫銀行	97.01~109.02	機型：A330-300/編號：B-18317	--
借款合同	第一商業銀行	97.5~101.5	南崁土地	--
借款合同	台中商業銀行	97.12~100.11	1 具 A330 模擬機	--
租賃契約	一銀租賃	98.03~101.03	3 具模擬機	--
借款合同	台中商銀	98.03~103.03	機型：737-800/編號：B-18615	--
借款合同	台灣銀行	97.07~102.07	機型：747-400/編號：B-18251	--
借款合同	東方匯理銀行	97.5~104.5	機型：747-400F/編號：B2431	--
借款合同	土銀/合庫/一銀	97.11~105.11	機型：747-400/編號：N168CL	--
借款合同	DVB	98.1~103.1	8 具備份發動機	--
借款合同	ICBC Leasing	98.4~105.4	機型：747-400F/編號：B-18711	--
借款合同	永豐金租賃公司	97.12~100.12	備份器材	--
借款合同	遠銀租賃國際公司	97.12~100.12	備份器材	--
借款合同	中泰租賃公司	98.5~101.5	備份器材	--
借款合同	仲翔租賃公司	98.9~100.9	備份器材	--

契約性質	當事人	契約起訖日期	主要內容	限制條款
契約書	國際票券公司	98.3~106.3	機型: B737-800/編號: B18601 承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
契約書	中華票券公司	97.03~100.03	承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
契約書	兆豐票券公司	94.11~99.07	承諾簽證、承銷及買入本公司發行之商業本票	--
維修合約	中國國際貨運航空	95.12~98.11	國貨航 JT9D-7R4G2 發動機及 GTCP660 輔助動力系統之 GTA	--
維修合約	汶萊航空	96.01~98.12	PW4056 & PW4060 發動機之合約	--
工程合約	Aero Systems Engineering	96.03~99.06	華航委託 Aero Systems Engineering 統包新建試車台	--
顧問合約	中興工程顧問公司	96.07~98.12	委託中興工程顧問公司對試車台建案提供專案管理及技術服務	--
設定地上權契約	財政部國有財產局台灣北區辦事處	85.12.31~105.12.30	依原契約約定同意續約 20 年(第二期)依據地政機關公告土地現值及公告地價調整租金，依年租率 5%計收。	--

參、發行計劃及執行情形

一、本次發行公司債運用計畫分析

(一)資金來源：

1.本次計畫所需資金總額：新台幣3,600,000 仟元。

2.資金來源：

發行九十九年第一次有擔保普通公司債新台幣 3,600,000 仟元。

(二)本次發行公司債依公司法第二百四十八條規定應行記載事項

1.發行公司名稱：中華航空股份有限公司

2.債券名稱：中華航空股份有限公司九十九年度第一次有擔保普通公司債(以下簡稱「本公司債」)。

3.公司債總額及債券每張之面額：

本公司債發行總額為新台幣參拾陸億元整，依保證機構之不同分為分為甲券(11 億)、乙券(2 億)、丙券(5 億)、丁券(3 億)、戊券(5 億)、己券(2 億)、庚券(5 億)、辛券(3 億)8 種。債券之票面金額為新台幣壹佰萬元壹種。

4.票面利率：

本公司債發行之票面利率按指標利率加碼年利率【1.50%】計算。『指標利率』係指計息設定日上午十一時依路透社第 6165 頁中新台幣商業本票次級市場九十天期利率之報價均價(Fixing Rate)。「計息設定日」：本公司債之首次計息設定日為發行日前二個營業日，其後各期計息設定日為自發行日起，每屆滿三個月之日之前二個營業日。計息設定日須為台北市營業日，若遇非台北市營業日，則以次一台北市營業日之指標利率報價為依據。本公司債自發行日起，每三個月依票面利率按實際天數(act/act)單利計息，並付息一次。每壹佰萬元債券付息至元為止，元以下四捨五入。本公司債還本付息日如為付款地銀行業停止營業日時，則於停止營業日之次一營業日給付本息，且不另付利息。如逾還本付息日領取本息者，亦不另計付利息。

5.公司債償還方法及期限：

本公司債各券發行期間均為五年期，本公司債各券均自發行日起屆滿第三、四、五年底分別還本30%、30%、40%。

6.償還公司債款之籌集計畫及保管方法：

(1)本次公司債存續期間之償債款項來源，將由各年度營業收入項下支應。

(2)為確保償債款項來源無虞，本次公司債存續期間所擬支應款項來源，除備供提撥標的之公司債支付本息外，所為運用標的將注意評估其風險及必要性。

(3)本公司將依規定持續於公開資訊觀測站辦理相關資訊之公開。

7.公司債募得價款之用途及運用計畫：償還銀行借款，並增加現金流入，支應相關支出。

8.前已募集之公司債，其未償還之數額：(98年10月30日止)

(1) 九十四年國內第三次無擔保轉換公司債，未償還本金新台幣1,015,600仟元。

(2) 九十五第一次有擔保普通公司債，未償還本金新台幣4,550,000仟元。

- (3) 九十六第一次有擔保普通公司債，未償還本金新台幣3,000,000仟元。
- (4) 九十八年國內私募第一次無擔保轉換公司債，未償還本金新台幣9,900,000仟元。
- (5) 九十八年國內私募第二次無擔保轉換公司債，未償還本金新台幣3,000,000仟元。

9.公司債發行價格：按票面金額十足發行。

10.公司股份總數與已發行股份總數及其金額：截至98年10月30日止，額定股本總額為新台幣52,000,000,000元整，分為5,200,000,000股，每股面額壹拾元整，實收資本額新台幣45,722,489,910元整，已發行4,572,248,991股。

11.公司現有全部資產減去全部負債及無形資產後之餘額：新台幣39,053,155仟元。(98年9月30日止)

12.證券管理機關規定之財務報表：詳參本公開說明書第肆部分「財務概況」。

13.公司債權人之受託人名稱及其約定事項：中國信託商業銀行股份有限公司，約定事項如受託契約所定。

14.代收款項之銀行或郵局名稱及地址：無。

15.承銷或代銷機構名稱及約定事項：無。

16.有發行擔保者，其種類、名稱及證明文件：銀行擔保，詳本公司債委任保證契約。

17.有發行保證人者，其名稱及證明文件：本公司債甲券保證銀行為國泰世華銀行光華分行、乙券保證銀行為高雄銀行台北分行、丙券保證銀行為聯邦銀行板橋分行、丁券保證銀行為玉山銀行營業部、戊券保證銀行為元大銀行營業部、己券保證銀行為日盛銀行信義分行、庚券保證銀行為華南銀行南京東路分行、辛券保證銀行為台灣工業銀行營業部，八家銀行個別依履行公司債保證義務契約保證。

18.債券形式：本公司債為採無實體方式發行，並洽台灣集中保管結算所股份有限公司登錄。

19.對於前已發行之公司債或其他債務，曾有違約或遲延支付本息之事實及現況：無。

20.可轉換股份者，其轉換辦法：無。

21.附認股權者，其認購辦法：無。

22.董事會之議事錄：詳本公司九十八年十一月三十日董事會會議記錄。

23.還本付息代理機構名稱：本公司債委託國泰世華商業銀行股份有限公司代理還本付息事宜，並依台灣集中保管結算所股份有限公司提供之債券所有人名冊資料，辦理本息款項劃撥作業，且由還本付息代理機構製作扣繳憑單，寄發予債券所有人。

24.公司債其他發行事項，或證券管理機關規定之其他事項：無。

(三)說明本次計畫之可行性、必要性及合理性，並應分析各種資金調度來源對公司申報(請)年度及未來一年度每股盈餘稀釋影響。

1.本次計畫之可行性

本公司債採未對外公開承銷方式，洽特定人認購，足以確保本次資金募集之完成，故本次募集資金計畫應屬可行。

2. 本次計劃之必要性

本公司俟機在未來市場利率較低時，固定中長期資金成本，規避利率變動風險，此次發行有擔保公司債用於償還銀行到期借款，符合長期穩健經營之原則，故本次發行普通公司債之募集及發行確屬必要。

3. 本次計劃之合理性

本公司發行九十九年度第一次有擔保普通公司債利率係採浮動利率，年利率為 90 天商業本票+1.5%，略低於銀行長期借款利率。公司債資金將用於償還銀行借款，可降低財務利息負擔，故發行此公司債應屬合理。

4. 分析各種資金調度來源對公司申報(請)年度(及未來一年度)每股盈餘稀釋影響。

(1)一般上市、上櫃公司較常採用之財務調度方式，包括普通股或特別股現金增資、發行海外存託憑證(GDR)，國內外轉換公司債、普通公司債及銀行貸款等，茲將各籌資方式利弊說明如下：

名稱	有利因素	不利因素
1. 銀行借款或發行銀行承兌匯票	1. 資金調度運用彈性較大。 2. 有效運用財務槓桿，創造較高的利潤。 3. 程序簡便，公司取得資金迅速。 4. 債息可產生節稅效果。	1. 利息負擔較重，將使負債增加。 2. 財務結構惡化，致競爭力下降。 3. 融通期限一般較短，且需提供擔保品。 4. 限制條款較多且嚴格。
2. 發行公司債	1. 每股盈餘無被稀釋之顧慮。 2. 公司債債權人不會對公司經營之掌控帶來潛在威脅。 3. 可取得中、長期穩定之資金。 4. 債息列為費用，有節稅效果。	1. 利息負擔較重，將侵蝕公司獲利。 2. 債期屆滿後，公司將及面臨還債之資金壓力。
3. 發行轉換公司債	1. 因其附有轉換權利，一般票面利率較低，資金募集成本亦較低。 2. 轉換公司債之轉換價格，一般皆較發行轉換公司債時之普通股時價為高，相當以較高價格溢價發行股票。 3. 可避免股權急劇稀釋。 4. 轉換債經債權人請求轉換後，即由負債變成資本，除可節省利息支出外，亦可避免到期還本之龐大資金壓力。	1. 由於轉換公司債之轉換權利屬於債權人，發行公司較難以確認其長期資金調度計畫。 2. 目前市場流通性低，資金募集較不易順利。 3. 未全數轉換前，公司仍須支付利息，財務結構無法改善。 4. 轉換公司債若到期時無人轉換，或債權人要求贖回時，公司將面臨較大資金壓力。
4. 發行海外存託憑證(GDR 或 ADR)	1. 提升發行公司國際知名度。 2. 發行價格一般趨近於發行海外存託憑證時點之普通股價格，可籌集較多資金。 3. 募資對象以國外法人為主，可免增資新股或老股釋出致國內籌碼膨脹太多，對股價產生不利影響。 4. 可增加自有資本比率，改善財務結構。	1. 公司國際知名度高低及其產業未來展望將左右資金募集計畫成功與否。 2. 固定發行成本較高，為達成規模經濟效益，募資額度不宜過低。 3. 外國人可直接投資國內股市，對其吸引力降低。
5. 現金增資發行新股	1. 降低負債比率，改善財務結構，減少利息支出，提升競爭，避免財務風險。 2. 募集成本較低，且流通性高，故投資者接受程度較高。 3. 員工依法得優先認購 10%~15%，員工成為公司股東之一份子，可提高員工對公司之認同感及向心力。 4. 無到期日，毋須面對還本之資金壓力。	1. 股本膨脹速度快，將直接稀釋每股獲利。 2. 對股權較不集中的公司，其經營權易受威脅。 3. 股利無節稅效果。

(2)各種資金調度來源對本每股盈餘稀釋之影響

基於上述各項籌資方式分析，本公司以普通公司債籌集資金，可掌握長期資金來源，亦避免每股盈餘過度稀釋，有助於未來業務競爭力之提昇，並降低營運風險。由於本次發行普通公司債並不會造成股權稀釋，對每股盈餘無重大影響。

5.以低於票面金額發行股票者，應說明公司折價發行新股之必要性與合理性、未採用其他籌資方式之原因及其合理性暨所沖減資本公積或保留盈餘之數額：不適用

(四)說明本次發行價格、轉換價格、交換價格或認股價格之訂定方式：

本次公司債依票面金額十足發行。

(五)資金運用概算及可能產生之效益：

本次募集與發行普通公司債之預計資金運用進度及預計可能產生效益為：

單位：新台幣仟元

計畫項目	預定完成日期	所需資金總額	預定資金運用進度	
			九十九年度	
			第一季	第二季
償還銀行借款	99年第2季	3,600,000	568,173	3,031,827
預計可能產生效益	償還明年1-6月借款計TWD36億元，並增加現金流入並節省利息支出。			

償還借款計劃表
一、美金借款

單位:新台幣仟元

融資銀行	利率	契約期間	原貸款用途	原始借款 (美元)	九十九年度		九十九年度		合計		
					第一季		第二季		合計		
					償還金額	減少利息	償還金額	減少利息	償還金額	減少利息	
美國銀行	3.39%	2001/11/16-2013/6/2	B18708	購機	77,000,000		3,848	27	3,848	27	
東方匯理銀行	1.52%	2004/6/28-2016/6/28	B18301	購機	76,794,373		1,600	-	1,600	-	
東方匯理銀行	2.05%	2004/7/8-2016/7/8	B18302	購機	77,650,608		1,618	0	1,618	0	
東方匯理銀行	1.58%	2004/12/10-2016/12/10	B18303	購機	77,399,663		1,612	-	1,612	-	
東方匯理銀行	4.36%	2005/6/16-2017/6/16	B18305	購機	82,939,864		1,728	10	1,728	10	
東方匯理銀行	4.39%	2005/7/8-2017/7/8	B18306	購機	83,133,185		1,732	10	1,732	10	
東方匯理銀行	1.29%	2005/9/21-2017/9/21	B18307	購機	83,561,419		1,741	3	1,741	3	
東方匯理銀行	2.31%	2001/7/20-2013/7/20	B18805	購機	89,394,083		1,862	1	1,862	1	
東方匯理銀行	2.31%	2001/10/24-2013/10/24	B18806	購機	90,452,597		1,884	1	1,884	1	
花旗銀行	1.80%	2000/10/30-2012/10/30	B18612	購機	32,507,028		677	-	677	-	
花旗銀行	4.77%	2000/7/6-2012/7/6	B18701	購機	120,022,176		2,500	17	2,500	17	
花旗銀行	4.79%	2000/7/19-2012/7/19	B18702	購機	125,073,137		2,606	18	2,606	18	
花旗銀行	1.89%	2003/7/22-2015/7/8	B18712	購機	127,196,454		2,650	-	2,650	-	
花旗銀行	1.89%	2003/8/29-2015/7/8	B18715	購機	128,616,771		2,680	-	2,680	-	
花旗銀行	1.26%	2003/12/3-2015/12/12	B18716	購機	129,390,670		2,696	-	2,696	-	
花旗銀行	1.12%	2004/8/26-2016/5/26	B18717	購機	142,143,822		2,829	-	2,829	-	
花旗銀行	1.12%	2004/8/26-2016/5/26	B18718	購機	143,020,301		3,043	-	3,043	-	
BNP	1.86%	2005/1/18-2017/1/15	B18719	購機	133,569,390		2,783	-	2,783	-	
BNP	1.16%	2005/5/12-2017/5/17	B18720	購機	138,305,218		2,881	-	2,881	-	
BNP	1.16%	2005/8/5-2017/8/15	B18721	購機	138,407,546		2,883	-	2,883	-	
CALYON	1.82%	2008/5/27-2015/5/27	B2431(B18722)	購機	70,000,000		2,327	-	2,327	-	
土銀/合庫/一銀	2.20%	2008/11/13-2016/11/13	N168CL(B18723)	還本	45,000,000		1,406	1	1,406	1	
DVB	3.57%	2009/1/15-2014/1/15	B18724	還本	37,264,000	1,113	4	1,113	4	2,226	9
ICBC Leasing	2.62%	2009/4/30-2016/4/30	B18711	還本	85,000,000	3,036	5	3,036	5	6,071	9
美元借款						4,149	9	53,736	99	57,885	108
以匯率32.5計算,約TWD						134,840	294	1,746,411	3,210	1,881,250	3,503

二、台幣借款

融資銀行	利率	契約期間	原貸款用途	原始借款	九十九年度		九十九年度		合計		
					第一季		第二季		合計		
					償還金額	減少利息	償還金額	減少利息	償還金額	減少利息	
國泰世華	1.31%	2007/8/24-2019/8/24	B18725	購機	5,500,000		114,583	-	114,583	-	
臺灣銀行	1.88%	2004/12/16-2016/12/16	B18210	購機	5,000,000		250,000	-	250,000	-	
兆豐國際商銀	2.68%	2005/4/20-2017/4/20	B18212	購機	5,000,000		250,000	425	250,000	425	
臺灣銀行	2.59%	2005/5/11-2017/5/11	B18215	購機	5,000,000		250,000	368	250,000	368	
華南銀行	1.38%	2006/6/30-2016/6/30	B18311	購機	3,500,000		175,000	-	175,000	-	
合作金庫	1.35%	2008/2/26-2020/2/26	B18317	購機	4,000,000	83,333	-	83,333	-	166,667	-
臺灣銀行	1.16%	2008/7/10-2013/7/10	B18251	購機	1,000,000	50,000	-	50,000	-	100,000	-
兆豐國際商銀	1.72%	2006/2/16-2016/2/16	B18310	購機	3,500,000	175,000	-			175,000	-
國際票券	1.84%	2009/3/24-2017/3/24	B18601	還本	780,000	100,000	-			100,000	-
永豐金租賃	2.81%	2008/12/22-2011/12/22		還本	300,000			37,500	76	37,500	76
遠銀國際租賃	2.89%	2008/12/31-2011/12/31		還本	300,000			50,000	111	50,000	111
仲翔租賃	2.59%	2009/9/30-2011/9/30		還本	200,000	25,000	37	25,000	37	50,000	74
台幣借款						433,333	37	1,285,417	1,017	1,718,750	1,053
台幣+美金借款						568,173	330	3,031,827	4,227	3,600,000	4,557

註：1.減少利息計算基礎條件是新借公司債利率小於原借款利率。

2.雖然目前新借公司債利率有部份大於原借款利率，但考量目前中長期資金借款利率仍處於低檔，此時發行以新台幣計價的國內公司債，仍屬合理，且可減低公司整體之財務結構風險。

2. 申報年度及未來一年度各月份之現金收支預測表

九十八年度現金收支預測表

單位：新台幣仟元

	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	十一月份	十二月份	合計
期初現金餘額 1	7,281,686	6,605,713	3,603,257	5,313,205	10,936,182	6,316,944	3,166,465	2,313,974	1,895,042	10,494,324	8,122,718	5,766,958	7,281,686
加：非融資性收入 2													
應收帳款及票據收現	11,799,188	7,891,964	7,200,439	7,532,889	7,215,342	7,031,328	8,192,570	8,918,114	9,183,644	8,773,824	8,961,991	9,111,991	101,813,285
合 計	11,799,188	7,891,964	7,200,439	7,532,889	7,215,342	7,031,328	8,192,570	8,918,114	9,183,644	8,773,824	8,961,991	9,111,991	101,813,285
減：非融資性支出 3													
應付帳款及票據付現	10,369,537	9,075,550	7,045,280	6,609,488	6,743,678	7,308,304	6,474,359	7,431,836	7,438,706	8,336,561	8,327,482	8,367,132	93,527,915
長期投資增加(減少)	0	0	0	0	50,000	0	200,000	0	0	70,000	0	0	320,000
利息費用	368,624	260,870	267,413	316,466	297,390	255,244	286,976	281,683	265,163	246,210	315,287	308,645	3,469,971
購置(出售)固定資產	20,000	580,000	447,084	540,000	150,000	104,004	346,386	346,386	30,454	482,000	608,000	527,000	4,181,314
油料避險交割支出	2,267,000	2,308,000	2,412,000	1,862,000	1,767,000	1,346,000	928,000	1,151,000	884,000	935,000	700,000	630,000	17,190,000
合 計	13,025,161	12,224,420	10,171,777	9,327,954	9,008,068	9,013,552	8,235,721	9,210,905	8,618,323	10,069,771	9,950,769	9,832,777	118,689,200
要求最低現金餘額 4	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000
所需資金總額 5=3+4	18,525,161	17,724,420	15,671,777	14,827,954	14,508,068	14,513,552	13,735,721	14,710,905	14,118,323	15,569,771	15,450,769	15,332,777	124,189,200
融資前可供支用現金餘額(短絀) 6=1+2-5	555,713	(3,226,743)	(4,868,081)	(1,981,861)	3,643,457	(1,165,279)	(2,376,686)	(3,478,818)	(3,039,636)	3,698,376	1,633,940	(453,828)	(15,094,229)
融資淨額 7													
現金增資	0	0	0	0	0	0	0	0	12,280,000	0	0	0	12,280,000
銀行借款	1,980,000	3,350,000	6,280,000	2,881,000	150,000	0	3,000,000	1,503,000	0	0	0	1,000,000	20,144,000
發行公司債	0	0	0	9,900,000	0	3,000,000	0	0	0	0	0	0	12,900,000
銀行還款	1,430,000	1,400,000	2,196,714	4,582,957	3,011,513	4,168,256	1,859,340	1,629,140	4,246,040	1,075,658	1,366,982	1,306,849	28,273,449
償還公司債	0	0	22,000	0	0	0	1,950,000	0	0	0	0	0	1,972,000
短期投資減少(增加)	0	(620,000)	620,000	(780,000)	35,000	0	0	0	0	0	0	0	(745,000)
合 計	550,000	1,330,000	4,681,286	7,418,043	(2,826,513)	(1,168,256)	(809,340)	(126,140)	8,033,960	(1,075,658)	(1,366,982)	(306,849)	14,333,551
期末現金餘額 8=1+2-3+7	6,605,713	3,603,257	5,313,205	10,936,182	6,316,944	3,166,465	2,313,974	1,895,042	10,494,324	8,122,718	5,766,958	4,739,323	4,739,323

九十九年度現金收支預測表

單位：新台幣仟元

	一月份	二月份	三月份	四月份	五月份	六月份	七月份	八月份	九月份	十月份	十一月份	十二月份	合計
期初現金餘額 1	4,739,323	5,563,568	5,918,130	7,386,634	8,354,286	8,170,438	6,391,597	5,149,499	4,209,505	4,556,726	5,977,919	5,117,407	4,739,323
加：非融資性收入 2													
應收帳款及票據收現	10,146,363	10,722,361	8,955,048	8,896,148	7,546,344	8,543,377	10,285,292	11,114,432	11,520,968	11,111,356	11,312,748	12,242,144	122,396,581
合 計	10,146,363	10,722,361	8,955,048	8,896,148	7,546,344	8,543,377	10,285,292	11,114,432	11,520,968	11,111,356	11,312,748	12,242,144	122,396,581
減：非融資性支出 3													
應付帳款及票據付現	9,676,347	9,890,721	8,010,615	7,924,856	6,606,753	7,266,708	9,253,680	10,441,135	10,320,278	10,461,310	10,366,134	11,378,331	111,596,867
利息費用	298,172	289,478	288,329	326,041	285,839	257,910	276,111	275,691	265,869	271,253	289,525	280,804	3,405,021
購置固定資產	367,600	207,600	227,600	367,600	227,600	287,600	337,600	357,600	337,600	507,600	517,600	500,000	4,243,600
油料避險交割支出	580,000	580,000	260,000	210,000	210,000	210,000	210,000	180,000	0	0	0	0	2,440,000
合 計	10,922,119	10,967,799	8,786,544	8,828,496	7,330,192	8,022,218	10,077,391	11,254,426	10,923,747	11,240,163	11,173,259	12,159,135	121,685,488
要求最低現金餘額 4	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000	5,500,000
所需資金總額 5=3+4	16,422,119	16,467,799	14,286,544	14,328,496	12,830,192	13,522,218	15,577,391	16,754,426	16,423,747	16,740,163	16,673,259	17,659,135	127,185,488
融資前可供支用現金餘額(短絀) 6=1+2-5	(1,536,432)	(181,870)	586,634	1,954,286	2,270,438	3,191,597	1,099,499	(490,495)	(693,274)	(1,072,081)	617,407	(299,584)	(49,584)
融資淨額 7													
現金增資	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
銀行借款	1,300,000	1,000,000	2,700,000	1,800,000	1,000,000	1,200,000	3,000,000	1,500,000	1,100,000	0	1,100,000	1,100,000	16,800,000
發行公司債	1,300,000	2,300,000	0	0	0	0	0	0	0	3,000,000	0	0	6,600,000
銀行還款	1,000,000	2,700,000	1,400,000	1,000,000	1,300,000	3,500,000	2,500,000	1,300,000	1,350,000	1,450,000	1,200,000	1,200,000	19,900,000
償還公司債	0	0	0	0	0	0	1,950,000	1,000,000	0	0	900,000	0	3,850,000
短期投資減少(增加)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
合 計	1,600,000	600,000	1,300,000	800,000	(300,000)	(2,300,000)	(1,450,000)	(800,000)	(250,000)	1,550,000	(1,000,000)	(100,000)	(350,000)
期末現金餘額 8=1+2-3+7	5,563,568	5,918,130	7,386,634	8,354,286	8,170,438	6,391,597	5,149,499	4,209,505	4,556,726	5,977,919	5,117,407	5,100,416	5,100,416

(2)就公司申報年度及預計未來一年度應收帳款收款與應付帳款付款政策、資本支出計畫、財務槓桿及負債比率（或自有資產與風險性資產比率），說明償債或充實營運資金之原因。

①應收帳款及應付帳款政策

應收帳款政策主要考量客戶信用、市場供需及同業競爭等因素，再參考同業收款條件，以衡量予客戶的應收帳款政策；本公司客戶客運主要為旅遊業者與個人消費者，貨運主要為貨運承攬業與快遞業者，由於國內外航空公司眾多，市場競爭亦較激烈，以及考量客戶關係維護，故收款政策為月結 30~60 天收款，其收款條件與同業相仿，並無重大差異。

本公司所採購之航空燃油，主要往來供應商為中油與台塑石化等能源公司，上列供應商其內部自有其應收帳款政策，而本公司因長期與上列供應商交易往來，已建立相當深厚的信任基礎及良好商譽，供應商皆已評估其具長期合作及可信賴之合作夥伴而提供較佳的收款條件，本公司與主要供應商之付款條件為次月付款，惟去年下半年受金融風暴影響，油料公司內部收款政策轉趨嚴謹，致本公司支付購油款之期間縮短，使得付款天期較平均收款天期相對較短，提高營運資金需求亦隨之增加。

②資本支出計畫

本公司為提供客戶優質客艙環境及提昇飛航品質，前已持續藉由購置新機汰舊換新，但因 97 年下半年遭逢金融海嘯衝擊而使國內外整體經營環境嚴峻，故本公司預計未來五年尚無重大購機資本支出，於 98 年及 99 年度預計資本支出計畫金額分別為 2,734,862 仟元及 4,243,600 仟元，主係用以客機改艙計畫、修護工廠之資本支出以及通信、運輸、客貨運服務設備等，以提供旅客於旅途中更舒適之搭乘與休憩環境與保障飛航安全。

③財務槓桿及負債比率

單位：新台幣仟元

項目		年度			
		95 年度	96 年度	97 年度	98 年第三季
槓桿度	財務槓桿度	(1.14)	(0.38)	0.71	0.55
財務結構(%)	負債比率	77.26	76.10	85.93	81.38
	稅後 EPS(元)	0.08	(0.63)	(7.11)	(1.49)

財務槓桿度係衡量公司舉債經營之財務風險，評估利息費用之變動對營業利益之影響程度，本公司因計劃性進行機隊汰舊換新，產生購機之龐大資金需求及利息負擔，致 95 年至 96 年度之營業利益不足以支應產生之利息費用，遂使得財務槓桿度不足；97 年因受國際油價飆漲急跌影響，依據 34 號公報認列油料避險未實現評價損失，致公司稅後虧損、負債比率大幅增加致 85.93%；98 年上半年景氣已觸底，油價回穩，98 年第三季之財務數據已顯示較去年同期改善，相信未來將可逐步獲利。本次計畫以發行公司債募集資金，用以支應 99 年上半年之償還借款，減低公司整體之財務結構風險，此次募集資金用以償還借款實具有其必要性及合理性。

(3)增資計畫如用於償債者，應說明原借款用途及其效益達成情形。若原借款係用以購買營建用地或支付營建工程款者，應就預計自購置該營建用地至營建個案銷售完竣所需之資金總額、不足資金之來源及各階段資金投入及工程進度，說明原借款原因，並就認列損益之時點、金額說明預計可能產生效益及其達成情形

①原借款用途之必要性及合理性

本公司本次公司債預計於募足資金後，全數用來償還借款，原借款用途係為購置飛機款及還本。本公司為因應航空業務未來成長預期，進行機隊汰舊換新，為因應購機款之龐大資金需求，故本公司向金融機構借款支應營運發展所需之購機資本支出有其必要性。另檢視本公司財務報表，飛行設備自 86 年底 52,262,516 仟元已增加至 98 年第三季之 186,403,147 仟元，故本公司將融通資金投入機隊之汰舊換新以維持競爭優勢，實具其合理性。

②原借款用途之效益

本公司為降低機齡提升飛安品質、簡化機種降低營運成本及改善機艙設施提昇飛航品質，因此持續執行機隊汰舊換新計畫，以維持競爭優勢，以長期借款融通所需營運資金不足之處。依據民航局國籍航空公司全球航線客貨運概況統計，本公司 94 年至 96 年度客運量分別為 32,044,887 仟公里、32,989,903 仟公里及 33,794,985 仟公里，貨運量分別為 6,076,529 仟公里、6,290,944 仟公里及 6,299,031 仟公里，均較前一年度增加，惟 97 年度遭受全球金融海嘯之衝擊，客貨運總量分別降至 31,587,252 仟公里及 5,385,112 仟公里，然 98 年自 2 月起已有逐漸復甦之跡象(98 年 2 月至 4 月客運量分別為 2,169,764 仟公里、2,575,847 仟公里及 2,646,159 仟公里，貨運量分別為 252,499 仟公里、322,328 仟公里及 339,006 仟公里)，貨運量尤其明顯，至 98 年 9 月已達 461,889,453 仟公里，故整體而言，除因 97 年受到全球性金融風暴影響，致客貨運量呈現下滑外，若以長期觀之，均為逐年增加，因此本公司以銀行融通資金計畫性進行機隊之汰舊換新與簡化機型以維持競爭優勢，應已獲良好之效益。

4.如為購買營建用地或支付營建工程款者，應詳列預計自購買土地至營建個案銷售完竣所需之資金總額、不足資金之來源及各階段資金投入及工程進度，並就認列損益之時點、金額說明預計可能產生效益：不適用。

5.如為購買未完工程並承受賣方未履行契約者，應列明買方轉讓理由、受讓價格決定依據及受讓過程對契約相對人權利義務之影響：不適用。

二、本次受讓他公司股份發行新股應記載事項：不適用。

三、本次併購發行新股應記載事項：不適用。

肆、財務概況

一、最近五年度簡明財務資料

(一)財務分析

項 目		最近五年度財務資料					當年度截至 九十八年 九月三十日	
		93 年度	94 年度	95 年度	96 年度	97 年度		
財務 結構	負債占資產比率(%)	75.77	77.89	77.26	76.10	85.93	81.38	
	長期資金佔固定資產比率 (%)	96.74	93.69	95.77	91.41	78.60	91.73	
償債 能力	流動比率(%)	69.54	51.19	63.36	49.80	29.70	47.67	
	速動比率(%)	51.74	39.34	52.53	39.71	22.58	39.01	
	利息保障倍數	256.30	108.89	93.29	36.06	(769.36)	(82.15)	
經營 能力	應收款項週轉率(次)	13.45	12.27	11.88	11.02	12.32	10.67	
	平均收現日數(天)	27.14	29.74	30.72	33.12	29.62	34.21	
	存貨週轉率(次)	-	-	-	-	-	-	
	應付款項週轉率	-	-	-	-	-	-	
	平均銷貨日數(天)	-	-	-	-	-	-	
	固定資產週轉率(次)	0.54	0.54	0.65	0.72	0.76	0.60	
	總資產週轉率(次)	0.44	0.44	0.50	0.55	0.57	0.43	
獲利 能力	資產報酬率(%)	2.99	1.79	1.94	0.49	(13.00)	(1.31)	
	股東權益報酬率(%)	8.28	1.21	1.35	(4.55)	(75.36)	(13.63)	
	佔實收資	營業利益	18.11	9.55	7.53	3.32	(22.07)	
	本比率(%)	稅前純益	12.90	1.18	(0.95)	(7.70)	(79.33)	
	純 益 率(%)		4.35	0.59	0.61	(1.98)	(25.84)	(7.06)
	每股盈餘(元)		1.17	0.17	0.19	(0.63)	(7.11)	(1.49)
現金 流量	現金流量比率(%)	30.78	24.07	18.72	28.92	(2.91)	(25.83)	
	現金流量允當比率(%)	26.51	26.01	31.36	35.50	35.14	23.87	
	現金再投資比率(%)	4.96	4.46	3.82	6.70	(1.06)	(6.75)	
槓桿 度	營運槓桿度	2.65	4.34	5.02	9.36	(0.07)	(1.44)	
	財務槓桿度	1.84	(2.57)	(1.14)	(0.38)	0.71	0.55	

最近二年度各項財務比率變動原因說明。(增減變動未達20%者可免分析。)

- 1.流動比率及速動比率：因97年度第三季起油價急速回跌，致帳上認列大筆金融負債未實現損失，而反映於流動負債增加37%，加以第四季營收衰退，致流動資產減少。
- 2.利息保障倍數及獲利能力比率：因97年度稅後虧損幅度增加，致各項比率變動大。
- 3.現金流量比率及現金再投資比率：因97年度油價劇烈變動，致營業虧損增加，全年度營業活動之現金流量為淨流出。
- 4.營運槓桿度及財務槓桿度：97年為營業淨損，較96年營業淨利有顯著差距，致使該兩項比率較96年變化為大。

*計算財務分析各項目之計算公式如下：

1.財務結構

(1)負債占資產比率＝負債總額／資產總額。

(2)長期資金占固定資產比率＝（股東權益淨額＋長期負債）／固定資產淨額。

2.償債能力

(1)流動比率＝流動資產／流動負債。

(2)速動比率＝（流動資產-存貨-預付費用）／流動負債。

(3)利息保障倍數＝所得稅及利息費用前純益／本期利息支出。

3.經營能力

(1)應收款項(包括應收帳款與因營業而產生之應收票據)週轉率＝銷貨淨額／各期平均應收款項(包括應收帳款與因營業而產生之應收票據)餘額。

(2)平均收現日數＝365／應收款項週轉率。

(3)存貨週轉率＝銷貨成本／平均存貨額。

(4)應付款項(包括應付帳款與因營業而產生之應付票據)週轉率＝進貨淨額／各期平均應付款項(包括應付帳款與因營業而產生之應付票據)餘額。

(5)平均銷貨日數＝365／存貨週轉率。

(6)固定資產週轉率＝銷貨淨額／固定資產淨額。

(7)總資產週轉率＝銷貨淨額／資產總額。

4.獲利能力

(1)資產報酬率＝〔稅後純益＋利息費用×(1-稅率)〕／平均資產總額。

(2)股東權益報酬率＝稅後損益／平均股東權益淨額。

(3)純益率＝稅後損益／銷貨淨額。

(4)每股盈餘＝（稅後淨利－特別股股利）／加權平均已發行股數。

5.現金流量

(1)現金流量比率＝營業活動淨現金流量／流動負債。

(2)淨現金流量允當比率＝最近五年度營業活動淨現金流量／最近五年度(資本支出＋存貨增加額＋現金股利)。

(3)現金再投資比率＝(營業活動淨現金流量－現金股利)／(固定資產毛額＋長期投資＋其他資產＋營運資金)。

6.槓桿度：

(1)營運槓桿度＝(營業收入淨額－變動營業成本及費用)／營業利益。

(2)財務槓桿度＝營業利益／(營業利益－利息費用)。

二、財務報表

- (一)最近二年度財務報表及會計師查核報告：請參閱第 58 頁至第 82 頁。
- (二)最近一年度及最近期經會計師查核簽證或核閱之母子公司合併財務報表：請參閱第 83 至第 98 頁。
- (三)發行人申報(請)募集發行有價證券後，截至公開說明書刊印日前，如有最近期經會計師查核簽證之財務報表，應併予揭露：無。

三、財務概況其他重要事項

- (一)最近二年度及截至公開說明書刊印日止，有發生公司法第一百八十五條情事者，應揭露下列資訊：無。

四、財務狀況及經營結果檢討分析

- (一)財務狀況：最近二年度資產、負債及股東權益發生重大變動之主要原因及其影響，若影響數重大者應說明未來因應計畫：

1.最近二年度資產、負債及股東權益比較表

單位：新台幣仟元

項目	年度	九十七年度	九十六年度	差	異
				影響金額	%
流動資產		22,276,948	27,356,851	(5,079,903)	(18.57%)
基金及投資		8,783,510	9,070,980	(287,470)	(3.17%)
固定資產		165,348,803	177,104,294	(11,755,491)	(6.64%)
無形資產		1,208,340	1,588,751	(380,411)	(23.94%)
其他資產		20,442,508	15,687,105	4,755,403	30.31%
資產總額		218,060,109	230,807,981	(12,747,872)	(5.52%)
流動負債		75,005,645	54,929,602	20,076,043	36.55%
長期負債		99,283,827	106,717,161	(7,433,334)	(6.97%)
其他負債		13,084,724	13,990,910	(906,186)	(6.48%)
負債總額		187,374,196	175,637,673	11,736,523	6.68%
股本		46,251,703	40,736,322	5,515,381	13.54%
資本公積		10,804,107	8,725,688	2,078,419	23.82%
保留盈餘		(25,657,586)	6,694,035	(32,351,621)	(483.29%)
股東權益其他調整項目		(712,311)	(985,737)	273,426	(27.74)
股東權益總額		30,685,913	55,170,308	(24,484,395)	(44.38%)

2.重大變動原因及其影響之分析：

- (1)流動資產減少係因應收帳款及票據減少。
- (2)其他資產增加係因遞延所得稅資產增加所致。
- (3)流動負債增加係因公平價值列入損益之金融負債增加。
- (4)股本增加係因 97 年度可轉換公司債轉換普通股所致。
- (5)保留盈餘減少主係 97 年度虧損所致。
- (6)股東權益減少係因累積虧損增加所致。

3.未來因應計畫

本公司秉持穩健經營方針，持續針對長期股權投資計畫審慎評估，以期提升公司獲利能力，增加總體股東權益。

(二)經營結果：最近二年度營業收入、營業純益及稅前純益重大變動之主要原因經營及預期銷售數量與其依據，對公司未來財務業務之可能影響其因應計畫

1.最近二年度營業收入、營業純益及稅前純益比較表

單位：新台幣仟元

項目 \ 年度	九十七年度	九十六年度	增(減)金額	變動比例%
營業收入淨額	125,221,067	126,993,020	(1,771,953)	(1.40)
營業成本	121,253,612	110,241,357	11,012,255	9.99
營業毛利	3,967,455	16,751,663	(12,784,208)	(76.32)
營業費用	14,173,465	15,400,835	(1,227,370)	(7.97)
營業利益	(10,206,010)	1,350,828	(11,556,838)	(855.54)
營業外收入及利益	1,763,225	2,218,811	(455,586)	(20.53)
營業外費用及損失	28,247,293	6,707,699	21,539,594	321.12%
繼續營業部門 稅前淨(損)利	(36,690,078)	(3,138,060)	(33,552,018)	1069.20
所得稅(費用)利益	4,338,680	619,410	3,719,270	600.45
繼續營業部門 稅後淨(損)利	(32,351,398)	(2,518,650)	(29,832,748)	1184.47

2.重大變動之主要原因分析說明：

- (1)營業毛利減少主係因 97 年度油價持續上漲，購油成本增加，空運成本上升所致。
- (2)營業外費用及損失增加主係認列油料選擇權合約之金融負債未實現損失所致。
- (3)稅前及稅後純損之增加主係營業淨損及金融商品評價損失所致。

3. 預期銷售數量與其依據，對公司未來財務業務之可能影響及因應計畫：

本公司本年度未編製對外公開之財務預測，內部營運目標則參考外界市場研究機構所發佈之產業預測及燃油價格波動情形，作為預估未來成長性之依據，再以本公司多年經驗評估整體航空市場供需狀況、市場景氣變化、季節性因素以及公司之市場佔有率情形，做成未來財務業務目標規劃。

(三) 現金流量

1. 最近年度現金流量變動之分析說明

項 目	年 度		增減比例 (%)
	97 年度	96 年度	
現金流量比率 (%)	(2.91)	28.92	(110.06)
現金流量允當比率 (%)	(35.14)	35.50	(198.99)
現金再投資比率 (%)	(1.06)	6.70	(115.82)
增減比例變動分析說明：			
1. 本期現金流量比率較去年同期減少，主係虧損擴大，且全年『交易目的之金融資產及負債』轉向為淨現金流出 851,230 仟元，使全年營運活動呈現淨現金流出。			
2. 本期現金流量允當比率較去年同期減少，主係因本期營業活動為淨現金流出，致使本期五年度營業活動現金流量較上期減少。			
3. 現金再投資比率較去年同期減少，主係本期虧損擴大，使營業活動現金流量呈現淨流出所致。			

2. 流動性不足之改善計畫：視需求辦理融資計畫

3. 未來一年現金流動性分析

單位：新台幣仟元

期 初 現 金 餘 額	預 計 全 年 來 自 營 業 活 動 淨 現 金 流 量	預 計 全 年 現 金 流 出 量	預 計 現 金 剩 餘 (不 足) 數 額	預 計 現 金 不 足 額 之 補 救 措 施	
				投 資 計 劃	融 資 計 劃
7,281,686	(15,671,052)	29,528,311	(37,917,677)	-	45,374,000

營業活動：本公司預計營業活動產生淨現金流入。

預計全年度現金流出：本公司預計購置固定資產及其他投資活動，另部分預計償還銀行借款，致全年度預計產生現金流出。

預計現金不足及補救措施：本公司預計現金不足數額約為 45,374,000 仟元，將發行公司債、現金增資及增加長短期借款支應。

(四)最近年度重大資本支出對財務業務之影響：

- 1.因應機隊計劃，96年與Airbus公司簽訂購買20架A350客機意向書(14架確認、6架選購)，97年元月支付14架3%預付款US\$1億1,519萬餘元，折合新台幣約37.4億元。
- 2.投資華園公司97年增資新台幣9億元(6月增資5億元、11月增資4億元)。
- 3.投資華航大飯店98年增資新台幣2.5億元(5月增資5千萬元、7月增資2億元)。

(五)最近年度轉投資政策其獲利或虧損之主要原因、改善計劃及未來一年投資計劃：

本公司為確保航空本業之服務品質，近年之轉投資策略係著眼於航空上下游相關產業之投入，落實轉投資事業管理，發揮集團資源綜效。至97年底，全體轉投資事業共計41家，直接持股超過20%以上者計有22家，主要獲利之轉投資事業為華儲公司、華膳空廚公司、華普引擎公司及中國飛機服務公司。97年各轉投資事業整體淨盈餘為1億9,720萬餘元，但因持股比例原因，本公司97年度認列之投資損失為3億4,544萬餘元，主係轉投資公司華信航空受到全球不景氣、金融風暴及油價高漲之影響。98年在兩岸航線持續開放下，預計今年營運應有所改善。

(六)其他重要事項：無。

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司民國九十八年及九十七年六月三十日之資產負債表，暨民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法及商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司民國九十八年及九十七年六月三十日之財務狀況，暨民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日之經營成果與現金流量。

中華航空股份有限公司民國九十八年上半年度之財務報表重要會計科目明細表，主要係供補充分析之用，亦經本會計師採用第二段所述之查核程序予以查核。據本會計師之意見，該等明細表在所有重大方面與第一段所述之財務報表相關資訊一致。

中華航空股份有限公司已編製民國九十八年及九十七年上半年度之合併財務報表，並經本會計師出具無保留意見之查核報告在案，備供參考。

勤業眾信會計師事務所

會計師 黃 瑞 展

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 八 年 八 月 十 四 日

中華航空股份有限公司
資 產 負 債 表
民國九十八年及九十七年六月三十日

單位：新台幣仟元，惟
每股面額為元

代 碼	資 產	九 十 八 年 六 月 三 十 日		九 十 七 年 六 月 三 十 日		代 碼	負 債 及 股 東 權 益	九 十 八 年 六 月 三 十 日		九 十 七 年 六 月 三 十 日	
		金 額	%	金 額	%			金 額	%	金 額	%
	流動資產						流動負債				
1100	現金(附註四)	\$ 3,166,465	2	\$ 3,982,187	2	2100	短期借款(附註十三及二十七)	\$ 5,300,000	3	\$ 4,300,000	2
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—流動(附註二、五及二十四)	-	-	1,618,376	1	2110	應付短期票券(附註十四)	1,448,795	1	2,146,408	1
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、六及二十四)	329,469	-	354,143	-	2180	公平價值變動列入損益之金融負債—流動(附註二、五及二十四)	8,075,485	4	-	-
1340	避險之衍生性金融資產—流動(附註二、二十四及二十五)	29,376	-	35,354	-	2200	避險之衍生性金融負債—流動(附註二、二十四及二十五)	205,331	-	383,102	-
1140	應收票據及帳款—淨額(附註二及七)	8,006,890	4	11,469,866	5	2140	應付帳款	613,976	-	826,246	-
1150	應收款項—關係人(附註二十六)	386,623	-	456,934	-	2150	應付帳款—關係人(附註二十六)	1,027,951	-	1,305,444	1
1160	其他應收款(附註八)	949,270	1	1,314,720	1	2170	應付費用(附註二)	7,991,287	4	11,795,726	5
1180	其他應收款—關係人(附註二十六)	-	-	106,383	-	2210	應付公司債—一年內到期(附註二、十五及二十四)	1,950,000	1	4,187,700	2
1200	存貨—淨額(附註二、三及九)	5,037,890	2	5,145,853	2	2260	預收款項(附註二)	7,080,863	3	9,539,080	4
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二十一)	59,532	-	119,058	-	2270	一年內到期長期借款(附註十六、二十四及二十七)	16,838,088	8	19,065,822	9
1298	其他流動資產	738,799	-	795,895	-	2288	應付租賃負債—流動(附註二及十七)	1,576,696	1	1,507,024	1
11XX	流動資產合計	18,704,314	9	25,398,769	11	2298	其他流動負債	980,511	-	1,465,605	1
	長期投資					21XX	流動負債合計	53,088,983	25	56,522,157	26
1430	公平價值變動列入損益之金融資產—非流動(附註二、五及二十四)	351,613	-	-	-		長期負債				
1470	避險之衍生性金融資產—非流動(附註二、二十四及二十五)	2,073	-	81,371	-	2400	公平價值變動列入損益之金融負債—非流動(附註二、五及二十四)	424,712	-	-	-
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、十及二十四)	371,367	-	382,367	-	2430	避險之衍生性金融負債—非流動(附註二、二十四及二十五)	658,500	-	466,395	-
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及十一)	8,048,603	4	8,159,249	4	2410	應付公司債(附註二、十五及二十四)	21,465,600	10	9,500,000	4
1440	其他金融資產—非流動	16,029	-	12,653	-	2420	長期借款(附註十六、二十四及二十七)	87,084,376	42	82,664,053	37
14XX	長期投資合計	8,789,685	4	8,635,640	4	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及十七)	4,281,486	2	5,413,032	3
	固定資產(附註二、十二及二十七)					24XX	長期負債合計	113,914,674	54	98,043,480	44
	成 本						其他負債				
1501	土 地	2,106,788	1	2,106,788	1	2810	應計退休金負債(附註二及十八)	5,369,721	3	5,488,696	2
1521	房屋及建築	7,844,669	4	7,838,277	4	2882	未實現售後租回利益(附註二)	7,122,647	3	7,820,424	4
1531	機器設備	3,541,675	2	3,508,794	2	2888	其 他	429,723	-	467,243	-
1551	飛行設備	187,344,810	89	189,817,192	85	28XX	其他負債合計	12,922,091	6	13,776,363	6
1561	辦公設備	520,097	-	794,873	-		負債合計	179,925,748	85	168,342,000	76
1611	租賃資產	23,098,581	11	21,986,877	10		股本—每股面額10元；額定：5,200,000仟股；發行：九十八年3,369,338仟股，九十七年4,625,170仟股	33,693,384	16	46,251,703	20
1631	租賃改良	964,545	-	902,077	-		資本公積	968	-	10,804,107	5
15X8	重估增值	50,335	-	50,335	-		保留盈餘(累積虧損)				
15XY	成本及重估增值合計	225,471,500	107	227,005,213	102	3310	法定盈餘公積	-	-	4,728,750	2
15X9	減：累計折舊	69,277,173	33	60,739,954	28	3320	特別盈餘公積	-	-	949,183	-
		156,194,327	74	166,265,259	74	3350	待彌補虧損	(2,365,538)	(1)	(5,512,856)	(2)
1672	未完工程及預付設備款(附註二十八)	4,457,206	2	4,092,975	2	33XX	保留盈餘(累積虧損)合計	(2,365,538)	(1)	165,077	-
15XX	固定資產淨額	160,651,533	76	170,358,234	76		股東權益其他調整項目				
	無形資產					3420	累積換算調整數	356,860	-	(1,731,569)	(1)
1750	電腦軟體成本—淨額(附註二)	377,815	-	289,695	-	3430	未認為退休金成本之淨損失	(1,206,178)	-	(1,405,172)	(1)
1770	遞延退休金成本(附註二)	910,696	1	1,277,343	1	3450	金融商品未實現損益	(465,734)	-	(384,154)	-
17XX	無形資產合計	1,288,511	1	1,567,038	1	3460	未實現重估增值	830,471	-	830,471	1
	其他資產					3510	庫藏股票—子公司持有	(36,554)	-	(36,554)	-
1810	閒置資產—淨額	380,089	-	337,073	-	34XX	股東權益其他調整項目合計	(521,135)	-	(2,726,978)	(1)
1820	存出保證金(附註二十八)	12,926,917	6	11,366,412	5	3XXX	股東權益合計	30,807,679	15	54,493,909	24
1830	遞延費用—淨額(附註二)	848,975	1	898,223	1		負債及股東權益總計	\$ 210,733,427	100	\$ 222,835,909	100
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二十一)	6,737,569	3	4,031,359	2						
1887	受限制資產—非流動(附註二十六及二十七)	405,834	-	243,161	-						
18XX	其他資產淨額	21,299,384	10	16,876,228	8						
1XXX	資 產 總 計	\$ 210,733,427	100	\$ 222,835,909	100						

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司

損 益 表

民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元，惟
每股淨損為元

代 碼		九 十 八 年 上 半 年 度		九 十 七 年 上 半 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業收入(附註二、三及二十六)				
4622	客運收入	\$ 28,982,359	65	\$ 33,917,682	53
4621	貨運收入	13,174,792	29	26,599,222	42
4800	其他營業收入	<u>2,571,004</u>	<u>6</u>	<u>2,906,164</u>	<u>5</u>
4000	營業收入合計	<u>44,728,155</u>	<u>100</u>	<u>63,423,068</u>	<u>100</u>
	營業成本(附註三、二十二及二十六)				
5623	空運成本	23,900,613	53	45,482,373	72
5624	場站及運務成本	7,981,587	18	8,483,774	13
5625	旅客服務成本	3,816,739	9	4,116,233	7
5670	維修成本	3,330,523	7	3,380,538	5
5800	其他營業成本	<u>1,377,518</u>	<u>3</u>	<u>1,919,213</u>	<u>3</u>
5000	營業成本合計	<u>40,406,980</u>	<u>90</u>	<u>63,382,131</u>	<u>100</u>
5910	營業毛利	<u>4,321,175</u>	<u>10</u>	<u>40,937</u>	<u>-</u>
	營業費用(附註三及二十二)				
6100	推銷費用	4,866,916	11	6,196,520	10
6200	管理費用	<u>1,171,938</u>	<u>3</u>	<u>1,193,360</u>	<u>2</u>
6000	營業費用合計	<u>6,038,854</u>	<u>14</u>	<u>7,389,880</u>	<u>12</u>
6900	營業淨損	<u>(1,717,679)</u>	<u>(4)</u>	<u>(7,348,943)</u>	<u>(12)</u>
	營業外收入及利益				
7110	利息收入(附註二十六)	21,131	-	71,233	-
7122	股利收入(附註二)	96,206	-	144,628	-
7130	處分固定資產利益(附註二)	3,355	-	547,090	1
7310	金融商品評價利益－淨額 (附註二及五)	1,780,234	4	2,146,177	4
7480	什項收入(附註三)	<u>371,953</u>	<u>1</u>	<u>119,061</u>	<u>-</u>
7100	營業外收入及利益合計	<u>2,272,879</u>	<u>5</u>	<u>3,028,189</u>	<u>5</u>

(接次頁)

(承前頁)

代 碼		九 十 八 年 上 半 年 度		九 十 七 年 上 半 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失				
7510	利息費用	\$ 1,818,277	4	\$ 2,235,499	4
7521	採權益法認列之投資損失 (附註二及十一)	24,006	-	89,117	-
7560	兌換淨損(附註二)	39,921	-	264,191	-
7630	以成本衡量之金融資產減損 損失(附註二及十)	-	-	157,088	-
7880	什項支出(附註三及十五)	886,428	2	22,007	-
7500	營業外費用及損失合計	<u>2,768,632</u>	<u>6</u>	<u>2,767,902</u>	<u>4</u>
7900	稅前純損	(2,213,432)	(5)	(7,088,656)	(11)
8110	所得稅利益(費用)(附註二及 二十一)	(<u>152,106</u>)	<u>-</u>	<u>559,698</u>	<u>1</u>
9600	純 損	(<u>\$ 2,365,538</u>)	(<u>5</u>)	(<u>\$ 6,528,958</u>)	(<u>10</u>)
		<u>稅 前</u>	<u>稅 後</u>	<u>稅 前</u>	<u>稅 後</u>
	每股淨損(附註二十三)				
9750	基本及稀釋每股淨損	(<u>\$ 0.67</u>)	(<u>\$ 0.71</u>)	(<u>\$ 2.28</u>)	(<u>\$ 2.10</u>)

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張焜滄

中華航空股份有限公司
股東權益變動表
民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元

	發行股數 (仟股)	股本金額	資本公積 (附註二及十九)	保留盈餘 (累積虧損) (附註二及十九)				累積換算調整數 (附註二)	未認列為退休金成本之淨損失 (附註二)	金融商品未實現損益 (附註二)	未實現重估增值 (附註二及十二)	庫藏股票—子公司持有 (附註二、十九及二十)	股東權益合計
				法定盈餘公積	特別盈餘公積	未分配盈餘 (待彌補虧損)							
九十八年初餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 31,335,519)	(\$ 25,657,586)	\$ 390,247	(\$ 1,206,178)	(\$ 690,297)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 30,685,913
九十七年度虧損撥補													
法定盈餘公積	-	-	-	(4,728,750)	-	4,728,750	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	(949,183)	949,183	-	-	-	-	-	-	-
資本公積	-	-	(10,755,829)	-	-	10,755,829	10,755,829	-	-	-	-	-	-
減資彌補虧損	(1,490,176)	(14,901,757)	-	-	-	14,901,757	14,901,757	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(3,589)	-	-	-	-	(3,589)
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(29,798)	-	-	-	-	(29,798)
可轉換公司債轉換普通股	234,344	2,343,438	(47,310)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,296,128
九十八年上半年度純損	-	-	-	-	-	(2,365,538)	(2,365,538)	-	-	-	-	-	(2,365,538)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,476	-	-	18,476
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	204,725	-	-	204,725
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,362	-	-	1,362
九十八年六月底餘額	<u>3,369,338</u>	<u>\$ 33,693,384</u>	<u>\$ 968</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>	<u>(\$ 2,365,538)</u>	<u>(\$ 2,365,538)</u>	<u>\$ 356,860</u>	<u>(\$ 1,206,178)</u>	<u>(\$ 465,734)</u>	<u>\$ 830,471</u>	<u>(\$ 36,554)</u>	<u>\$ 30,807,679</u>
九十七年初餘額	4,073,632	\$ 40,736,322	\$ 8,725,688	\$ 4,728,750	\$ 985,408	\$ 979,877	\$ 6,694,035	(\$ 188,198)	(\$ 1,405,172)	(\$ 186,284)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 55,170,308
迴轉特別盈餘公積	-	-	-	-	(36,225)	36,225	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(75,408)	-	-	-	-	(75,408)
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(1,467,963)	-	-	-	-	(1,467,963)
可轉換公司債轉換普通股	551,538	5,515,381	2,078,419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,593,800
九十七年上半年度純損	-	-	-	-	-	(6,528,958)	(6,528,958)	-	-	-	-	-	(6,528,958)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(37,527)	-	-	(37,527)
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(154,436)	-	-	(154,436)
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,907)	-	-	(5,907)
九十七年六月底餘額	<u>4,625,170</u>	<u>\$ 46,251,703</u>	<u>\$ 10,804,107</u>	<u>\$ 4,728,750</u>	<u>\$ 949,183</u>	<u>(\$ 5,512,856)</u>	<u>\$ 165,077</u>	<u>(\$ 1,731,569)</u>	<u>(\$ 1,405,172)</u>	<u>(\$ 384,154)</u>	<u>\$ 830,471</u>	<u>(\$ 36,554)</u>	<u>\$ 54,493,909</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司

現金流量表

民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元

	九 十 八 年 上 半 年 度	九 十 七 年 上 半 年 度
營業活動之現金流量		
純 損	(\$ 2,365,538)	(\$ 6,528,958)
調整項目		
遞延所得稅	119,070	(603,317)
折舊及攤銷	4,987,617	5,198,607
呆帳損失	11,000	7,000
金融商品評價利益	(1,780,234)	(2,146,177)
以成本衡量之金融資產減損損失	-	157,088
採權益法認列之投資損失	24,006	89,117
收到權益法被投資公司現金股利	159,172	120,811
存貨、固定資產及閒置資產損失	136,729	105,254
處分固定資產利益	(3,355)	(547,090)
處分閒置資產淨損失	35,995	11,230
可轉換公司債價格重設轉換損失	866,628	-
未實現售後租回利益攤銷	(332,836)	(399,235)
遞延貸項攤銷	(33,207)	(33,207)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的之金融資產及負債	(10,622,593)	1,469,734
應收票據及帳款	66,477	31,661
應收帳款－關係人	(87,728)	(16,807)
其他應收款	(201,319)	(426,858)
存 貨	25,920	35,355
其他流動資產	(428,840)	(533,396)
應付帳款	27,176	(361,741)
應付帳款－關係人	239	102,688
應付費用	(2,209,003)	398,534
預收款項	(1,322,773)	2,028,326
其他流動負債	(194,089)	368,316
應計退休金負債	197,516	214,375
營業活動之淨現金流出	<u>(12,923,970)</u>	<u>(1,258,690)</u>
投資活動之現金流量		
取得指定公平價值變動列入損益之金融資產	(250,000)	-
採權益法之長期股權投資增加	(50,000)	(536,068)
其他金融資產－非流動增加	(7,607)	-
購置固定資產	(474,030)	(4,191,947)

(接次頁)

(承前頁)

	九 十 八 年 上 半 年 度	九 十 七 年 上 半 年 度
出售固定資產價款	\$ 6,549	\$ 2,307,094
電腦軟體成本增加	(109,215)	(9,469)
出售閒置資產價款	8,897	9,318
存出保證金減少(增加)	(813,091)	23,737
遞延費用增加	(44,186)	(61,794)
受限制資產減少(增加)	(141,808)	16,579
投資活動之淨現金流出	(1,874,491)	(2,442,550)
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加(減少)	(3,630,033)	3,800,000
應付短期票券淨增加	52,145	1,546,457
長期借款增加	12,325,753	6,580,059
償還長期借款及應付租賃負債	(10,840,876)	(8,719,241)
發行應付公司債	12,900,000	-
償還應付公司債	(21,700)	(1,600,000)
存入保證金增加	5,894	3,520
融資活動之淨現金流入	10,791,183	1,610,795
匯率影響數	(107,933)	(15,357)
本期現金淨減少數	(4,115,211)	(2,105,802)
期初現金餘額	7,281,676	6,087,989
期末現金餘額	\$ 3,166,465	\$ 3,982,187
現金流量資訊之補充揭露		
本期支付利息	\$ 1,822,879	\$ 2,147,118
減：資本化利息	56,872	61,009
不含資本化利息之本期支付利息	\$ 1,766,007	\$ 2,086,109
本期支付所得稅	\$ 33,829	\$ 46,707
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	\$ 16,838,088	\$ 19,065,822
應付租賃負債—流動	\$ 1,576,696	\$ 1,507,024
一年內到期之應付公司債	\$ 1,950,000	\$ 4,187,700
可轉換公司債轉換普通股	\$ 1,429,500	\$ 7,593,800

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之資產負債表，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法及商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之財務狀況，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

中華航空股份有限公司已編製民國九十七及九十六年度之合併財務報表，並經本會計師出具無保留意見之查核報告在案，備供參考。

中華航空股份有限公司民國九十七年度財務報表重要會計科目明細表，主要係供補充分析之用，亦經本會計師採用第二段所述之查核程序予以查核。據本會計師之意見，該等科目明細表在所有重大方面與第一段所述財務報表相關資訊一致。

勤業眾信會計師事務所

會計師 楊 明 哲

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 八 年 三 月 十 日

中華航空股份有限公司
資 產 負 債 表
民國九十七年及九十六年十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股面額為元

代 碼	資 產	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日		代 碼	負 債 及 股 東 權 益	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日	
		金 額	%	金 額	%			金 額	%	金 額	%
	流動資產						流動負債				
1100	現金(附註四)	\$ 7,281,676	3	\$ 6,087,989	3	2100	短期借款(附註十五及二十九)	\$ 8,930,033	4	\$ 500,000	-
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—流動(附註二、五及二十六)	438	-	941,933	1	2110	應付短期票券(附註十六)	1,396,650	1	599,951	-
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、六及二十六)	323,155	-	225,016	-	2180	公平價值變動列入損益之金融負債—流動(附註二、五及二十六)	20,801,849	9	-	-
1340	避險之衍生性金融資產—流動(附註二、二十六及二十七)	68,376	-	72,026	-	2200	避險之衍生性金融負債—流動(附註二、二十六及二十七)	358,717	-	135,700	-
1140	應收票據及帳款—淨額(附註二及七)	8,084,367	4	11,508,527	5	2140	應付帳款	586,800	-	1,187,987	-
1150	應收款項—關係人(附註二十八)	298,895	-	440,127	-	2150	應付帳款—關係人(附註二十八)	1,027,712	-	1,202,756	1
1160	其他應收款(附註八)	530,111	-	509,568	-	2170	應付費用(附註二)	10,263,812	5	11,417,401	5
1180	其他應收款—關係人(附註二十八)	-	-	115,132	-	2210	應付公司債—一年內到期(附註二、十七及二十六)	3,401,200	2	9,309,600	4
1200	存貨—淨額(附註二及九)	5,151,750	3	5,381,247	2	2260	預收款項(附註二)	8,403,636	4	8,016,424	3
1250	預付費用(附註十)	186,642	-	163,652	-	2270	一年內到期長期借款(附註十八、二十六及二十九)	16,963,617	8	19,794,338	9
1275	待出售非流動資產—淨額(附註三及十二)	-	-	1,759,608	1	2288	應付租賃負債—流動(附註二及十九)	1,697,019	1	1,552,219	1
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二十三)	228,221	-	53,179	-	2298	其他流動負債	1,174,600	-	1,213,226	1
1298	其他流動資產	123,317	-	98,847	-	21XX	流動負債合計	75,005,645	34	54,929,602	24
11XX	流動資產合計	22,276,948	10	27,356,851	12		長期負債				
	長期投資					2430	避險之衍生性金融負債—非流動(附註二、二十六及二十七)	798,483	1	464,188	-
1450	備供出售金融資產—非流動(附註二、六及二十六)	-	-	336,842	-	2410	應付公司債(附註二、十七及二十六)	8,565,600	4	13,571,900	6
1470	避險之衍生性金融資產—非流動(附註二、二十六及二十七)	6,830	-	59,084	-	2420	長期借款(附註十八、二十六及二十九)	84,906,183	39	86,079,431	37
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、十一及二十六)	371,367	-	382,367	-	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及十九)	5,013,561	2	6,601,642	3
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及十三)	8,392,441	4	8,280,246	4	24XX	長期負債合計	99,283,827	46	106,717,161	46
1440	其他金融資產—非流動	12,872	-	12,441	-		其他負債				
14XX	長期投資合計	8,783,510	4	9,070,980	4	2810	應計退休金負債(附註二及二十)	5,172,205	2	5,274,321	2
	固定資產(附註二、十四及二十九)					2882	未實現售後租回利益(附註二)	7,455,483	4	8,219,659	4
	成 本					2888	其 他	457,036	-	496,930	-
1501	土 地	2,106,788	1	2,106,788	1	28XX	其他負債合計	13,084,724	6	13,990,910	6
1521	房屋及建築	7,843,421	4	7,848,518	4	2XXX	負債合計	187,374,196	86	175,637,673	76
1531	機器設備	3,455,403	2	3,498,130	2		股本—每股面額 10 元；額定：5,200,000 仟股；發行：				
1551						3110	九十七年 4,625,170 仟股，九十六年 4,073,632 仟股	46,251,703	21	40,736,322	18
	飛行設備	187,841,464	86	194,717,318	84	32XX	資本公積	10,804,107	5	8,725,688	4
1561	辦公設備	790,520	-	814,702	-		保留盈餘(累積虧損)				
1611	租賃資產	23,132,943	11	22,853,624	10	3310	法定盈餘公積	4,728,750	2	4,728,750	2
1631	租賃改良	958,129	-	840,032	-	3320	特別盈餘公積	949,183	-	985,408	1
15X8	重估增值	50,335	-	50,335	-	3350	未分配盈餘(待彌補虧損)	(31,335,519)	(14)	979,877	-
15XY	成本及重估增值合計	226,179,003	104	232,729,447	101	33XX	保留盈餘(累積虧損)合計	(25,657,586)	(12)	6,694,035	3
15X9	減：累計折舊	65,141,276	30	55,878,918	24		股東權益其他調整項目				
		161,037,727	74	176,850,529	77	3420	累積換算調整數	390,247	-	(188,198)	-
1672	未完工程及預付設備款(附註三十)	4,311,076	2	253,765	-	3430	未認為退休金成本之淨損失	(1,206,178)	-	(1,405,172)	(1)
15XX	固定資產淨額	165,348,803	76	177,104,294	77	3450	金融商品未實現損益	(690,297)	-	(186,284)	-
	無形資產					3460	未實現重估增值	830,471	-	830,471	-
1750	電腦軟體成本—淨額(附註二)	297,644	-	311,408	-	3510	庫藏股票—子公司持有	(36,554)	-	(36,554)	-
1770	遞延退休金成本(附註二)	910,696	1	1,277,343	-	34XX	股東權益其他調整項目合計	(712,311)	-	(985,737)	(1)
17XX	無形資產合計	1,208,340	1	1,588,751	-	3XXX	股東權益合計	30,685,913	14	55,170,308	24
	其他資產						負債及股東權益總計	\$ 218,060,109	100	\$ 230,807,981	100
1810	閒置資產—淨額	454,433	-	245,570	-						
1820	存出保證金(附註三十)	12,113,826	6	11,390,149	5						
1830	遞延費用—淨額(附註二)	855,717	-	877,023	1						
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二十三)	6,754,506	3	2,914,623	1						
1887	已質押定存單(附註二十九)	264,026	-	259,740	-						
18XX	其他資產合計	20,442,508	9	15,687,105	7						
1XXX	資 產 總 計	\$ 218,060,109	100	\$ 230,807,981	100						

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司

損 益 表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股淨損為元

代 碼		九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業收入（附註二及二十八）				
4622	客運收入	\$ 68,545,795	55	\$ 67,207,107	53
4621	貨運收入	50,902,010	41	53,650,235	42
4800	其他營業收入	<u>5,773,262</u>	<u>4</u>	<u>6,135,678</u>	<u>5</u>
4000	營業收入合計	<u>125,221,067</u>	<u>100</u>	<u>126,993,020</u>	<u>100</u>
	營業成本（附註二十四及二十八）				
5623	空運成本	87,132,006	70	73,687,177	58
5624	場站及運務成本	16,565,099	13	17,583,055	14
5625	旅客服務成本	7,933,440	6	8,236,735	7
5670	維修成本	6,359,504	5	6,781,899	5
5800	其他營業成本	<u>3,263,563</u>	<u>3</u>	<u>3,952,491</u>	<u>3</u>
5000	營業成本合計	<u>121,253,612</u>	<u>97</u>	<u>110,241,357</u>	<u>87</u>
5910	營業毛利	<u>3,967,455</u>	<u>3</u>	<u>16,751,663</u>	<u>13</u>
	營業費用（附註三、二十四及二十八）				
6100	推銷費用	11,691,546	9	12,921,575	10
6200	管理費用	<u>2,481,919</u>	<u>2</u>	<u>2,479,260</u>	<u>2</u>
6000	營業費用合計	<u>14,173,465</u>	<u>11</u>	<u>15,400,835</u>	<u>12</u>
6900	營業淨利（損）	<u>(10,206,010)</u>	<u>(8)</u>	<u>1,350,828</u>	<u>1</u>
	營業外收入及利益				
7110	利息收入（附註二十八）	123,615	-	157,247	-
7122	股利收入（附註二）	160,645	-	227,690	-
7130	處分固定資產利益（附註二）	552,963	-	-	-
7160	兌換淨益（附註二）	-	-	17,882	-
7310	金融商品評價利益－淨額 （附註二及五）	-	-	1,362,795	1
7480	什項收入	<u>926,002</u>	<u>1</u>	<u>453,197</u>	<u>1</u>
7100	營業外收入及利益合計	<u>1,763,225</u>	<u>1</u>	<u>2,218,811</u>	<u>2</u>

（接次頁）

(承前頁)

代碼	九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
	金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失			
7510	\$ 4,220,365	3	\$ 4,908,059	4
7521	採權益法認列之投資損失 (附註二及十三)			
	345,448	-	448,243	-
7530	處分固定資產損失(附註二)			
	-	-	729,142	1
7540	處分投資損失(附註二)			
	-	-	1,249	-
7560	兌換淨損(附註二)			
	645,716	1	-	-
7630	以成本衡量之金融資產減損 損失(附註二、六及十一)			
	157,088	-	133,906	-
7650	金融商品評價損失－淨額 (附註二及五)			
	22,594,574	18	-	-
7880	什項支出			
	<u>284,102</u>	<u>-</u>	<u>487,100</u>	<u>-</u>
7500	營業外費用及損失合計			
	<u>28,247,293</u>	<u>22</u>	<u>6,707,699</u>	<u>5</u>
7900	(36,690,078)	(29)	(3,138,060)	(2)
8110	<u>4,338,680</u>	<u>3</u>	<u>619,410</u>	<u>-</u>
9600	<u>(\$ 32,351,398)</u>	<u>(26)</u>	<u>(\$ 2,518,650)</u>	<u>(2)</u>
代碼	稅 前 稅 後		稅 前 稅 後	
	每股淨損(附註二十五)			
9750	<u>(\$ 8.06)</u>	<u>(\$ 7.11)</u>	<u>(\$ 0.78)</u>	<u>(\$ 0.63)</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司
股東權益變動表
民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股股利為元

	發行 股數 (仟 股)	股本 金額	資本公積 (附註二及二十一)	保留盈餘 (累積虧損) (附註二及二十一)		未分配盈餘		累積換算調整數 (附註二)	未認列為退休金 成本之淨損失 (附註二)	金融商品 未實現損益 (附註二)	未實現重估增值 (附註二及十四)	庫藏股票—子公司 持有 (附註二、 二十一及二十二)	股東權益合計
				法定盈餘公積	特別盈餘公積	待彌補虧損	合計						
九十六年初餘額	3,764,464	\$ 37,644,643	\$ 7,930,723	\$ 4,654,914	\$ 1,271,622	\$ 4,983,501	\$ 10,910,037	(\$ 193,493)	(\$ 1,377,369)	(\$ 245,017)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 55,463,441
九十五年度盈餘分配													
法定盈餘公積	-	-	-	73,836	-	(73,836)	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	(286,214)	286,214	-	-	-	-	-	-	-
現金股利—每股 0.12 元	-	-	-	-	-	(468,660)	(468,660)	-	-	-	-	-	(468,660)
股票股利—3%	117,165	1,171,649	-	-	-	(1,171,649)	(1,171,649)	-	-	-	-	-	-
員工紅利—以股票發放	5,704	57,043	-	-	-	(57,043)	(57,043)	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	7,118	-	-	-	-	7,118
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(1,823)	-	-	-	-	(1,823)
可轉換公司債轉換普通股	186,299	1,862,987	793,513	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,656,500
九十六年度純損	-	-	-	-	-	(2,518,650)	(2,518,650)	-	-	-	-	-	(2,518,650)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68,909	-	-	68,909
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,141)	-	-	(12,141)
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	5,575	-	-	-	5,575
子公司持有母公司股票所取得之現金股利收入	-	-	483	-	-	-	-	-	-	-	-	-	483
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,965	-	-	1,965
依持股比例認列被投資公司之資本公積	-	-	969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	969
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本 之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,378)	-	-	-	(33,378)
九十六年底餘額	4,073,632	40,736,322	8,725,688	4,728,750	985,408	979,877	6,694,035	(188,198)	(1,405,172)	(186,284)	830,471	(36,554)	55,170,308
迴轉特別盈餘公積	-	-	-	-	(36,225)	36,225	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	51,527	-	-	-	-	51,527
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	526,918	-	-	-	-	526,918
可轉換公司債轉換普通股	551,538	5,515,381	2,078,419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,593,800
九十七年度純損	-	-	-	-	-	(32,351,398)	(32,351,398)	-	-	-	-	-	(32,351,398)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(70,968)	-	-	(70,968)
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(426,429)	-	-	(426,429)
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	173,953	-	-	-	173,953
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,616)	-	-	(6,616)
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本 之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	25,041	-	-	-	25,041
子公司未按持股比例認購採權益法評價之被投資公 司現金增資款影響數	-	-	-	-	-	(223)	(223)	-	-	-	-	-	(223)
九十七年底餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 31,335,519)	(\$ 25,657,586)	\$ 390,247	(\$ 1,206,178)	(\$ 690,297)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 30,685,913

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司

現金流量表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	<u>九十七年度</u>	<u>九十六年度</u>
營業活動之現金流量		
純損	(\$32,351,398)	(\$ 2,518,650)
調整項目		
遞延所得稅	(4,053,683)	(727,617)
折舊及攤銷	10,310,016	10,862,663
呆帳損失	2,000	-
金融商品評價損失(利益)	22,594,574	(1,362,795)
處分備供出售金融資產利益	-	(2,009)
處分以成本衡量之金融資產損失	-	3,258
以成本衡量之金融資產減損損失	157,088	133,906
採權益法認列之投資損失	345,448	448,243
收到權益法被投資公司現金股利	461,236	548,074
處分固定資產損失(利益)	(552,963)	729,142
存貨、固定資產及閒置資產損失(利益)	29,720	(114,669)
處分閒置資產淨損失(利益)	(299,503)	263,977
買回可轉換公司債損失(利益)	(5,208)	95,139
未實現售後租回利益攤銷	(731,855)	(861,942)
遞延貸項攤銷	(66,412)	(66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的之金融資產及負債	(851,230)	7,765,956
應收票據及帳款	3,422,160	(741,839)
應收帳款－關係人	141,232	(116,623)
其他應收款	33,916	409,059
存貨	(199,624)	(622,175)
預付費用	(22,990)	(41,473)
其他流動資產	(24,470)	65,849
應付帳款	(601,187)	829,197
應付帳款－關係人	(175,044)	(38,130)
應付費用	(1,154,867)	(1,062,573)

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年度	九十六年度
預收款項	\$ 892,882	\$ 1,421,096
其他流動負債	77,310	328,593
應計退休金負債	<u>438,484</u>	<u>201,696</u>
營業活動之淨現金流入(出)	<u>(2,184,368)</u>	<u>15,828,939</u>
投資活動之現金流量		
取得備供出售金融資產	-	(10,141)
處分備供出售金融資產價款	-	12,150
其他應收款—關係人減少(增加)	115,132	(115,132)
處分以成本衡量之金融資產價款	-	29,905
以成本衡量之權益商品減資退回股款	11,000	11,256
採權益法之長期股權投資增加	(936,068)	(336,552)
採權益法之長期股權投資減資退回股款	94,290	-
其他金融資產—非流動增加	(431)	(777)
購置固定資產	(5,505,642)	(14,503,808)
出售固定資產價款	10,291,785	15,054,244
電腦軟體成本增加	(47,203)	(49,158)
出售閒置資產價款	602,679	402,124
存出保證金增加	(723,677)	(3,123,740)
遞延費用增加	(75,448)	(3,688)
已質押定存單減少(增加)	<u>(4,286)</u>	<u>846</u>
投資活動之淨現金流入(出)	<u>3,822,131</u>	<u>(2,632,471)</u>
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加	8,430,033	500,000
應付短期票券淨增加	796,699	599,951
長期借款增加	15,027,423	11,281,996
償還長期借款及應付租賃負債	(21,585,866)	(23,327,636)
發行應付公司債	-	3,000,000
償還應付公司債	(1,600,000)	(2,000,000)
買回可轉換公司債	(1,715,692)	(1,573,639)
未實現售後租回利益減少	(231,641)	(316,962)
存入保證金增加	26,518	7,365
發放現金股利	<u>-</u>	<u>(468,660)</u>
融資活動之淨現金流出	<u>(852,526)</u>	<u>(12,297,585)</u>

(接次頁)

(承前頁)

	<u>九十七年度</u>	<u>九十六年度</u>
本年度現金增加數	\$ 785,237	\$ 898,883
匯率影響數	408,450	(55,504)
年初現金餘額	<u>6,087,989</u>	<u>5,244,610</u>
年底現金餘額	<u>\$ 7,281,676</u>	<u>\$ 6,087,989</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 4,360,564	\$ 5,220,073
減：資本化利息	<u>123,420</u>	<u>123,779</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 4,237,144</u>	<u>\$ 5,096,294</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 95,465</u>	<u>\$ 119,222</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$16,963,617</u>	<u>\$19,794,338</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 1,697,019</u>	<u>\$ 1,552,219</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 3,401,200</u>	<u>\$ 9,309,600</u>
可轉換公司債轉換普通股	<u>\$ 7,593,800</u>	<u>\$ 2,656,500</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張烟滄

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司民國九十六年及九十五年十二月三十一日之資產負債表，暨民國九十六年及九十五年一月一日至十二月三十一日之損益表、股東權益變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報告編製準則、商業會計法及商業會計處理準則中與財務會計準則相關之規定暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司民國九十六年及九十五年十二月三十一日之財務狀況，暨民國九十六年及九十五年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

如財務報表附註三所述，中華航空股份有限公司自民國九十五年一月一日起，採用新發布之財務會計準則公報第三十四號「金融商品之會計處理準則」及第三十六號「金融商品之表達與揭露」，以及其他相關公報配合新修訂之條文。

中華航空股份有限公司已編製民國九十六及九十五年度之合併財務報表，並經本會計師分別出具無保留意見及修正式無保留意見之查核報告在案，備供參考。

中華航空股份有限公司民國九十六年度財務報表重要會計科目明細表，主要係供補充分析之用，亦經本會計師採用第二段所述之查核程序予以查核。據本會計師之意見，該等科目明細表在所有重大方面與第一段所述財務報表相關資訊一致。

勤業眾信會計師事務所

會計師 楊 明 哲

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 七 年 三 月 七 日

中華航空股份有限公司
資 產 負 債 表
民國九十六年及九十五年十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股面額為元

代 碼	資 產	九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 五 年 十 二 月 三 十 一 日		代 碼	負 債 及 股 東 權 益	九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 五 年 十 二 月 三 十 一 日	
		金 額	%	金 額	%			金 額	%	金 額	%
	流動資產						流動負債				
1100	現金及約當現金(附註二及四)	\$ 6,087,989	3	\$ 5,244,610	2	2100	短期借款(附註十五)	\$ 500,000	-	\$ -	-
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—流動(附註二、三、五及二十六)	941,933	1	8,007,888	3	2110	應付短期票券(附註十六)	599,951	-	-	-
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、三、六及二十六)	225,016	-	175,860	-	2180	公平價值變動列入損益之金融負債—流動(附註二、三、五及二十六)	-	-	662,794	-
1340	避險之衍生性金融資產—流動(附註二、三、二十六及二十七)	72,026	-	197,773	-	2200	避險之衍生性金融負債—流動(附註二、三、二十六及二十七)	135,700	-	93,542	-
1140	應收票據及帳款—淨額(附註二及七)	11,508,527	5	10,766,688	5	2140	應付帳款	1,187,987	-	358,790	-
1150	應收款項—關係人(附註二十八)	440,127	-	323,504	-	2150	應付帳款—關係人(附註二十八)	1,202,756	1	1,240,886	-
1160	其他應收款(附註八)	509,568	-	916,242	1	2170	應付費用(附註二)	11,417,401	5	12,421,209	5
1180	其他應收款—關係人(附註二十八)	115,132	-	-	-	2210	應付公司債—一年內到期(附註二、十七及二十六)	9,309,600	4	8,672,600	4
1200	存貨—淨額(附註二及九)	5,381,247	2	5,252,287	2	2260	預收款項(附註二)	8,016,424	3	6,595,328	3
1250	預付費用(附註十)	163,652	-	122,179	-	2270	一年內到期長期借款(附註十八、二十六及二十九)	19,794,338	9	17,250,879	7
1275	待出售非流動資產—淨額(附註三及十二)	1,759,608	1	-	-	2288	應付租賃負債—流動(附註二及十九)	1,552,219	1	1,447,916	1
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二十三)	53,179	-	272,898	-	2298	其他流動負債	1,213,226	1	884,633	-
1298	其他流動資產	98,847	-	164,696	-	21XX	流動負債合計	54,929,602	24	49,628,577	20
11XX	流動資產合計	27,356,851	12	31,444,625	13						
	長期投資						長期負債				
1450	備供出售金融資產—非流動(附註二、三、六及二十六)	336,842	-	438,707	-	2430	避險之衍生性金融負債—非流動(附註二、三、二十六及二十七)	464,188	-	642,740	-
1470	避險之衍生性金融資產—非流動(附註二、三、二十六及二十七)	59,084	-	29,539	-	2410	應付公司債(附註二、十七及二十六)	13,571,900	6	17,343,900	7
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、三、十一及二十六)	382,367	-	426,786	-	2420	長期借款(附註十八、二十六及二十九)	86,079,431	37	99,318,257	41
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及十三)	8,280,246	4	8,945,428	4	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及十九)	6,601,642	3	8,180,421	3
1425	預付長期投資款	-	-	15,000	-	24XX	長期負債合計	106,717,161	46	125,485,318	51
1440	其他金融資產—非流動	12,441	-	11,664	-		其他負債				
14XX	長期投資合計	9,070,980	4	9,867,124	4	2810	應計退休金負債(附註二及二十)	5,274,321	2	5,444,846	3
	固定資產(附註二、十四及二十九)					2882	未實現售後租回利益(附註二)	8,219,659	4	7,317,016	3
	成 本					2890	其 他	496,930	-	555,979	-
1501	土 地	2,106,788	1	2,106,788	1	28XX	其他負債合計	13,990,910	6	13,317,841	6
1521	房屋及建築	7,848,518	4	7,547,621	3		負債合計	175,637,673	76	188,431,736	77
1531	機器設備	3,498,130	2	3,406,465	2	3110	股本—每股面額10元；額定：5,000,000 仟股；發行：九十六年4,073,632 仟股，九十五年3,764,464 仟股	40,736,322	18	37,644,643	15
1551	飛行設備	194,717,318	84	195,495,492	80		資本公積	8,725,688	4	7,930,723	3
1561	辦公設備	814,702	-	819,749	-		保留盈餘				
1611	租賃資產	22,853,624	10	22,778,739	9	3310	法定盈餘公積	4,728,750	2	4,654,914	2
1631	租賃改良	840,032	-	732,271	-	3320	特別盈餘公積	985,408	1	1,271,622	1
15X8	重估增值	50,335	-	50,335	-	3350	未分配盈餘	979,877	-	4,983,501	2
15XY	成本及重估增值合計	232,729,447	101	232,937,460	95	33XX	保留盈餘合計	6,694,035	3	10,910,037	5
15X9	減：累計折舊	55,878,918	24	50,763,929	21		股東權益其他調整項目				
		176,850,529	77	182,173,531	74	3420	累積換算調整數	(188,198)	-	(193,493)	-
1672	未完工程及預付設備款(附註三十)	253,765	-	6,769,054	3	3430	未認列為退休金成本之淨損失	(1,405,172)	(1)	(1,377,369)	-
15XX	固定資產淨額	177,104,294	77	188,942,585	77	3450	金融商品未實現損益	(186,284)	-	(245,017)	-
	無形資產					3460	未實現重估增值	830,471	-	830,471	-
1750	電腦軟體成本—淨額(附註二)	311,408	-	308,540	-	3510	庫藏股票—子公司持有	(36,554)	-	(36,554)	-
1770	遞延退休金成本(附註二)	1,277,343	-	1,643,989	1	34XX	股東權益其他調整項目合計	(985,737)	(1)	(1,021,962)	-
17XX	無形資產合計	1,588,751	-	1,952,529	1	3XXX	股東權益合計	55,170,308	24	55,463,441	23
	其他資產						負債及股東權益總計	\$ 230,807,981	100	\$ 243,895,177	100
1810	閒置資產—淨額	245,570	-	206,745	-						
1820	存出保證金(附註三十)	11,390,149	5	8,266,409	3						
1830	遞延費用—淨額(附註二)	877,023	1	977,227	1						
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二十三)	2,914,623	1	1,977,347	1						
1887	已質押定存單(附註二十九)	259,740	-	260,586	-						
18XX	其他資產合計	15,687,105	7	11,688,314	5						
1XXX	資 產 總 計	\$ 230,807,981	100	\$ 243,895,177	100						

後附之附註係本財務報表之一部分。
(參閱勤業眾信會計師事務所民國九十七年三月七日查核報告)

董事長：趙國帥

經理人：趙國帥

會計主管：張 滄

中華航空股份有限公司

損 益 表

民國九十六年及九十五年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股盈餘為元

代 碼		九 十 六 年 度		九 十 五 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業收入（附註二及二十八）				
4622	客運收入	\$ 67,207,107	53	\$ 63,061,610	52
4621	貨運收入	53,650,235	42	53,093,012	43
4800	其他營業收入	<u>6,135,678</u>	<u>5</u>	<u>5,839,972</u>	<u>5</u>
4000	營業收入合計	<u>126,993,020</u>	<u>100</u>	<u>121,994,594</u>	<u>100</u>
	營業成本（附註二十四及二十八）				
5623	空運成本	73,687,177	58	68,762,114	56
5624	場站及運務成本	17,583,055	14	16,586,476	14
5625	旅客服務成本	8,236,735	7	8,008,951	7
5670	維修成本	6,781,899	5	6,867,862	6
5800	其他營業成本	<u>3,952,491</u>	<u>3</u>	<u>4,104,117</u>	<u>3</u>
5000	營業成本合計	<u>110,241,357</u>	<u>87</u>	<u>104,329,520</u>	<u>86</u>
5910	營業毛利	<u>16,751,663</u>	<u>13</u>	<u>17,665,074</u>	<u>14</u>
	營業費用（附註二十四）				
6100	推銷費用	12,921,575	10	12,375,265	10
6200	管理費用	<u>2,479,260</u>	<u>2</u>	<u>2,455,486</u>	<u>2</u>
6000	營業費用合計	<u>15,400,835</u>	<u>12</u>	<u>14,830,751</u>	<u>12</u>
6900	營業淨利	<u>1,350,828</u>	<u>1</u>	<u>2,834,323</u>	<u>2</u>
	營業外收入及利益				
7110	利息收入（附註二十八）	157,247	-	186,952	-
7121	採權益法認列之投資收益 （附註二及十三）	-	-	584,283	1
7122	股利收入	227,690	-	305,509	-
7140	處分投資利益	38,037	-	62,783	-
7160	兌換淨益（附註二）	17,882	-	364,856	-
7310	金融商品評價利益－淨額 （附註二）	1,323,613	1	-	-
7480	什項收入	<u>453,093</u>	<u>1</u>	<u>1,002,903</u>	<u>1</u>
7100	營業外收入及利益合計	<u>2,217,562</u>	<u>2</u>	<u>2,507,286</u>	<u>2</u>

(接次頁)

(承前頁)

代 碼	九 十 六 年 度		九 十 五 年 度	
	金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失			
7510	\$ 4,908,059	4	\$ 5,328,076	4
7521				
7522	448,243	-	-	-
7522	133,906	-	143,904	-
7530	729,142	1	32,052	-
7650	-	-	14,324	-
7880	487,100	-	180,976	-
7500	<u>6,706,450</u>	<u>5</u>	<u>5,699,332</u>	<u>4</u>
7900	(3,138,060)	(2)	(357,723)	-
8110	<u>619,410</u>	<u>-</u>	<u>591,647</u>	<u>-</u>
8900	(2,518,650)	(2)	233,924	-
9300	-	-	504,430	1
9600	<u>(\$ 2,518,650)</u>	<u>(2)</u>	<u>\$ 738,354</u>	<u>1</u>
代 碼	稅 前	稅 後	稅 前	稅 後
	每股盈餘(淨損)(附註二十五)			
9750	基本每股盈餘(淨損)			
9740				
9740AA	(\$ 0.78)	(\$ 0.63)	(\$ 0.09)	\$ 0.06
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>0.17</u>	<u>0.13</u>
	<u>(\$ 0.78)</u>	<u>(\$ 0.63)</u>	<u>\$ 0.08</u>	<u>\$ 0.19</u>
9850	稀釋每股盈餘(淨損)			
	(\$ 0.78)	(\$ 0.63)	(\$ 0.07)	\$ 0.05
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>0.13</u>	<u>0.10</u>
	<u>(\$ 0.78)</u>	<u>(\$ 0.63)</u>	<u>\$ 0.06</u>	<u>\$ 0.15</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。
(參閱勤業眾信會計師事務所民國九十七年三月七日查核報告)

董事長：趙國帥

經理人：趙國帥

會計主管：張 滄

中華航空股份有限公司

股東權益變動表

民國九十六年及九十五年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股股利為元

	發行股本		資本公積 (附註二及二十一)	保留盈餘 (附註二及二十一)				累積換算調整數 (附註二)	未認列退休金 成本之淨損失 (附註二)	金融商品 未實現損益 (附註二及三)	未實現重估增值 (附註二及十四)	庫藏股票—子公司 持有 (附註二、 二十一及二十二)	股東權益合計
	股數 (仟股)	金額		法定盈餘公積	特別盈餘公積	未分配盈餘	合計						
九十五年初餘額	3,513,836	\$ 35,138,362	\$ 8,404,613	\$ 4,590,391	\$ 1,530,165	\$ 4,983,518	\$ 11,104,074	\$ 94,332	(\$ 1,237,988)	(\$ 127,966)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 54,169,344
首次適用財務會計準則公報第三十四號所產生之影響數	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(758,435)	-	-	(758,435)
九十四年度盈餘分配													
法定盈餘公積	-	-	-	64,523	-	(64,523)	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	(258,543)	258,543	-	-	-	-	-	-	-
股票股利—2.5%	88,204	882,036	-	-	-	(882,036)	(882,036)	-	-	-	-	-	-
員工紅利—以股票發放	5,035	50,355	-	-	-	(50,355)	(50,355)	-	-	-	-	-	-
資本公積轉增資	88,204	882,036	(882,036)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	45,683	-	-	-	-	45,683
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(333,508)	-	-	-	-	(333,508)
可轉換公司債轉換普通股	69,185	691,854	408,146	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,100,000
九十五年度純益	-	-	-	-	-	738,354	738,354	-	-	-	-	-	738,354
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185,076	-	-	185,076
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	451,628	-	-	451,628
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,680	-	-	4,680
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	(139,381)	-	-	-	(139,381)
九十五年底餘額	3,764,464	37,644,643	7,930,723	4,654,914	1,271,622	4,983,501	10,910,037	(193,493)	(1,377,369)	(245,017)	830,471	(36,554)	55,463,441
九十五年度盈餘分配													
法定盈餘公積	-	-	-	73,836	-	(73,836)	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	(286,214)	286,214	-	-	-	-	-	-	-
現金股利—每股 0.12 元	-	-	-	-	-	(468,660)	(468,660)	-	-	-	-	-	(468,660)
股票股利—3%	117,165	1,171,649	-	-	-	(1,171,649)	(1,171,649)	-	-	-	-	-	-
員工紅利—以股票發放	5,704	57,043	-	-	-	(57,043)	(57,043)	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	7,118	-	-	-	-	7,118
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(1,823)	-	-	-	-	(1,823)
可轉換公司債轉換普通股	186,299	1,862,987	793,513	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,656,500
九十六年度純損	-	-	-	-	-	(2,518,650)	(2,518,650)	-	-	-	-	-	(2,518,650)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68,909	-	-	68,909
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,141)	-	-	(12,141)
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	5,575	-	-	-	5,575
子公司持有母公司股票所取得之現金股利收入	-	-	483	-	-	-	-	-	-	-	-	-	483
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,965	-	-	1,965
依持股比例認列被投資公司之資本公積	-	-	969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	969
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,378)	-	-	-	(33,378)
九十六年底餘額	4,073,632	\$ 40,736,322	\$ 8,725,688	\$ 4,728,750	\$ 985,408	\$ 979,877	\$ 6,694,035	(\$ 188,198)	(\$ 1,405,172)	(\$ 186,284)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 55,170,308

後附之附註係本財務報表之一部分。
(參閱勤業眾信會計師事務所民國九十七年三月七日查核報告)

董事長：趙國帥

經理人：趙國帥

會計主管：張滄

中華航空股份有限公司

現金流量表

民國九十六年及九十五年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	<u>九十六年度</u>	<u>九十五年度</u>
營業活動之現金流量		
純益（損）	(\$ 2,518,650)	\$ 738,354
會計原則變動累積影響數	-	(504,430)
調整項目		
遞延所得稅	(726,686)	(375,739)
折舊及攤提	10,862,663	10,754,413
處分備供出售金融資產利益	(2,009)	(4,011)
處分以成本衡量之金融資產損失	3,258	-
處分固定資產損失	729,142	32,052
存貨、固定資產及閒置資產損失（利益）	(114,669)	48,643
處分閒置資產淨損失	263,977	75,161
採權益法認列之投資損失（利益）	448,243	(584,283)
收到權益法被投資公司現金股利	548,074	663,639
其他投資損失	133,906	143,904
未實現售後租回利益攤銷	(861,942)	(802,520)
買回可轉換公司債損失	95,139	-
遞延貸項攤銷	(66,414)	(66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的之金融資產及負債	6,403,161	(2,221,158)
應收票據及帳款	(741,839)	(1,476,047)
應收帳款－關係人	(116,623)	(161,823)
其他應收款	406,674	124,596
存貨	(622,175)	(23,121)
預付費用	(41,473)	(48,888)
其他流動資產	65,849	332,026
應付帳款	829,197	33,477
應付帳款－關係人	(38,130)	229,030
應付費用	(1,003,808)	781,498
預收款項	1,421,096	1,154,723

（接次頁）

(承前頁)

	九十六年度	九十五年度
其他流動負債	\$ 328,593	\$ 191,660
應計退休金負債	<u>201,696</u>	<u>256,714</u>
營業活動之淨現金流入	<u>15,886,250</u>	<u>9,291,456</u>
投資活動之現金流量		
取得備供出售金融資產	(10,141)	-
處分備供出售金融資產價款	12,150	118,661
處分避險之衍生性金融商品	(57,311)	(80,312)
其他應收款—關係人增加	(115,132)	-
採權益法之長期股權投資增加	(336,552)	(326,666)
處分以成本衡量之金融資產價款	29,905	-
以成本衡量之權益商品減資退回股款	11,256	15,000
其他金融資產—非流動增加	(777)	(1,079)
購置固定資產	(14,503,808)	(15,844,032)
出售固定資產價款	15,054,244	22,693,578
出售閒置資產價款	402,124	97,362
存出保證金增加	(3,123,740)	(4,556,369)
電腦軟體成本增加	(49,158)	(146,876)
遞延費用增加	(3,688)	(54,156)
已質押定存單減少	<u>846</u>	<u>54,315</u>
投資活動之淨現金流入(出)	<u>(2,689,782)</u>	<u>1,969,426</u>
融資活動之現金流量		
短期借款增加(減少)	500,000	(1,000,000)
應付短期票券增加(減少)	599,951	(849,115)
長期借款增加	11,281,996	14,945,619
償還長期借款及應付租賃負債	(23,327,636)	(24,666,817)
發行應付公司債	3,000,000	6,500,000
償還應付公司債	(2,000,000)	(3,000,000)
買回可轉換公司債	(1,573,639)	-
未實現售後租回利益減少	(316,962)	-
存入保證金增加	7,365	10,212
發放現金股利	<u>(468,660)</u>	<u>-</u>
融資活動之淨現金流出	<u>(12,297,585)</u>	<u>(8,060,101)</u>
本年度現金及約當現金增加數	898,883	3,200,781

(接次頁)

(承前頁)

	<u>九十六年度</u>	<u>九十五年度</u>
匯率影響數	(\$ 55,504)	(\$ 5,298)
年初現金及約當現金餘額	<u>5,244,610</u>	<u>2,049,127</u>
年底現金及約當現金餘額	<u>\$ 6,087,989</u>	<u>\$ 5,244,610</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 5,220,073	\$ 5,568,111
減：資本化利息	<u>123,779</u>	<u>379,185</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 5,096,294</u>	<u>\$ 5,188,926</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 119,222</u>	<u>\$ 146,294</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$19,794,338</u>	<u>\$17,250,879</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 1,552,219</u>	<u>\$ 1,447,916</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 9,309,600</u>	<u>\$ 8,672,600</u>
可轉換公司債轉換普通股	<u>\$ 2,656,500</u>	<u>\$ 1,100,000</u>

後附之附註係本財務報表之一部分。

(參閱勤業眾信會計師事務所民國九十七年三月七日查核報告)

董事長：趙國帥

經理人：趙國帥

會計主管：張 滄

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司及其子公司民國九十八年及九十七年六月三十日之合併資產負債表，暨民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日之合併損益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開合併財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報表編製準則及一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司及其子公司民國九十八年及九十七年六月三十日之財務狀況，暨民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日之經營成果與現金流量。

勤業眾信會計師事務所

會計師 黃 瑞 展

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 八 年 八 月 十 四 日

中華航空股份有限公司及其子公司

合併資產負債表

民國九十八年及九十七年六月三十日

單位：新台幣仟元，惟
每股面額為元

代碼	九十八年六月三十日		九十七年六月三十日		代碼	九十八年六月三十日		九十七年六月三十日	
	金額	%	金額	%		金額	%	金額	%
1100	\$ 5,620,836	3	\$ 6,541,160	3	2100	\$ 5,422,000	2	\$ 4,545,000	2
1310					2110	1,488,725	1	2,336,229	1
1320	1,929,579	1	4,388,868	2	2180				
1340	335,603	-	446,466	-	2200	8,219,274	4	-	-
1140	29,376	-	35,354	-	2140	208,744	-	387,267	-
1150	8,498,070	4	12,194,394	5	2150	80,6730	-	1,093,436	-
1160	82,762	-	172,349	-	2170	99,576	-	217,092	-
1200	867,506	-	1,101,943	1	2210	8,716,451	4	12,728,920	6
1275	5,183,480	2	5,338,393	2	2220	1,950,000	1	4,187,700	2
1286	259,477	-	-	-	2260	7,338,701	3	9,787,241	4
1291	23,665	-	-	-	2270	16,979,901	8	19,072,169	8
1298	50,500	-	50,500	-	2288	1,635,782	1	1,573,629	1
11XX	1,257,085	1	1,293,840	1	2286	-	-	6,292	-
	24,137,939	11	31,563,267	14	2298	1,270,498	1	2,133,452	1
					21XX	54,135,572	25	58,068,427	25
1430									
1470	351,613	-	-	-	2400				
1480	2,073	-	81,371	-	2430	424,712	-	-	-
1488	486,412	-	492,542	-	2410	658,500	-	466,395	-
1421	1,505,820	1	1,365,424	1	2420	21,465,600	10	9,500,000	4
1440	16,029	-	12,653	-	2446	88,714,652	41	82,673,640	36
14XX	2,361,947	1	1,951,990	1	24XX	4,645,280	2	5,867,121	3
						115,908,744	53	98,507,156	43
1501	3,154,847	2	3,092,779	1	2810	6,243,526	3	6,370,070	3
1521	10,175,528	5	10,088,399	4	2882	7,122,647	3	7,820,424	4
1531	7,254,424	3	7,117,360	3	28XX	695,767	-	707,389	-
1551	187,663,414	86	191,522,719	84		14,061,940	6	14,897,883	7
1561	750,690	-	945,777	1	2XXX	184,106,256	84	171,473,466	75
1611	23,098,581	11	23,093,225	10					
1627	195,504	-	227,115	-	3110				
1631	2,530,415	1	1,436,338	1					
15X8	50,335	-	50,335	-	32XX	33,693,384	15	46,251,703	20
15XY	234,873,738	108	237,574,047	104		968	-	10,804,107	5
15X9	74,172,144	34	66,234,528	29					
1599	-	-	12,588	-	3310	-	-	4,728,750	2
1671	160,701,594	74	171,326,931	75	3320	-	-	949,183	-
15XX	7,066,563	3	4,740,352	2	3350	-	-	5,512,856	(2)
	167,768,157	77	176,067,283	77	33XX	(2,365,538)	(1)	165,077	-
1750	380,043	-	295,064	-	3420				
1770	1,214,459	1	1,603,317	1	3430	356,860	-	(1,731,569)	(1)
17XX	1,594,502	1	1,898,381	1	3450	(1,206,178)	-	(1,405,172)	-
					3460	(465,734)	-	(384,154)	-
1800	28,832	-	28,146	-	3510	830,471	-	830,471	-
1810	380,089	-	337,073	-	34XX	(3,6554)	-	(36,554)	-
1820	13,408,953	6	11,875,807	5		(521,135)	-	(2,726,978)	(1)
1830	880,171	1	908,762	-	3610	30,807,679	14	54,493,909	24
1860	6,972,324	3	4,267,115	2					
1887	447,686	-	284,757	-	3XXX	33,875,975	16	57,716,772	25
1888	1,631	-	7,657	-					
18XX	22,119,686	10	17,709,317	7					
1XXX	\$ 217,982,231	100	\$ 229,190,238	100					

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：

經理人：

會

中華航空股份有限公司其子公司

合併損益表

民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元，惟
每股淨損為元

代 碼	九十八年上半年度		九十七年上半年度	
	金 額	%	金 額	%
	營業收入（附註二、三及二十七）			
4622	\$ 29,785,564	64	\$ 35,296,460	53
4621	13,237,541	28	26,599,222	40
4800	3,874,629	8	4,540,302	7
4000	<u>46,897,734</u>	<u>100</u>	<u>66,435,984</u>	<u>100</u>
	營業成本（附註三、二十三及二十七）			
5623	24,355,979	52	46,430,388	70
5624	7,492,571	16	8,030,454	12
5625	3,883,422	8	4,197,537	6
5670	3,599,524	8	3,641,216	6
5800	2,488,208	5	3,365,585	5
5000	<u>41,819,704</u>	<u>89</u>	<u>65,665,180</u>	<u>99</u>
5910	<u>5,078,030</u>	<u>11</u>	<u>770,804</u>	<u>1</u>
	營業費用（附註三及二十三）			
6100	4,912,099	10	6,246,957	9
6200	1,740,158	4	1,883,068	3
6000	<u>6,652,257</u>	<u>14</u>	<u>8,130,025</u>	<u>12</u>
6900	<u>(1,574,227)</u>	<u>(3)</u>	<u>(7,359,221)</u>	<u>(11)</u>
	營業外收入及利益			
7110	28,136	-	89,487	-
7121	採權益法認列之投資利益 (附註二及十二)	-	92,921	-
7122	87,582	-	144,628	-
7130	96,206	-	567,402	1
7140	處分固定資產利益（附註二） 處分備供出售金融資產利益 (附註二)	-	3,554	-
7310	-	-	-	-
7310	金融商品評價利益—淨額 (附註二及五)	4	2,165,811	3
7480	1,863,306	4	2,165,811	3
7480	381,977	1	132,557	-
7100	<u>2,464,238</u>	<u>5</u>	<u>3,196,360</u>	<u>4</u>

(接次頁)

(承前頁)

代 碼		九 十 八 年 上 半 年 度		九 十 七 年 上 半 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失				
7510	利息費用	\$ 1,845,711	4	\$ 2,267,323	3
7560	兌換淨損 (附註二)	36,815	-	317,264	1
7630	減損損失 (附註二、十、十一及十三)	274,438	1	169,676	-
7880	什項支出 (附註三及十六)	<u>890,322</u>	<u>2</u>	<u>24,972</u>	<u>-</u>
7500	營業外費用及損失合計	<u>3,047,286</u>	<u>7</u>	<u>2,779,235</u>	<u>4</u>
7900	稅前純損	(2,157,275)	(5)	(6,942,096)	(11)
8110	所得稅利益 (費用) (附註二及二十二)	(<u>232,807</u>)	<u>-</u>	<u>496,324</u>	<u>1</u>
9600	合併總純損	(<u>\$ 2,390,082</u>)	(<u>5</u>)	(<u>\$ 6,445,772</u>)	(<u>10</u>)
	歸屬予：				
9601	母公司股東	(\$ 2,365,538)	(5)	(\$ 6,528,958)	(10)
9602	少數股權	(<u>24,544</u>)	<u>-</u>	<u>83,186</u>	<u>-</u>
		(<u>\$ 2,390,082</u>)	(<u>5</u>)	(<u>\$ 6,445,772</u>)	(<u>10</u>)
		稅 前 稅 後		稅 前 稅 後	
	每股淨損 (附註二十四)				
9750	基本及稀釋每股淨損	(<u>\$ 0.67</u>)	(<u>\$ 0.71</u>)	(<u>\$ 2.28</u>)	(<u>\$ 2.10</u>)

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：

經理人：

會計主管：

中華航空股份有限公司及其子公司
 合併股東權益變動表
 民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元

發行股數 (仟股)	資本公積金	資本公積額 (附註二及二十)	保留盈餘 (累積虧損) (附註二及二十)			未分配盈餘 (累積盈餘) (附註二)	合計	累計換算調整數 (附註二)	未認列為退休金之淨損失 (附註二)	金融商品未實現重估增值 (附註二及十三)	庫藏股持有二母公司股東權益		計少	數	股	權	東	權	益	合	計	
			法定盈餘公積	特別盈餘公積	未分配盈餘						實收資本	資本公積										資本公積
九十八年初餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 31,335,519)	(\$ 25,657,586)	\$ 390,217	(\$ 1,206,178)	(\$ 690,297)	\$ 830,471	(\$ 36,551)	\$ 30,685,913	\$ 3,273,940	\$ 33,959,853							
九十七年度虧損撥補	-	-	-	(4,728,750)	-	4,728,750	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
法定盈餘公積	-	-	-	-	-	949,183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
特別盈餘公積	-	-	(10,755,829)	-	(949,183)	10,755,829	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
資本公積	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
減資彌補虧損	(1,490,176)	(14,901,757)	-	-	-	14,901,757	14,901,757	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	(3,389)	-	-	-	-	-	(3,589)	(2,607)	(6,196)	-	-	-	-	-	-	
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	(29,798)	-	-	-	-	-	(29,798)	-	(29,798)	-	-	-	-	-	-	
可轉換公司債轉換普通股	234,344	2,343,438	(47,310)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,296,128	-	2,296,128	-	-	-	-	-	-	
九十八年上半年度合併總純損	-	-	-	-	-	(2,365,538)	(2,365,538)	-	-	-	-	-	(2,365,538)	(24,544)	(2,390,082)	-	-	-	-	-	-	
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,476	-	-	18,476	-	18,476	-	-	-	-	-	-	
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	204,725	-	-	204,725	-	204,725	-	-	-	-	-	-	
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,362	-	-	1,362	2,728	4,090	-	-	-	-	-	-	
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(181,221)	(181,221)	-	-	-	-	-	-	
九十八年六月底餘額	3,369,338	\$ 33,693,384	\$ 968	\$ -	\$ -	(\$ 2,365,538)	(\$ 2,365,538)	\$ 366,860	(\$ 1,206,178)	(\$ 465,734)	\$ 830,471	(\$ 36,551)	\$ 30,807,679	\$ 3,068,296	\$ 33,875,975							
九十七年初餘額	4,073,632	\$ 40,736,322	\$ 8,725,688	\$ 4,728,750	\$ 985,408	\$ 99,877	\$ 6,694,055	(\$ 188,198)	(\$ 1,405,172)	(\$ 186,284)	\$ 830,471	(\$ 36,551)	\$ 55,170,308	\$ 3,406,834	\$ 58,577,142							
迴轉特別盈餘公積	-	-	-	-	(36,225)	36,225	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	(75,408)	-	-	-	-	-	(75,408)	(4,061)	(79,469)	-	-	-	-	-	-	
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	(1,467,963)	-	-	-	-	-	(1,467,963)	-	(1,467,963)	-	-	-	-	-	-	
可轉換公司債轉換普通股	551,538	5,515,381	2,078,419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,593,800	-	7,593,800	-	-	-	-	-	-	
九十七年上半年度合併總純損	-	-	-	-	-	(6,528,958)	(6,528,958)	-	-	-	-	-	(6,528,958)	83,186	(6,445,772)	-	-	-	-	-	-	
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(37,527)	-	-	(37,527)	-	(37,527)	-	-	-	-	-	-	
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(154,436)	-	-	(154,436)	-	(154,436)	-	-	-	-	-	-	
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5,907)	-	-	(5,907)	(3,362)	(9,269)	-	-	-	-	-	-	
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(259,734)	(259,734)	-	-	-	-	-	-	
九十七年六月底餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 5,512,866)	\$ 165,077	(\$ 1,731,369)	(\$ 1,405,172)	(\$ 384,154)	\$ 830,471	(\$ 36,551)	\$ 54,493,909	\$ 3,222,863	\$ 57,716,772							

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：

經理人：

會計主管：

中華航空股份有限公司及其子公司

合併現金流量表

民國九十八年及九十七年一月一日至六月三十日

單位：新台幣仟元

	九十八年 上半年度	九十七年 上半年度
營業活動之現金流量		
合併總純損	(\$ 2,390,082)	(\$ 6,445,772)
調整項目		
遞延所得稅	139,987	(661,836)
折舊及攤銷	5,240,765	5,475,440
呆帳損失	12,409	60,508
金融商品評價利益	(1,863,306)	(2,165,811)
處分備供出售金融資產利益	-	(3,554)
以成本衡量之金融資產減損損失	3,912	157,088
採權益法認列投資利益與當期收到被投資公司現金股利之差額	(193,960)	(109,539)
存貨、固定資產及閒置資產損失	136,729	124,902
處分固定資產利益	(7,031)	(567,402)
固定資產減損損失	270,526	12,588
處分閒置資產淨損失	35,995	11,230
可轉換公司債價格重設轉換損失	866,628	-
未實現售後租回利益攤銷	(332,836)	(399,235)
遞延貸項攤銷	(33,207)	(33,207)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的之金融資產及負債	(10,318,475)	2,206,792
應收票據及帳款	22,816	(74,453)
應收款項－關係人	4,904	(208,858)
其他應收款	(120,909)	(510,890)
存貨	40,725	47,990
其他流動資產	(455,632)	(579,362)
應付票據及帳款	(6,873)	(358,353)
應付帳款－關係人	45,875	116,619
應付費用	(2,487,987)	37,677
預收款項	(1,338,386)	1,921,225
其他流動負債	(162,864)	521,014
應計退休金負債	224,682	240,842
營業活動之淨現金流出	<u>(12,665,595)</u>	<u>(1,184,357)</u>

(接次頁)

(承前頁)

	九 十 八 年 上 半 年 度	九 十 七 年 上 半 年 度
投資活動之現金流量		
取得指定公平價值變動列入損益之金 融資產	(\$ 250,000)	\$ -
取得備供出售金融資產	-	(475,000)
處分備供出售金融資產價款	-	397,524
採權益法之長期股權投資增加	-	(54,331)
受限制資產增加	(141,797)	(3,541)
購置固定資產	(1,853,486)	(5,115,036)
出售固定資產價款	12,398	2,549,199
出售閒置資產價款	8,897	9,318
其他金融資產—非流動增加	(7,607)	-
無形資產增加	(109,215)	(10,913)
存出保證金增加	(745,713)	(10,018)
遞延費用增加	(58,109)	(66,343)
預付設備款增加	(20,383)	-
其他資產—其他減少	52	199
投資活動之淨現金流出	<u>(3,164,963)</u>	<u>(2,778,942)</u>
融資活動之現金流量		
短期借款淨增加(減少)	(3,946,033)	3,995,000
應付短期票券淨增加	48,118	1,696,339
長期借款增加	13,873,379	6,580,059
償還長期借款及應付租賃負債	(10,870,998)	(8,756,044)
發行應付公司債	12,900,000	-
償還應付公司債	(21,700)	(1,600,000)
存入保證金增加	38,197	39,915
發放現金股利	(109,271)	(247,140)
發放員工紅利	-	(126)
融資活動之淨現金流入	<u>11,911,692</u>	<u>1,708,003</u>
匯率影響數	<u>(115,599)</u>	<u>(42,324)</u>
本期現金及約當現金淨減少	(4,034,465)	(2,297,620)
期初現金及約當現金餘額	<u>9,655,301</u>	<u>8,838,780</u>
期末現金及約當現金餘額	<u>\$ 5,620,836</u>	<u>\$ 6,541,160</u>

(接次頁)

(承前頁)

	九 十 八 年 上 半 年 度	九 十 七 年 上 半 年 度
現金流量資訊之補充揭露		
本期支付利息	\$ 1,847,651	\$ 2,171,692
減：資本化利息	<u>60,333</u>	<u>61,009</u>
不含資本化利息之本期支付利息	<u>\$ 1,787,318</u>	<u>\$ 2,110,683</u>
本期支付所得稅	<u>\$ 79,726</u>	<u>\$ 166,281</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$16,979,091</u>	<u>\$19,072,169</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 1,635,782</u>	<u>\$ 1,573,629</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 1,950,000</u>	<u>\$ 4,187,700</u>
可轉換公司債轉換普通股	<u>\$ 1,429,500</u>	<u>\$ 7,593,800</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：

經理人：

會計主管：

會計師查核報告

中華航空股份有限公司 公鑒：

中華航空股份有限公司及其子公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之合併資產負債表，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之合併損益表、合併股東權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開合併財務報表表示意見。

本會計師係依照會計師查核簽證財務報表規則及一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報表在所有重大方面係依照證券發行人財務報表編製準則暨一般公認會計原則編製，足以允當表達中華航空股份有限公司及其子公司民國九十七年及九十六年十二月三十一日之財務狀況，暨民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日之經營成果與現金流量。

勤業眾信會計師事務所

會計師 楊 明 哲

會計師 張 日 炎

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

財政部證券暨期貨管理委員會核准文號
台財證六字第 0920123784 號

中 華 民 國 九 十 八 年 三 月 十 日

中華航空股份有限公司及其子公司
合併資產負債表
民國九十七年及九十六年十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股面額為元

代 碼	資 產	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日		代 碼	負 債 及 股 東 權 益	九 十 七 年 十 二 月 三 十 一 日		九 十 六 年 十 二 月 三 十 一 日	
		金 額	%	金 額	%			金 額	%	金 額	%
	流動資產						流動負債				
1100	現金及約當現金(附註二及四)	\$ 9,655,301	4	\$ 8,838,780	4	2100	短期借款(附註十五及二十九)	\$ 9,368,033	4	\$ 550,000	-
1310	公平價值變動列入損益之金融資產—流動(附註二、五及二十六)	2,432,006	1	4,429,849	2	2110	應付短期票券(附註十六)	1,436,528	1	639,890	-
1320	備供出售金融資產—流動(附註二、六及二十六)	330,872	-	242,579	-	2180	公平價值變動列入損益之金融負債—流動(附註二、五及二十六)	21,226,580	9	-	-
1340	避險之衍生性金融資產—流動(附註二、二十六及二十七)	68,376	-	72,026	-	2200	避險之衍生性金融負債—流動(附註二、二十六及二十七)	368,232	-	138,078	-
1140	應收票據及帳款—淨額(附註二及七)	8,601,370	4	12,180,712	5	2140	應付票據及帳款	862,904	-	1,339,957	1
1150	應收款項—關係人(附註二十八)	51,787	-	163,213	-	2150	應付帳款—關係人(附註二十八)	89,071	-	290,102	-
1160	其他應收款(附註八)	573,639	-	595,018	-	2170	應付費用(附註二)	11,264,529	5	12,713,199	5
1200	存貨—淨額(附註二及九)	5,308,709	3	5,606,697	2	2210	應付公司債—一年內到期(附註二、十七及二十六)	3,401,200	1	9,309,600	4
1250	預付費用(附註十)	322,453	-	301,657	-	2260	預收款項(附註二)	8,679,580	4	8,372,139	4
1275	待出售非流動資產—淨額(附註三及十二)	-	-	1,759,608	1	2270	一年內到期長期借款(附註十八、二十六及二十九)	17,046,166	8	19,919,211	8
1286	遞延所得稅資產—流動(附註二及二十三)	203,060	-	-	-	2288	應付租賃負債—流動(附註二及十九)	1,757,595	1	1,619,875	1
1291	已質押定存單(附註二十九)	50,500	-	27,900	-	2286	遞延所得稅負債—流動(附註二及二十三)	-	-	91,956	-
1298	其他流動資產	415,179	-	262,702	-	2298	其他流動負債	1,371,219	1	1,700,121	1
11XX	流動資產合計	28,013,252	12	34,480,741	14	21XX	流動負債合計	76,871,637	34	56,684,128	24
	長期投資						長期負債				
1450	備供出售金融資產—非流動(附註二、六及二十六)	-	-	336,842	-	2430	避險之衍生性金融負債—非流動(附註二、二十六及二十七)	798,483	-	464,188	-
1470	避險之衍生性金融資產—非流動(附註二、二十六及二十七)	6,830	-	59,084	-	2410	應付公司債(附註二、十七及二十六)	8,565,600	4	13,571,900	6
1480	以成本衡量之金融資產—非流動(附註二、十一及二十六)	490,514	-	494,845	-	2420	長期借款(附註十八、二十六及二十九)	85,052,181	38	86,224,707	36
1421	採權益法之長期股權投資(附註二及十三)	1,543,183	1	1,317,097	1	2446	應付租賃負債—非流動(附註二及十九)	5,414,016	3	7,092,037	3
1440	其他金融資產—非流動	12,872	-	12,441	-	24XX	長期負債合計	99,830,280	45	107,352,832	45
14XX	長期投資合計	2,053,399	1	2,220,309	1		其他負債				
	固定資產(附註二、十四及二十九)					2810	應計退休金負債(附註二及二十)	6,018,716	3	6,129,709	3
	成 本					2882	未實現售後租回利益(附註二)	7,455,483	3	8,219,659	3
1501	土 地	3,138,877	1	3,128,135	1	2888	其 他	639,172	-	575,826	-
1521	房屋及建築	10,171,594	5	10,150,881	4	28XX	其他負債合計	14,113,371	6	14,925,194	6
1531	機器設備	7,176,655	3	6,905,823	3		負債合計	190,815,288	85	178,962,154	75
1551	飛行設備	189,472,858	84	196,809,462	83		母公司股東權益				
1561	辦公設備	956,754	-	969,697	1	3110	股本—每股面額10元；額定：5,200,000 仟股；發行：九十七年4,625,170 仟股，九十六年4,073,632 仟股	46,251,703	20	40,736,322	17
1611	租賃資產	24,159,255	11	22,853,624	10	32XX	資本公積	10,804,107	5	8,725,688	4
1627	出租資產	202,362	-	229,488	-		保留盈餘(累積虧損)				
1631	租賃改良	1,504,225	1	2,489,431	1	3310	法定盈餘公積	4,728,750	2	4,728,750	2
15X8	重估增值	50,335	-	50,335	-	3320	特別盈餘公積	949,183	1	985,408	1
15XY	成本及重估增值合計	236,832,915	105	243,586,876	103	3350	未分配盈餘(待彌補虧損)	(31,335,519)	(14)	979,877	-
15X9	減：累計折舊	70,709,802	31	61,622,780	26	33XX	保留盈餘(累積虧損)合計	(25,657,586)	(11)	6,694,035	3
	未完工程及預付設備款(附註三十)	166,123,113	74	181,964,096	77		股東權益其他調整項目				
1670	未完工程及預付設備款(附註三十)	5,738,068	2	503,755	-	3420	累積換算調整數	390,247	-	(188,198)	-
15XX	固定資產淨額	171,861,181	76	182,467,851	77	3430	未認為退休金成本之淨損失	(1,206,178)	-	(1,405,172)	(1)
	無形資產					3450	金融商品未實現損益	(690,297)	-	(186,284)	-
1750	電腦軟體成本—淨額(附註二)	301,223	-	316,798	-	3460	未實現重估增值	830,471	-	830,471	-
1770	遞延退休金成本(附註二)	1,214,459	1	1,603,317	1	3510	庫藏股票—子公司持有	(36,554)	-	(36,554)	-
17XX	無形資產合計	1,515,682	1	1,920,115	1	34XX	股東權益其他調整項目合計	(712,311)	-	(985,737)	(1)
	其他資產						母公司股東權益合計	30,685,913	14	55,170,308	23
1800	出租資產—淨額(附註二)	29,022	-	31,068	-	3610	少數股權	3,273,940	1	3,406,834	2
1810	閒置資產—淨額	454,433	-	245,570	-		股東權益合計	33,959,853	15	58,577,142	25
1820	存出保證金(附註三十)	12,663,846	6	11,858,875	5		負債及股東權益總計	\$ 224,775,141	100	\$ 237,539,296	100
1830	遞延費用—淨額(附註二)	877,703	1	884,080	1						
1860	遞延所得稅資產—非流動(附註二及二十三)	6,999,041	3	3,109,825	1						
1887	已質押定存單(附註二十九)	305,890	-	310,819	-						
1888	其他資產—其他	1,692	-	10,043	-						
18XX	其他資產合計	21,331,627	10	16,450,280	7						
1XXX	資 產 總 計	\$ 224,775,141	100	\$ 237,539,296	100						

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯澹

中華航空股份有限公司及其子公司

合併損益表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股淨損為元

代 碼	九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
	金 額	%	金 額	%
	營業收入(附註二及二十八)			
4622	\$ 71,345,699	54	\$ 69,452,274	52
4621	51,152,616	39	54,113,367	41
4800	8,782,547	7	9,730,853	7
4000	<u>131,280,862</u>	<u>100</u>	<u>133,296,494</u>	<u>100</u>
	營業成本(附註二十四及二十八)			
5623	89,130,065	68	75,088,919	56
5624	15,704,815	12	16,615,772	13
5625	8,088,646	6	8,399,343	6
5670	6,962,222	5	7,430,160	6
5800	5,962,850	5	6,942,576	5
5000	<u>125,848,598</u>	<u>96</u>	<u>114,476,770</u>	<u>86</u>
5910	<u>5,432,264</u>	<u>4</u>	<u>18,819,724</u>	<u>14</u>
	營業費用(附註三、二十四及二十八)			
6100	11,789,501	9	13,013,330	10
6200	3,795,410	3	3,747,899	3
6000	<u>15,584,911</u>	<u>12</u>	<u>16,761,229</u>	<u>13</u>
6900	<u>(10,152,647)</u>	<u>(8)</u>	<u>2,058,495</u>	<u>1</u>
	營業外收入及利益			
7110	162,370	-	215,662	-
7121	採權益法認列之投資利益 (附註二及十三)	-	-	-
	202,607	-	-	-
7122	股利收入(附註二)	-	227,744	-
7130	處分固定資產利益(附註二)	1	378,122	-
7140	處分投資利益(附註二)	-	1,312	-
7160	兌換淨益(附註二)	-	26,494	-
7310	金融商品評價利益—淨額 (附註二及五)	-	1,417,574	1
7480	什項收入	1	488,618	1
7100	<u>2,063,811</u>	<u>2</u>	<u>2,755,526</u>	<u>2</u>

(接次頁)

(承前頁)

代 碼		九 十 七 年 度		九 十 六 年 度	
		金 額	%	金 額	%
	營業外費用及損失				
7510	利息費用	\$ 4,282,381	3	\$ 4,964,734	4
7521	採權益法認列之投資損失 (附註二及十三)	-	-	40,716	-
7530	處分固定資產損失(附註二)	24,460	-	737,265	-
7560	兌換淨損(附註二)	660,285	1	-	-
7630	減損損失(附註二、六、十 一及十三)	169,504	-	947,503	1
7650	金融商品評價損失—淨額 (附註二及五)	23,049,596	18	-	-
7880	什項支出	<u>311,783</u>	<u>-</u>	<u>508,254</u>	<u>-</u>
7500	營業外費用及損失合計	<u>28,498,009</u>	<u>22</u>	<u>7,198,472</u>	<u>5</u>
7900	稅前純損	(36,586,845)	(28)	(2,384,451)	(2)
8110	所得稅利益(附註二及二十三)	<u>4,325,928</u>	<u>3</u>	<u>172,134</u>	<u>-</u>
9600	合併總純損	<u>(\$ 32,260,917)</u>	<u>(25)</u>	<u>(\$ 2,212,317)</u>	<u>(2)</u>
	歸屬予：				
9601	母公司股東	(\$ 32,351,398)	(25)	(\$ 2,518,650)	(2)
9602	少數股權	<u>90,481</u>	<u>-</u>	<u>306,333</u>	<u>-</u>
		<u>(\$ 32,260,917)</u>	<u>(25)</u>	<u>(\$ 2,212,317)</u>	<u>(2)</u>
		<u>稅 前</u>	<u>稅 後</u>	<u>稅 前</u>	<u>稅 後</u>
9750	每股淨損(附註二十五) 基本及稀釋每股淨損	<u>(\$ 8.06)</u>	<u>(\$ 7.11)</u>	<u>(\$ 0.78)</u>	<u>(\$ 0.63)</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

中華航空股份有限公司及其子公司
合併股東權益變動表
民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元，惟
每股股利為元

	發行股本		資本公積 (附註二及二十一)	保留盈餘(累積虧損)(附註二及二十一)		未分配盈餘 (待彌補虧損)合計		累積換算調整數 (附註二)	未認列為退休金 成本之淨損失 (附註二)	金融商品之 未實現損益 (附註二)	未實現重估增值 (附註二及十四)	庫藏股票－ 子公司持有 (附註二、二十一 及二十二)	母 公 司 股 東 權 益 合 計	少 數 股 權	股 東 權 益 合 計
	股數(仟股)	金額		法定盈餘公積	特別盈餘公積										
九十六年初餘額	3,764,464	\$ 37,644,643	\$ 7,930,723	\$ 4,654,914	\$ 1,271,622	\$ 4,983,501	\$ 10,910,037	(\$ 193,493)	(\$ 1,377,369)	(\$ 245,017)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 55,463,441	\$ 3,491,596	\$ 58,955,037
九十五年度盈餘分配															
法定盈餘公積	-	-	-	73,836	-	(73,836)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
特別盈餘公積	-	-	-	-	(286,214)	286,214	-	-	-	-	-	-	-	-	-
現金股利－每股 0.12 元	-	-	-	-	-	(468,660)	(468,660)	-	-	-	-	-	(468,660)	-	(468,660)
股票股利－3%	117,165	1,171,649	-	-	-	(1,171,649)	(1,171,649)	-	-	-	-	-	-	-	-
員工紅利－以股票發放	5,704	57,043	-	-	-	(57,043)	(57,043)	-	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	7,118	-	-	-	-	7,118	5,929	13,047
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	(1,823)	-	-	-	-	(1,823)	-	(1,823)
可轉換公司債轉換普通股	186,299	1,862,987	793,513	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,656,500	-	2,656,500
九十六年度合併總純損	-	-	-	-	-	(2,518,650)	(2,518,650)	-	-	-	-	-	(2,518,650)	306,333	(2,212,317)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68,909	-	-	68,909	-	68,909
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,141)	-	-	(12,141)	-	(12,141)
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	5,575	-	-	-	5,575	-	5,575
子公司持有母公司股票所取得之現金股利收入	-	-	483	-	-	-	-	-	-	-	-	-	483	-	483
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,965	-	-	1,965	63	2,028
依持股比例認列被投資公司之資本公積	-	-	969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	969	-	969
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	(33,378)	-	-	-	(33,378)	(36,936)	(70,314)
少數股權股東放棄股權	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,230)	(12,230)
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(347,921)	(347,921)
九十六年底餘額	4,073,632	40,736,322	8,725,688	4,728,750	985,408	979,877	6,694,035	(188,198)	(1,405,172)	(186,284)	830,471	(36,554)	55,170,308	3,406,834	58,577,142
迴轉特別盈餘公積	-	-	-	-	(36,225)	36,225	-	-	-	-	-	-	-	-	-
外幣長期股權投資換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	51,527	-	-	-	-	51,527	17,981	69,508
國外營運機構換算調整數	-	-	-	-	-	-	-	526,918	-	-	-	-	526,918	-	526,918
可轉換公司債轉換普通股	551,538	5,515,381	2,078,419	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,593,800	-	7,593,800
九十七年度合併總純損	-	-	-	-	-	(32,351,398)	(32,351,398)	-	-	-	-	-	(32,351,398)	90,481	(32,260,917)
備供出售金融資產未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(70,968)	-	-	(70,968)	-	(70,968)
現金流量避險未實現損益之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(426,429)	-	-	(426,429)	-	(426,429)
未認列為退休金成本之淨損失之變動	-	-	-	-	-	-	-	-	173,953	-	-	-	173,953	-	173,953
依持股比例認列被投資公司之金融商品未實現損益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,616)	-	-	(6,616)	(5,969)	(12,585)
依持股比例認列被投資公司之未認列為退休金成本之淨損失	-	-	-	-	-	-	-	-	25,041	-	-	-	25,041	27,668	52,709
子公司未按持股比例認購採權益法評價之被投資公司現金增資款影響數	-	-	-	-	-	(223)	(223)	-	-	-	-	-	(223)	(232)	(455)
少數股權獲配子公司現金股利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(256,734)	(256,734)
少數股權收到子公司減資退股款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(6,089)	(6,089)
九十七年底餘額	4,625,170	\$ 46,251,703	\$ 10,804,107	\$ 4,728,750	\$ 949,183	(\$ 31,335,519)	(\$ 25,657,586)	\$ 390,247	(\$ 1,206,178)	(\$ 690,297)	\$ 830,471	(\$ 36,554)	\$ 30,685,913	\$ 3,273,940	\$ 33,959,853

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯澹

中華航空股份有限公司其子公司

合併現金流量表

民國九十七年及九十六年一月一日至十二月三十一日

單位：新台幣仟元

	九十七年度	九十六年度
營業活動之現金流量		
合併總純損	(\$ 32,260,917)	(\$ 2,212,317)
調整項目		
遞延所得稅	(4,226,555)	(547,317)
折舊及攤銷	10,840,410	11,439,813
呆帳損失	42,317	10,584
金融商品評價損失(利益)	23,049,596	(1,417,574)
處分備供出售金融資產利益	(4,062)	(4,570)
處分以成本衡量之金融資產損失	-	3,258
採權益法認列之投資損失(利益)	(202,607)	40,716
收到權益法被投資公司現金股利	70,956	113,330
減損損失	169,504	947,503
處分固定資產淨損失(利益)	(559,777)	359,143
存貨、固定資產及閒置資產損失 (利益)	47,037	(114,648)
處分閒置資產淨損失(利益)	(299,503)	263,977
買回可轉換公司債損失(利益)	(5,208)	95,139
未實現售後租回利益攤銷	(731,855)	(861,942)
遞延貸項攤銷	(66,726)	(66,414)
營業資產及負債項目之淨變動		
交易目的金融資產及負債	174,828	7,677,058
應收票據及帳款	3,567,892	(749,654)
應收款項—關係人	103,168	106,349
其他應收款	47,024	388,002
存貨	(148,325)	(686,510)
預付費用	(15,736)	(47,679)
其他流動資產	(91,714)	(59,094)
應付票據及帳款	(485,876)	795,389
應付帳款—關係人	(222,382)	(66,602)
應付費用	(1,519,275)	(1,066,744)
預收款項	805,676	1,315,165

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年度	九十六年度
其他流動負債	(\$ 74,301)	\$ 346,504
應計退休金負債	<u>506,123</u>	<u>247,513</u>
營業活動之淨現金流入(出)	<u>(1,490,288)</u>	<u>16,248,378</u>

投資活動之現金流量

取得指定公平價值變動列入損益之金

融資產	-	(5,000)
取得備供出售金融資產	(855,000)	(100,141)
處分備供出售金融資產價款	863,031	135,791
取得以成本衡量之金融資產	(20,990)	(36,137)
處分以成本衡量之金融資產價款	-	29,905
以成本衡量之權益商品減資退回股款	13,500	11,256
採權益法之長期股權投資增加	(58,311)	-
其他金融資產—非流動增加	(431)	(777)
購置固定資產	(7,413,726)	(15,620,477)
出售固定資產價款	10,522,824	15,667,500
出售閒置資產價款	602,679	402,124
電腦軟體成本增加	(50,249)	(51,824)
存出保證金增加	(795,723)	(3,186,718)
遞延費用增加	(83,599)	(5,715)
其他資產—其他減少(增加)	251	(8,962)
已質押定存單增加	<u>(24,674)</u>	<u>(46,657)</u>
投資活動之淨現金流入(出)	<u>2,699,582</u>	<u>(2,815,832)</u>

融資活動之現金流量

短期借款淨增加	8,818,033	496,000
應付短期票券淨增加	796,638	599,922
長期借款增加	15,027,423	11,281,996
償還長期借款及應付租賃負債	(21,658,426)	(23,411,711)
發行應付公司債	-	3,000,000
償還應付公司債	(1,600,000)	(2,000,000)
買回可轉換公司債	(1,715,692)	(1,573,639)
未實現售後租回利益減少	(231,641)	(316,962)
存入保證金增加	37,897	22,893
發放現金股利	(256,734)	(816,581)
發放員工紅利	(13,928)	(15,198)
子公司減資退回股款予少數股權	<u>(6,089)</u>	<u>-</u>
融資活動之淨現金流出	<u>(802,519)</u>	<u>(12,733,280)</u>

(接次頁)

(承前頁)

	九十七年度	九十六年度
本年度現金及約當現金增加數	\$ 406,775	\$ 699,266
匯率影響數	409,748	(39,935)
年初現金及約當現金餘額	<u>8,838,778</u>	<u>8,179,449</u>
年底現金及約當現金餘額	<u>\$ 9,655,301</u>	<u>\$ 8,838,780</u>
現金流量資訊之補充揭露		
本年度支付利息	\$ 4,409,793	\$ 5,264,742
減：資本化利息	<u>123,420</u>	<u>123,779</u>
不含資本化利息之本年度支付利息	<u>\$ 4,286,373</u>	<u>\$ 5,140,963</u>
本年度支付所得稅	<u>\$ 397,548</u>	<u>\$ 479,959</u>
不影響現金流量之融資活動		
一年內到期之長期借款	<u>\$ 17,046,166</u>	<u>\$ 19,800,684</u>
應付租賃負債—流動	<u>\$ 1,757,595</u>	<u>\$ 1,619,875</u>
一年內到期之應付公司債	<u>\$ 3,401,200</u>	<u>\$ 9,309,600</u>
可轉換公司債轉換普通股	<u>\$ 7,593,800</u>	<u>\$ 2,656,500</u>
同時影響現金及非現金項目之投資活動		
購置固定資產價款	\$ 7,402,986	\$ 15,631,217
應付工程款(帳列應付票據及帳款)	<u>10,740</u>	<u>(10,740)</u>
支付現金數	<u>\$ 7,413,726</u>	<u>\$ 15,620,477</u>

後附之附註係本合併財務報表之一部分。

董事長：魏幸雄

經理人：孫洪祥

會計主管：張炯滄

伍、特別記載事項

一、內部控制制度執行狀況：

(一)最近三年度會計師提出之內部控制改進建議之改善情形

年度	會計師提出之內部控制改進建議	改善情形
95	無	不適用
96	無	不適用
97	無	不適用

(二)內部稽核發現重大缺失之改善情形：無。

(三)委託會計師專案審查內部控制者，列明其原因、會計師審查意見、公司改善措施及缺失事項改善情況：無。

二、委託經金融監督管理委員會核准或認可之信用評等機構進行評等者，應揭露該信用評等機構所出具之評等報告：無。

三、證券承銷商評估總結意見：不適用。

四、律師法律意見書：不適用。

五、由發行人填寫並經會計師複核之案件檢查表彙總意見：詳第 110 頁。

六、本次募集與發行有價證券於申報生效時，經證期局通知應補充揭露之事項：加註保證機構名稱、其信用評等等級、性質及相關信用評等機構所採行的查核程序說明。

國泰世華銀行 twAA+/穩定/twA-1+ 聯邦銀行 twA-/負向/twA-2
玉山銀行 twA+/穩定/twA-1 元大銀行 twAA-/穩定/twA-1+
日盛銀行 BBB+(twn) /穩定/F2(twn) 華南銀行 twAA-/穩定/twA-1+
台灣工業銀行 twA/負向/twA-1 高雄銀行 twA-/穩定/twA-2

企業評等主要著重於：「營運風險」與「財務風險」兩項分析。評等分析並不侷限於各項財務數字的檢驗。為正確評估對於授信案件的保障程度，信用評等機構之分析工作必須涵蓋受評公司的一切商業活動，包括檢視其營運基本面、市場競爭狀況，並衡量其經營管理策略等等。

評等分析有時亦會受財務數字（如槓桿比率與利息保障倍數等）相當的影響；但有時則幾乎取決於營運風險。就受評公司之營運風險與財務風險高低之不同，將會針對各項因素的差異作一平衡的分析。亦即一個企業營運風險的高低，將決定其在不同信用等級時所能承受財務風險的範圍。

七、最近年度及截至公開說明書刊印日止董事或監察人對董事會通過重要決議有不同意見且有記錄或書面聲明者，其主要內容：無。

八、上市上櫃公司應就公司治理運作情形應記載事項：

(一)董事會運作情形：

97 年度董事會共計召開 13 次會議，董事及監察人出(列)席會議之情形如下：

職稱	姓名(註 1)	實際出(列)席次數	委託出席次數	實際出(列)席率(%)	備註
董事長	趙國帥	5	0	100%	97.7.7.解任。實際應開會次數為 5 次。
董事	李壯源	6	0	100%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 6 次。
董事	高志誠	5	1	83%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 6 次。
董事	陳澤燦	3	3	50%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 6 次。
董事	邱晃泉	5	1	83%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 6 次。
監察人	許景河	6	不適用	100%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 6 次。
董事	洪三雄	6	0	100%	97.7.10.解任。實際應開會次數為 6 次。
董事	陳致遠	8	4	62%	95.6.23 股東常會連任。實際應開會次數為 13 次。
董事	李昭平	12	1	92%	95.6.23 股東常會連任。實際應開會次數為 13 次。
董事	葛作亮	13	0	100%	95.6.23 股東常會連任。實際應開會次數為 13 次。
監察人	王景益	10	不適用	77%	95.6.23 股東常會連任。實際應開會次數為 13 次。
董事	丁廣鉉	9	2	75%	97.1.25.就任。實際應開會次數為 12 次。
董事	孫洪祥	8	0	89%	97.6.20.就任。實際應開會次數為 9 次。
董事長	魏幸雄	7	0	100%	97.7.9.就任董事。97.7.10.當選董事長實際應開會次數為
董事	李雲寧	7	0	100%	97.7.9.就任。實際應開會次數為 7 次。
董事	樂大信	7	0	100%	97.7.9.就任。實際應開會次數為 7 次。
監察人	李伸一	7	不適用	100%	97.7.9.就任。實際應開會次數為 7 次。
董事	張家祝	5	0	100%	97.8.1.就任。實際應開會次數為 5 次。
董事	蔡清彥	3	0	100%	97.8.29.就任。實際應開會次數為 3 次。
董事	賴清祺	3	0	100%	97.8.29.就任。實際應開會次數為 3 次。
其他應記載事項：					
一、證交法第 14 條之 3 所列事項暨其他經獨立董事反對或保留意見且有紀錄或書面聲明之董事會議決事項：本公司並無選任獨立董事，故不適用。					

職稱	姓名(註 1)	實際出(列)席次數	委託出席次數	實際出(列)席率(%)	備註
<p>二、董事對利害關係議案迴避之執行情形，應敘明董事姓名、議案內容、應利益迴避原因以及參與表決情形：無此情形。</p> <p>三、當年度及最近年度加強董事會職能之目標（例如設立審計委員會、提昇資訊透明度等）與執行情形評估。</p> <p>1.本公司董事會董事及監察人係來自各行各業的精英，其中有多位曾在公務部門擔任主管職務，且 11 位董事中有 2 位是來自工會的勞工董事，公司治理公開透明。</p> <p>2.在提升資訊透明度方面，本公司一向秉持主動、即時、充分、完整的公告及申報外，也會將相關訊息公布在本公司的網站上，讓股東和社會大眾能夠從不同管道了解本公司的營業動態。</p>					

(二) 審計委員會運作情形或監察人參與董事會運作情形：

97 年度董事會共計召開 13 次會議，監察人出(列)席會議之情形如下：

職稱	姓名	實際列席次數	實際列席率(%)	備註
監察人	航發會代表人-許景河	6	100%	97.7.9.解任。實際應開會次數為 3 次。
監察人	航發會代表人-王景益	10	77%	95.6.23 股東常會連任。實際應開會次數為 7 次。
監察人	航發會代表人-李伸一	7	100%	97.7.9.就任。實際應開會次數為 3 次。
<p>其他應記載事項：</p> <p>一、監察人之組成及職責：</p> <p>(一)監察人與公司員工及股東之溝通情形：</p> <p>監察人可透過總稽核室每月送閱之稽核報告、不定期稽核報告、專案稽核報告等資訊掌握公司符合公司治理的狀況，以及了解國內外各單位(及員工)執行工作的情形。同時，員工亦可直接向監察人反應他們的心聲。是以，監察人可以確實發揮監察與督導的功能。</p> <p>(二)監察人與內部稽核主管及會計師之溝通情形：</p> <p>稽核主管除列席每次的董事會議及適時提出稽核報告外，另指派稽核人員參與本公司簽證會計師和財會部門的檢討會議，以確保財會部門的作業符合內部控制制度的要求。</p>				

二、由於本公司管理階層及稽核主管經常向監察人報告財務、業務的要點，並視各業務單位向董事會提案的情形，在召開董事會議前向監察人報告及說明，讓其充分了解董事會議案的內容。因此，本公司監察人列席董事會議時，不會提出反對意見，僅偶略作提醒。管理部門非常重視監察人所作的提示，並將之納入各項業務規劃及執行的參考。

(三)公司治理運作情形及其與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因：詳第 103 頁至第 106 頁。

(四)公司如有訂定公司治理守則及相關規章者，應揭露其查詢方式：無。

(五)最近年度及截至公開說明書刊印日止，與財務報告有關人士（包括董事長、總經理、會計主管及內部稽核主管等）辭職解任情形之彙總：

與財務報告有關人士辭職解任情形彙總表

98 年 5 月 31 日

職稱	姓名	到任日期	解任日期	辭職或解任原因
董事長兼 總經理	趙國帥	95.11.15	97.07.07	個人因素辭任

註：所稱與財務報告有關人士係指董事長、總經理、會計主管、內部稽核主管等

(六)其他足以增進對公司治理運作情形之瞭解的重要資訊，得一併揭露：無。

公司治理運作情形及其與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因：

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
<p>一、公司股權結構及股東權益</p> <p>(一) 公司處理股東建議或糾紛等問題之方式</p> <p>(二) 公司掌握實際控制公司之主要股東及主要股東之最終控制者名單之情形</p> <p>(三) 公司建立與關係企業風險控管機制及防火牆之方式</p>	<p>(一) 本公司對股東建議事項，按內容分由行政處秘書室及財務處稅股部專人辦理。</p> <p>(二) 「財團法人中華航空事業發展基金會」持股達51.28%為本公司最大股東，並與本公司均保持充分聯繫。</p> <p>(三) 本公司訂有背書保證作業程序、資金貸與他人作業程序、關係企業管理作業辦法、轉投資事業業務訪問作業辦法等，對子公司之資金貸與、背書保證及業務監督管理等，悉依該規定辦理。稽核單位每季亦對公司背書保證、資金貸與他人等作業執行稽核，並呈管理階層及監察人查閱。投管室每年均對轉投資事業實施業務訪查。執行年度稽核發現缺失，均持續追蹤要求限期改善。</p>	<p>(一) 無差異。</p> <p>(二) 無差異。</p> <p>(三) 無差異。</p>
<p>二、董事會之組成及職責</p> <p>(一) 公司設置獨立董事之情形</p> <p>(二) 定期評估簽證會計師獨立性之情形</p>	<p>(一) 本公司設董事十一人組成董事會，均由股東會就有行為能力之人選任之，任期三年，按照公司法、公司章程以及相關法令之規定行使董事職權。</p> <p>(二) 本公司未設置獨立董事。</p> <p>(三) 本公司聘任簽證會計師前，均將相關資格文件送監審單位，以評估其專業能力及獨立性。</p>	<p>本公司董事均由本公司最大股東「財團法人中華航空事業發展基金會」委派，已審慎考量其專業組合及具備獨立行使職權之客觀條件，因此目前董事會結構已符合本公司治理實務之運作需要，可執行獨立董事之監督及管理職能。</p>

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
<p>三、建立與利害關係人溝通管道之情形</p>	<p>1.本公司定期舉行聯席會議，實施意見溝通(董事會、股東會、擴大、行政會報及勞資會議)。</p> <p>2.本公司尊重且維護往來銀行及其他債權人、員工、消費者、供應商或與公司利益之相關者，將公司財務資訊、基本資訊及重要訊息等，經「華航企業網站」、證交所「公開資訊觀測站」公佈；同時保持暢通之溝通管道，並尊重及維護其應有之合法權益。當利害關係人之合法權益受到侵害時，均就其反應之意見秉持誠信原則處理。</p> <p>3.在提昇旅客服務方面，於近兩年內，在台灣、北美、日本及香港地區相繼成立「客服中心」，除提供旅客更快速、便捷的資訊化服務之外，並創新提供頂級「晶鑽卡」會員精緻的個人化服務。</p>	<p>無差異。</p>
<p>四、資訊公開</p> <p>(一) 公司架設網站，揭露財務業務及公司治理資訊之情形</p> <p>(二) 公司採行其他資訊揭露之方式(如架設英文網站、指定專人負責公司資訊之蒐集及揭露、落實發言人制度、法人說明會過程放置公司網站等)</p>	<p>(一)本公司設有「華航企業網站」，並可連結證交所「公開資訊觀測站」提供公司各項訊息，包括行銷、營運、財務、行政、機務、人力、訓練、股東會、年報、公開說明書及重大訊息等；另亦於網站放置本公司中英文基本資料及公關處發佈之新聞稿等，讓消費者、供應商及股東等瞭解公司重要資訊。</p> <p>(二)「華航 eip 網站」另提供華航新聞稿及華航剪報等內部資訊，達成內部溝通及訊息</p>	<p>無差異。</p>

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
	傳達之目的；公關處負責各項訊息發佈，包括新聞稿，新聞採訪及記者會等。	
五、公司設置提名或薪酬委員會等功能委員會之運作情形	本公司未設置提名或薪酬委員會等功能委員會。	本公司董事、監察人均由本公司最大股東「財團法人中華航空事業發展基金會」委派，已審慎考量其專業組合及具備獨立行使職權之客觀適任條件，因此目前董事會結構已符合本公司治理實務之運作需要。各董、監察人僅按月支領交通費。
六、公司如依據「上市上櫃公司治理實務守則」訂有公司治理實務守則者，請敘明其運作與所訂公司治理實務守則之差異情形：本公司尚未制訂「公司治理實務守則」，惟仍依據證期局公佈之其他相關規定予以執行運作，故差異情形不大，經營概況皆能公開透明。		

項目	運作情形	與上市上櫃公司治理實務守則差異情形及原因
	<p>七、其他有助於瞭解公司治理運作情形之重要資訊(如員工權益、僱員關懷、投資者關係、供應商關係、利害關係人之權利、董事及監察人進修之情形、風險管理政策及風險衡量標準之執行情形、客戶政策之執行情形、公司為董事及監察人購買責任保險之情形等)：</p> <p>(一)本公司由「財團法人中華航空事業發展基金會」指派之董事均具有專業背景，並依需要參加專業機構舉辦之進修課程，查詢網址：http://newmops.tse.com.tw，97年度董事及監察人進修明細詳見第28頁。</p> <p>(二)為達成本公司成為值得信賴之航空公司，本公司策略目標均訂有具體績效指標，除策略目標分段辦理外，逐年訂有年度目標，納入績效指標系統，由相關業務單位定期更新、檢討。隨主、客觀因素改變，策略目標亦隨之修正，以符實際需要，並定期檢視策略目標達成情形。</p> <p>(三)本公司「內部控制制度」涵蓋所有營運活動，並以交易循環類型區分為八大循環及十三控制作業，並加強控制作業監督管理。</p> <p>(四)本公司整體風險內、外在因素變動將隨管理活動及經濟因素、社會因素所產生之變化而變動，以修訂業務計劃及預算以為因應，有關作業層級內、外在因素變動則隨該層級管理活動及組織結構之變化而變動，並以公司組織結構、職掌，修訂及訓練、溝通以消除不利因素。</p> <p>(五)影響公司重大營業因素如飛安、資金管理等，管理階層均加強改善，並有效地因應公司發生之改變。本公司為航空服務業，極易受內、外在環境因素改變影響，如外在因素為經濟景氣興衰、旅客旅遊習慣、社會安定與否、各國幣值之升貶等，內在環境為員工之滿意度、員工對公司之向心力、員工工作績效、主管領導風格以及內部各層級相互溝通等，均足以影響公司營運績效；因此管理階層均經常加以注意，發現有所變動，立即作出適當因應措施。</p> <p>(六)為因應經濟環境、社會環境、法令變動，管理階層以資金調度、飛安維護、服務水準提昇及飛機修護為本公司重要指標，如發生各項因素變動，立即採取適當方式處理，確保公司最大利益。</p> <p>(七)本公司董事會及監察人均獨立運作，依公司法及相關法令規章行使指導及監督職權；另董事均遵守本公司董事會議事規則，秉持高度自律，對涉有董事本身利害關係致損及公司利益之議案，主動迴避不加入表決。</p> <p>八、如有公司治理自評報告或委託其他專業機構之公司治理評鑑報告者，應敘明其自評(或委外評鑑)結果、主要缺失(或建議)事項及改善情形：無。</p> <p>註一：董事及監察人進修之情形，參考臺灣證券交易所股份有限公司所發布之「上市上櫃公司董事、監察人進修推行要點參考範例」之規定。</p> <p>註二：如為證券商、證券投資信託事業、證券投資顧問事業及期貨商者，應敘明風險管理政策、風險衡量標準及保護消費者或客戶政策之執行情形。</p> <p>註三：所稱公司治理自評報告，係指依據公司治理自評項目，由公司自行評估並說明，各自評項目中目前公司運作及執行情形之報告。</p>	

陸、重要決議、公司章程及相關法規

一、重要決議、公司章程及相關法規

與本次發行有關之決議文：詳第 108 頁至第 109 頁。

中華航空股份有限公司第十八屆董事會第六次會議議事錄（節錄本）

時間：2009年11月30日（星期一）18:30時

地點：桃園縣大園鄉航站南路1-1號－台北諾富特華航桃園機場飯店會議

出席董事：魏幸雄、孫洪祥、張家祝、陳致遠、李雲寧、樂大信、蔡清彥、賴清祺、丁廣鎡、李昭平、葛作亮。全體11位董事出席本次會議。

列席人員：李伸一監察人、馬嘉應監察人

周國興行銷副總經理、韓梁中財務副總經理、劉乃珩貨運副總經理、熊有鈞航務副總經理、石炳煌服務副總經理、梁德基工程及修護副總經理、程鼎原總稽核、財務處張烱滄處長、人力處俞智處長、投管室鍾婉君主任、法保室吳孝遂主任、行政處顧約翰處長、營運中心開發專案室段策主任、財務處稅股部徐心怡經理。

召集人：魏幸雄董事

議程：

一、秘書室報告全體11位董事均已出席本次會議，請主席宣布開會。

主席宣布開會。

二、秘書室報告：略。

三、主席報告：略。

四、通過上次會議議事錄：經主席徵詢全體出席董事同意通過。

五、通過本次會議議程：經主席徵詢全體出席董事同意通過。

六、討論事項：略

（一）～（七）：略。

（八）發行九十九年度有擔保公司債新台幣36億元，提請審議。

說明：由財務處張烱滄處長提報並提供書面資料。

決議：1.本案經主席徵詢全體出席董事照案通過。

2.本次發行之公司債經金管會核准募集後，將向財團法人中華民國證券櫃檯買賣中心申請為櫃檯買賣。

（九）～（十二）：略。

七、追認事項：略。

八、報告事項：略。

九、人事調整議案：略。

十、臨時動議：略。

十一、主席結論：無。

十二、散會：同日21時13分。

主席：魏幸雄董事長

記錄：王亞平

案由：發行九十九年度有擔保公司債新台幣36億元，提請審議。

說明：

- 一、為因應2010年資金需求及償還中長期借款，規劃發行銀行保證公司債，此有擔保公司債係由銀行保證所發行之公司債，相當於取得中長期信用借款。
- 二、發行條件：
 - (一) 發行金額：公司債最高發行金額TWD36億元，實際發行金額以取得銀行保證額度為準。
 - (二) 期限：5年。
 - (三) 還本付息：自發行日起，每三個月付息一次；發行日屆滿三年之日為第一期，之後一每年為一期，共分三期，分別依發行金額之30%、30%、40%償還本金。
 - (四) 票面利率：6165頁90天期票券次級市場利率(目前約0.5%)，加碼1.5%。
- 三、本次發行之公司債經金管會核准募集後，將向財團法人中華民國證券櫃檯買賣中心申請為櫃檯買賣。
- 四、本案經董事會決議通過後，實際承作金額及條件如有變更時，授權董事長全權處理之。
- 五、敬請審議。

決議：經全體出席董事無異議照案通過。

中華航空股份有限公司申報案件檢查表

會計師複核彙總意

中華航空股份有限公司本次為募集與發行民國九十九年度第一次有擔保普通公司債，發行總額為新台幣 3,600,000,000 元整，票面金額為新台幣 1,000,000 元，向行政院金融監督管理委員會提出申報，業依規定填報案件檢查表，並經本會計師採取必要程序予以複核，特依「發行人募集與發行有價證券處理準則」（以下簡稱處理準則）規定，出具本複核意見。

依本會計師意見，中華航空股份有限公司本次向行政院金融監督管理委員會提出之案件檢查表所載事項，並未發現有違反法令致影響有價證券募集與發行之情事。

此 致

中華航空股份有限公司

勤業眾信聯合會計師事務所

會計師 黃 瑞 展

中 華 民 國 九 十 八 年 十 二 月 二 十 三

中華航空股份有限公司

董事長：財團法人中華民國航空事業發展基金會

代表人：魏幸雄

董事：財團法人中華民國航空事業發展基金會

代表人：孫洪祥

魏幸雄

孫洪祥

葛作亮

李雲寧

李昭平

樂大信

總經理：孫洪祥